Sitzungsberichte der
Bayerischen Akademie der Wissenschaften
Philosophisch-historische Abteilung
Jahrgang 1938, Heft 6

Zu den Kasusvariationen in der vedischen Prosa

Zweiter Teil

von

Hanns Oertel

Vorgetragen am 5. November 1938

München 1938
Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften
In Kommission bei der C. H. Beck'schen Verlagsbuchhandlung

INHALT

I. Die Konstruktionen der Wurzel jan und ihrer Komposita mit ā, upa und pra 6

II. Der Genitiv parallel zum Dativus commodi 29

A. Stellen, in denen in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv steht 29

B. Stellen, in denen sich zum Genitiv keine Parallelstellen mit dem Dativus commodi finden 68

C. Der Genitiv kann mit yajñe, gṛhe konstruiert werden 78

Wortregister 83

Sachregister 88

1. Die folgende Abhandlung ist die siebente einer Reihe von Untersuchungen zur Kasussyntax der vedischen Prosa:

1. Kasus und Adjektivum des Götternamens bei den ai. Verben des Darbringens vap + nis und labh + ā, Kuhns Zeitschrift 62 (1935), p. 145–183.

2. The Expressions for 'The year consists of twelve months' and the like in Vedic Prose, Bulletin of the School of Oriental Studies (University of London) VIII, 685–694.

3. Syntaktische Äquivalenz des Genitivs und Ablativs bei Verben der Trennung in der vedischen Prosa, Sitzungsber. d. Bayer. Akademie d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12.

4. Zum altindischen Ausdrucksverstärkungstypus satyasya satyam 'das Wahre des Wahren' = 'die Quintessenz des Wahren', ebenda, Jahrgang 1937, Heft 3.

5. Die Konstruktion von īs'vara in der vedischen Prosa, Kuhns Zeitschrift 65 (1937), p. 55–77.

6. Zu den Kasusvariationen in der vedischen Prosa, Sitzungsber. d. Bayer. Akademie d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8.

Sie setzt die Untersuchungen über Kasusvariationen (vgl. 1937, 8) fort. Der erste Teil behandelt den Parallelismus von Genitiv und Ablativ bei der Wurzel jan und ihren Kompositis (mit ā, upa und pra); der zweite Teil den Parallelismus des Genitivs mit dem Dativus commodi. Auch hier zeigt sich wieder sehr früh die Neigung eines ursprünglich adnominalen Genitivs, seine nominale Bindung zu lockern und in das Gebiet anderer Kasus überzugreifen.

I

Die Konstruktionen der Wurzel jan und ihrer Komposita mit ā, upa und pra

2. Ich stelle zunächst (§ 3 – § 20) das Material zusammen, wobei ich mich auf die Stellen beschränke, in denen die Wurzeln jan, jan + ā, jan + upa und jan + pra im eigentlichen, biologischen Sinne gebraucht werden:

A Der Ablativ des Vaters bei jan (§ 3).
B Der Ablativ des Vaters bei jan + ā (§ 4).
C Der Ablativ des Vaters bei jan + pra (§ 5).
D Der Genitiv des Vaters bei jan (§ 6).
E Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan (§ 7).
F Der Genitiv des Vaters bei jan + ā (§ 8).
G Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan + upa (§ 9).
H Der Genitiv des Vaters bei jan + pra (§ 10).
I Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan + pra (§ 11).
J Der Lokativ des Vaters bei jan + ā (§ 12).
K Der Genitiv des Vaters abhängig von den Lokativen prajāyām und kule bei jan + ā (§ 13).
L Der Ablativ der Mutter bei jan (§ 14).
M Doppeldeutiger Kasus (Ablativ oder Genitiv) der Mutter bei jan (§ 15).
N Der Ablativ der Mutter bei jan + pra (§ 16).
O Doppeldeutiger Kasus (Ablativ oder Genitiv) der Mutter bei jan + pra (§ 17).
P Der Genitiv der Mutter bei jan und jan + pra (§ 18).
Q Der Lokativ der Mutter bei jan (§ 19).
R Der Lokativ der Mutter bei jan + ā (§ 20).

In § 21 gehe ich auf die Erklärung des dem Ablativ parallel gehenden Genitivs ein.

3. A. Der Ablativ des Vaters bei der √jan.

1. S'B. 1. 8. 3. 6 samānād eva puruṣād attā cādyas' ca jāyate.
2. S'B. 14. 5. 1. 8 pratirūpo 'smāj jāyate.
3. S'B. 10. 5. 2. 9 vīryavān hāsmāj jāyate.

4. S'B. 10. 3. 5. 11 s'reyāṅsaḥ-s'reyāṅso haivāsmād aparapuruṣā jāyante.

5. PB. 7. 8. 2 tat (scil. vāmam) prajāpatir abravīn: mad vā etad adhy (lies so mit Caland, ZDMG. 72, p. 20) ajani, mama vā etad iti.

6. S'B. 7. 4. 1. 1 manuṣyād eva manuṣyaṁ janayen martyān martyam anapahatapāpmano 'napahatapāpmānam, . . ., tad agner evādhy agniṁ janayaty amṛtād amṛtam apahatapāpmano 'pahatapāpmānam.

7. KB. 6. 1 (22, 23) prajāpatiḥ prajātikāmas tapo 'tapyata, tasmāt taptāt pañcājāyantā: 'gnir vāyur ādityas' candramā uṣāḥ pañcamī.

8. S'B. 7. 4. 1. 1 yādṛs'ād vai jāyate.

9. S'B. 11. 1. 2. 3 sa evaṁ klptaiḥ prāṇair[1] agner yoner adhi (i. e. 'von Agni, als seinem Mutterschoße', cf. unten [13] S'B-Kāṇva 1. 2. 4. 7) jāyate.

10. S'B. 3. 7. 4. 5 sa hi mātus' cādhi pitus' ca jāyate.

11. S'B. 11. 2. 1. 1 mātus' cādhi pitus' cāgre jāyate.

12. JUB. 3. 8. 9 trir vai . . . puruṣo jāyate: pitur evāgre 'dhi jāyate 'tha mātur atha yajñāt.

13. S'B. 2. 2. 4. 8 yathā pitur vā mātur vā jāyate. Die doppeldeutigen Kasus pituḥ und mātuḥ werden hier, wie in den drei vorausgehenden Stellen (S'B. 3. 7. 4. 5; 11. 2. 1. 1; JUB. 3. 8. 9), wo adhi steht, als Ablative aufzufassen sein. Die Kāṇvaparallele 1. 2. 4. 7 yathā mātur vopasthāt ('von der Mutter als seinem Mutterschoße' cf. oben [9] S'B. 11. 1. 2. 3 agner yoner adhi jāyate) pitur vā saṁbhavet.

14. JB. 3. 200 (Caland § 198, p. 270, 10 von unten) tvad (i. e. indrāt) vai vayaṁ (i. e. 'ich'[2] = Kutsa Aurava) jātās smaḥ. Kutsa Aurava war aus Indras Schenkel entstanden: kutso ha vā aurava indrasyoror adhi nirmita āsa.

15. JB. 3. 160 (Hopkins, JAOS. 26, p. 64 und 66) etebhyo vai vayaṁ jātās smaḥ, 'We (the gods) are born from these (seers)'.

4. B. Der Ablativ des Vaters bei der √jan + ā.

1. JB. 1. 261 mano vai retasyā prāṇo gāyatrī cakṣus triṣṭup s'rotraṁ jagatī vāg anuṣṭup, sa yo: mano retasyeti vidvān ud-

---

[1] Vgl. S'B. 1. 9. 1. 15 prāṇair hi saha jāyate.

[2] Wackernagel III § 223, p. 453.

gāyati mahāmanā manasvy asmād ājāyate, 'tha yaḥ: prāṇo gāyatrīti vidvān udgāyati sarvam āyur ety, atha yo 'smād ājāyate sa sarvam āyur ety, atha yas': cakṣus triṣṭub iti vidvān udgāyaty ahrītamukhī[1] pas'yo draṣṭāsmād ājāyate dars'anīyo, 'tha yas': s'rotraṁ jagatīti vidvān udgāyati s'us'rūṣus' s'rotriyo 'smād ājāyate s'ravaṇīyo, 'tha yo: vāg anuṣṭub iti vidvān gāyati (so die Hss.; lies udgāyati?) s'aṅstodgātā vācorādhy[2] (so eine Hs.; die var. lect. vācorāddhy und vācorāyy) asmād ājāyate sabheyaḥ.[3]

2. JB. 1. 297 (Caland § 106, p. 121, 21) attur hāsya sato bahv ādyaṁ bhavaty, āsmād attā vīro jāyate ya evaṁ veda.

3. JB. 1. 262 (Caland § 94; p. 102, 16) sarvair ha vā asmād vīraiḥ saha vīra ājāyate ya evaṁ veda. Whitneys Abschrift liest

---

[1] Zu ahrītamukhin cf. K. 26. 1. (122, 7); Kap. 40. 4 (228, 9) ahrītamukhy asyā jāyate; TS. 2. 5. 5. 3 tad anu hrītamukhy apagalbho jāyate; TS. 2. 5. 1. 6 tasyai (scil. striyai) hrītamukhy apagalbho (scil. jāyate); Caland, ZDMG. 72, p. 12 und zu ĀpS'S. 13. 15. 11.

[2] Das ἅπ. λεγ. vācorādhin- wird ungefähr dasselbe bedeuten wie S'B. 14. 9. 4. 17 (BĀUp. Mādhy. 6. 4. 17 = Kāṇva 18) s'us'ruṣitāṁ vācaṁ bhāṣitā; TS. 7. 1. 10. 2 vācaḥ pravaditā (bis), pravaditaiva vācaḥ. Zum zweiten Glied des Kompositums könnte kṛṣṭarādhi 'im Landbau erfolgreich' (PW. pw.) verglichen werden AV. 8. 10. 24 (Prosa): kṛṣṭarādhir upajīvanīyo bhavati ya evaṁ veda. Aber die Genitivform des ersten Gliedes kann nicht richtig sein (Wackernagel II, 1 § 89, c; p. 213; § 99, c; p. 247); vielleicht ist statt vāco- vielmehr vācā- zu lesen (vgl. Wackernagel II, 1 § 89, a; p. 212–213; § 99, g; p. 249–250), denn der Instrumental ist bei der √rādh der gebräuchliche Kasus, vgl. besonders mit vācā S'BKāṇva 1. 4. 1. 5 yo vai tatra taṁ vācā vā karmaṇā vā rirādhayiṣyati (die Mādhyandinaparallele 2. 3. 4. 6 yo vai taṁ vādyena vā karmaṇā vābhirirādhayiṣyati). [Zu Wackernagel II, 1 § 99, g; p. 249 vācā-stena stellt sich auch ChUp. 6. 1. 3–5; 6. 4. 1–4 vācārambhaṇa. Oldenberg (Lehre der Upanishaden p. 70 und p. 343, Anm. 28) übersetzt: 'Es haftet allein am Wort', (Vorwissenschaftliche Wissenschaft, p. 103) 'Haften am Wort'; beide Übersetzungen werden dem Instrumental des Vordergliedes nicht gerecht; es ist vielmehr zu übersetzen: 'Es ist (dies) ein Erfassen (des Gegenstandes nicht seiner Essenz nach, sondern nur) durch ein Wort (eine Benennung)', d. h. 'es etikettiert den Gegenstand nur, ohne sein wahres Wesen zu erkennen', vgl. dazu die √rabh + ā mit vācā S'B. 12. 2. 4. 1 vācā hārabhante yad yad ārabhante (zur Erklärung von ārambhaṇīyam ahaḥ); GB. 1. 5. 4 vāg ārambhaṇīyam ahar, yad yad ārambhate vāg ārambhate, vācaiva tad ārambhate; PB. 4. 3. 3 ekākṣaraṇidhano (scil. abhīvartaḥ und vgl. 15. 10. 12) bhavaty, ekākṣarā vai vāg, vācaiva tad ārabhya svargaṁ lokaṁ yanti.]

[3] Zu sabheyaḥ vgl. TS. 7. 5. 18. 1 sabheyaḥ und TS. 7. 1. 8. 1 susabheyaḥ.

ohne var. lect. vīra ājāyate; Caland gibt vīro jāyate als Lesart der Hss., emendiert aber zu vīra ājāyate und die Umgebung zeigt, daß so gelesen werden muß: tasmāt kurupañcāleṣu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyate, . . ., tasmād udanteṣu purā sarvair vīraiḥ saha vīro nājani, . . ., tato hārvācīnam udanteṣu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyate, . . ., kiṁ vayaṁ tad yajñe 'kurma yenāsmāsu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyata iti, . . ., yasmād vayaṁ evaṁvidas' ca sma evaṁvidas' ca no yājayanti tenāsmāsu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyata iti.

4. S'B. 12. 1. 2. 3 tad etat saṁvatsarasya janma, sa yo haivam etat saṁvatsarasya janma vedā hāsmāc chreyāñ jāyate sātmā bhavati saṁvatsaro bhavati.[1]

5. S'B. 12. 2. 2. 23 saiṣā saṁvatsarasyopaniṣat, sa yo haivam etāṁ saṁvatsarasyopaniṣadaṁ vedā hāsmāc chreyāñ jāyate sātmā bhavati.[1]

5. C. Der Ablativ des Vaters bei der √jan + pra.

1. S'B. 4. 2. 4. 16; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24 yasmād (scil. prajāpateḥ) imāḥ prajāḥ prajātāḥ.

2. S'B. 4. 2. 4. 16; 17 tasmād (scil. prajāpateḥ) yās tān (scil. grahān) anu prajāḥ prajāyante.

3. S'B. 4. 2. 4. 16 tasmād (scil. prajāpateḥ) yā etam (scil. dhruvam) anu prajāḥ prajāyante.

4. PB. 20. 4. 2 prāṇebhya eva tad adhi prajāpateḥ prajāḥ prajāyante. Prajāpateḥ ist dem prāṇebhyaḥ koordiniert; der Kommentar: prāṇebhya eva nimittabhūtebhyaḥ prajāpateḥ kālātmakād adhi, 'out of his vital principles, out of Prajāpati, thereby progeny is born' (Caland).

---

[1] Eggeling übersetzt 'becomes more (and more) glorious to (the end of) it (scil. year)' und 'grows more (and more) glorious up to (the end of) it'; kaum richtig, denn dann müßte bhavati, nicht ājāyate stehen. Wenn man KB. 6. 9 (25, 2) vasīyān-vasīyān haivāsya prajāyām ājāyate ya evaṁ veda; TS. 6. 5. 6. 1 ato me vasīyāṅso (scil. putrāḥ) janiṣyante; K. 11. 6 (151, 7) ito me s'reyānso 'janiṣyanta; S'B. 10. 3. 5. 11 s'reyāṅsaḥ – s'reyāṅso haivāsmād aparapurusā jāyante vergleicht, so wird man das asmāt zu ājāyate ziehen: 'Wer diese Geburt [diese Upaniṣad] des Jahres so kennt, dem wird ein besserer (Sohn) geboren'. Möglich wäre allerdings auch, den Ablativ asmāt als von s'reyān abhängig aufzufassen: '(dem) wird (ein Sohn), der besser als er (i. e. der Vater) ist, geboren', doch erwartet man einen von jan + ā abhängigen Kasus.

5. TB. 2. 2. 4. 3–4 ya evam etāḥ prajāpateḥ prathamā vyāhṛtīḥ prajātā veda | pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate. Auch hier wird wie in den vorhergehenden Stellen (S'B. 4. 2. 4. 16; 17; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24; PB. 20. 4. 2) das doppeldeutige prajāpateḥ als Ablativ zu fassen sein. Cf. unten § 10, H, 3.

6. D. Der Genitiv des Vaters bei der √jan.

1. S'B. 11. 5. 1. 11 jāta u te 'yaṁ tarhi putro bhavitā. Delbrück, Ai. Synt. p. 296, 4 'dann wird auch dieser dein Sohn (mit dem ich schwanger gehe) geboren sein'.

2. AB. 7. 14. 1–3; S'S'S. 15. 18 putro me (scil. haris'candrasya) jāyatām, . . ., tasya ha putro jajñe (Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 48, 8 von unten), . . ., ajani vai te putraḥ.

3. TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5–6 ". . ." iti brūyād yasya putro 'jātaḥ syāt; ". . ." iti brūyād yasya putro jātaḥ syāt.

4. AB. 3. 37. 7 pumāṅso 'sya putrā jāyante ya evaṁ veda.

5. K. 25. 5 (108, 11); Kap. 39. 2 (214, 11) ūrdhvaṁ prahared yadi kāmayeta: pumān asya putro jāyeteti.

6. TS. 2. 6. 5. 5 ūrdhvam udyauti . . ., pumān evāsya jāyate.

7. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: pumān asya jāyeteti . . ., pumān evāsya jāyate.

8. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyeteti . . ., stry evāsya jāyate.

9. TS. 2. 6. 5. 5 yad viṣvañcaṁ viyuyāt stry asya jāyeta.

10. S'B. 10. 6. 5. 4 dvitīyo ma ātmā jāyeta.

11. S'B. 14. 9. 4. 13–17 (BĀUp Mādhy. 6. 4. 13–17 = 14–18 Kāṇva) putro me gauro (Kāṇva s'uklo) jāyeta . . . | putro me kapilaḥ piṅgalo jāyeta . . . | putro me s'yāmo lohitākṣo jāyeta . . . | duhitā me paṇḍitā jāyeta . . . | putro me paṇḍito . . . jāyeta.

12. TS. 2. 5. 5. 3 ekam eva yajeta, pragalbho 'sya jāyate.

13. TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5 tejasvy evāsya brahmavarcasī putro jāyate.

14. K. 13. 5 (185, 19) sūpakās'o me putro jāyeta.

15. K. 27. 8 (148, 11) saparvāsya sūpakās'o jāyeta.

16. K. 22. 8 (64, 11) yo vai yathārūpam agniṁ cinute nāsyāparūpaṁ jāyate, (64, 14) yathārūpam evāgniṁ cinute, nāsyāparūpaṁ jāyate. Die Parallele Kap. 35. 2 (178, 14 und 17): yo

vai yathārūpam agnim̐ cinute nāsyāparūpam ātmañ jāyate und yathārūpam evāgnim̐ cinute, nāsyāparūpam ātmañ jāyate, womit TS. 3. 5. 7. 3 etad vai scrucām̐ rūpam̐, yasyaivam̐rūpāḥ sruco bhavanti sarvāṇy evainam̐ rūpāṇi pas'ūnām upatiṣṭhante, nāsyāparūpam ātmañ jāyate zu vergleichen.

17. K. 7. 5 (67, 11); Kap. 5. 4 (54, 3) klptā ha vā asya prajā jāyate ya evam̐ vidvān agnim upatiṣṭhate.

18. TB. 2. 1. 6. 1–2 prajāpatir akāmayatā: 'tmanvan me jāyeteti, so 'juhot, tasyātmanvad ajāyatā: 'gnir vāyur ādityas, te 'bruvan : prajāpatir ahauṣīd : ātmanvan me jāyeteti, tasya vayam ajaniṣmahi, jāyatām̐ na ātmanvad iti, te 'juhavus, prāṇānām agnis tanvai vāyuḥ | cakṣuṣa ādityas, teṣām̐ hutād ajāyata gaur eva.

19. MS. 2. 1. 8 (10, 3) mārutam̐ trayodas'akapālam̐ nirvaped yasya yamau putrau gāvau vā jāyeyātām. Cf. ĀpS'S. 9. 14. 7 mārutam̐ trayodas'a kapālam̐ nirvaped yasya yamau jāyeyātām gāvau vā puruṣau vā.

20. JB. 3. 72 (Caland § 176, p. 234, 10 von unten) kaṇvo vai nārṣado 'khagasyāsurasya duhitaram avindata, tasyām̐ hāsya tris'okanabhākau putrau jajñāte 'Kaṇva, der Sohn des Nṛṣad, hatte eine Tochter des Asura Akhaga geheiratet. Aus dieser wurden ihm zwei Söhne, Tris'oka und Nabhāka, geboren' (Caland).

21. TS. 6. 4. 10. 5 ya evam̐ vedāttry[1] asya prajā jāyate nādyā 'wer so weiß, dem wird eine Nachkommenschaft, welche ißt (aber) nicht gegessen wird, geboren'.

22. JUB. 1. 4. 4 tasmāt sa (scil. gardabhaḥ) pāpīyāñ chreyasīsu (i. e. die Pferdestuten) carati, tasmād asya pāpīyasas' s'reyo jāyate : 's'vataro vās'vatarī vā.

[23. Vielleicht hierher das mir unverständliche und korrupte ars'o vaiṣām̐ jāyeta varṣma vā, ars'o vāsyājani varṣma vā, ars'o vaiṣām̐ janiṣyate varṣma vā in JB. 2. 432 atha ye dve stotrye atiricyete āṇḍāv eva tāv atiricyete, te bṛhadrathantare yukte ya-

---

[1] Zum Femininum attrī vgl. Ait. Ār. 2. 1. 2 (102, 13 Keith) seyam (scil. pṛthivī) ity ādyāttrī; K. 27. 8 (148, 7) suvīrāḥ prajāḥ prajanayan parīhi suprajāḥ prajāḥ prajanayan parīhīti vīram evāttrīṣu (lies so) prajāsu dhatto, bhūmānam adyāsu, tasmād etāsu vīra ājāyate, tasmād itarā adyamānā na kṣīyante.

jñam vahatas, sa yatra ṣoḍas'inaṁ kuryur ars'o (die Hs. nach Whitneys Abschrift kuryyus'o oder kuryyurs'o) vaiṣāṁ jāyeta varṣma (die Hs. hier varddhma) vā, yad dhy eteṣu puṅso 'tirikte-ṣūpa caturthaṁ jāyetārs'o (so die Hs.) vāsyājani varṣma (die Hs. hier wieder varddhma) veti (die Hs. fügt nach veti noch vā ein) brūyur evam eva yat striyai jāyeta, sa yo 'tra ṣoḍas'inaṁ kur-vāṇān brūyād: ars'o (so die Hs.) vaisāṁ janisyate varṣma (so hier die Hs.) vaisāṁ janisyate varṣma (so hier die Hs.) veti tathā haiva syus (die Hs. sus), tasmād atra ṣoḍas'ī na karyaḥ.[1]]

7. E. Der Dativ des Vaters mit dem Kausativum der √jan.

1. K. 19. 14 (116, 4) caturhotrā yājayet putrakāmaṁ, caturhotrā vai devā indram ajanayann, indriyaṁ putraḥ, putram evāsmai janayati.

2. MS. 1. 9. 6 (137, 18) prajākāmaṁ caturhotrā yājayet, . . ., caturhotrā vai devā indram ajanayan, prajām asmai janayati; cf. mit Kausativ der √jan + upa PB. 19. 3. 3 ekaikā stotriyo-pajāyate, prajām evāsmā (scil. yajamānāya) upajanayati.

3. MS. 3. 7. 9 (89, 5) atho upasatsu vāvāsmā (scil. yajamā-nāya) etad vīraṁ janayati.

4. MS. 4. 3. 7 (45, 21) yat pūrvaṁ triṣaṁyuktaṁ vīrān evāsmai tena janayati, yad uttaram pas'ūṅs tena.

5. K. 36. 2 (69, 18) agniṁ manthaty, agniṁ vai pas'avo 'nu prajāyante, prajananāyā, 'tho vṛṣāṇam evaitaṁ yajamānāya janayati.

6. MS. 1. 10. 7 (147, 13) saṁvatsareṇāgniṁ manthanty, agniṁ vai prajā anuprajāyante, prajanano vā eṣa mathyate, 'tho vṛṣā-ṇaṁ vā etad yajamānāya janayanti.

8. F. Der Genitiv des Vaters bei der √jan + ā.

1. JB. 1. 93 payas sahasrasām ṛṣim (SV. 2. 105[c] = RV. 9. 54. 1[c]) iti, payasvān eva bhavaty, āsya sahasrasā vīro jāyate.

---

[1] Mit ars'aḥ weiß ich nichts anzufangen. Bei varṣma (wenn so gelesen werden soll) könnte man etwa an die Mantras S'S'S. 4. 21. 2; AGS. 1. 24. 8; MGS. 1. 9. 8; PGS. 1. 3. 8 ahaṁ varṣma sādṛs'ānām (AGS. sajātānām; PGS. varṣmo 'si samānānām) vidyutām (MGS., PGS. udyatām, cf. Vedic Variants II § 743, p. 337, 10 von unten) iva sūryaḥ; AV. 4. 22. 2 varṣma kṣatrāṇām ayam astu rājā (cf. TS. 3. 3. 9. 2; MS. 2. 5. 10 [62, 1]; TB. 2. 4. 4. 7; AV. 3. 4. 2) denken.

2. JB. 1. 96 eṣa devo amṛtya (SV. 2. 606[a] = RV. 9. 3. 1[a]) iti pratipadaṁ kurvīta yaḥ kāmayetā: 'ham evaikadhā s'reṣṭhas svānāṁ[1] syāṁ rucam as'nuvīyety, eṣa eṣa ity evainān jyaiṣṭhyāya s'raiṣṭhyāyābhivadaty, ekadhaiva s'reṣṭhas svānāṁ bhavati rucam as'nuta, īs'varo ha tv asyāparaḥ prajāyām etādṛṅ[2] vīro nājanitor (so die Hs.) eṣa eva nāto 'nya itīva hy enaṁ vāg abhivadati, tad u tv etan na tathā: 'devo martya iti vā āhā, 'devas' ca ha vai sa martyas' ca yasya vīrasya satovīro vīryāvān nājāyate, 'tha ha vai sa eva devas so 'martyo yasya vīrasya satovīro vīryāvān ājāyata, ā hāsya vīrasya satovīro vīryāvān jāyate. Statt īs'varo ha tv asyāparaḥ prajāyām etādṛṅ vīro nājanitoḥ könnte man ... etādṛṅ vīro 'nājanitoḥ lesen (vgl. die Infinitive auf -toḥ mit a-privativum, KZ. 65, p. 66, 3–7). In der Parallele JB. 2. 238 (Caland § 147[b], p. 185, 11) steht: nāsyāparaḥ prajāyām etādṛṅ vīro nānājanitor ātmana eva lokam akṛta na prajāyai, Caland übersetzt: 'Unter seinen Nachkommen kann kein anderer solcher Mann gesondert (?) geboren werden; nur für sich selbst hat er Raum geschaffen, nicht für seine Nachkommen' mit der Anmerkung: 'hat man vielleicht zu lesen vīra ājanitor?' Mir wahrscheinlicher ist auch hier vīro 'nājanitor.

3. JB. 3. 263 (Caland § 207, p. 288, 16 von unten) tad etad vīrajananaṁ pas'avyaṁ sāma, vīrā vai tad ajāyanta yad aṅgirasa, eta u pas'avo 'sṛjyantā, 'sya (i. e 'sṛjyanta + ā + asya) vīro jāyate, 'va pas'ūn runddhe bahupas'ur bhavati ya evaṁ veda 'Wer solches weiß, dem wird ein männliches Kind geboren' (Caland). Aber beim Kausativum der √jan + pra der Dativ: PB. 21. 9. 3 vīrajananaṁ vai stomo, vīram evāsmai prajanayati.

4. JB. 1. 79 saṁmukhān grāvṇaḥ kṛtvābhimṛs'ati, „. . .“[3] ity

---

[1] Zu sva- mit Bezug auf die erste Person cf. PW. s. sva, Spalte 1413, 2; Delbrück, Ai. Synt. § 135, p. 208, 11 von unten; Wackernagel III § 242, b; p. 493. 17.

[2] Cf. Wackernagel III § 135, a, Anm., p. 246.

[3] Im Zitat stehen die Mantras: s'yenā ajirā ṛtasya garbhāḥ prayuto napātaḥ parvatānāṁ kakubha (cf. Geldner, Glossar s. kakubh = pakṣa 'Flügel, Flanke, Seite RV. 4. 19. 4; 8. 20. 1 vielleicht auch TB. 3. 7. 9. 1; PB. 1. 2. 5') ā nas taṁ vīraṁ vahata yaṁ bahava upajīvāmo 'bhis'astikṛtam anabhis'astenyam anyasyābhis'astyāḥ kartāram, von denen abhis'astikṛtam . . . anyasyābhis'astyāḥ kartāram in Bloomfields Concordance nachzutragen ist.

āhaivāsya (i. e. āha + ā + eva + asya) vīro jāyate 'bhis'astikṛd anabhis'astenyo[1] 'nyasyābhis'astyāḥ kartā.

5. JB. 2. 198 tad āhuḥ: puṅsaḥ pūrvā kāryā striyā uttarā, tathā suṣvāṇasyānapagalbhyo (die Hs. °gadbhyo)[2] rājaputra ājāyata iti.

6. S'B. Kāṇva 1. 2. 4. 8 te vā ete vīrā devānām ājāyantāgnir yo 'yaṁ pavate sūrya, ā ha vā asya vīro jāyate ya etān vīrān devānāṁ veda.

7. TS. 1. 5. 8. 4; TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 2; MS. 1. 9. 8 (140,6) āsya vīro jāyate. Aber ChUp. 3. 13. 6 āsya kule vīro jāyate.

8. MS. 1. 8. 3 (118, 13–14); 3. 7. 9 (89, 5–6) ā hāsya vīro jāyate.

9. TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 1; 2; MS. 1. 8. 3 (118, 12) vīro ma (MS. mā) ājayeta.

10. Vaikhānasa S'S. s'ūro me rājājāyeta bei Caland zu ĀpS'S. 16. 9. 8[a].

---

[1] Cf. MS. 1. 4. 14 (64, 9); ĀpS'S. 5. 24. 4 agne balada sahā (ĀpS'S. saha) ojaḥ kramamāṇāya me dā abhis'astikṛte 'nabhis'astenyāya 'mir, der ich einen Fluch ausspreche, aber gegen den kein Fluch ausgesprochen werden kann'.

[2] Zum Participium perfect. med. suṣvāṇa- vgl. gleich vorher: apacitim u suṣvāṇo 's'nute, . . ., jyotir iva ha vā eṣo 'nyeṣu manuṣyeṣv atibhāti yas sūyate: 'yaṁ suṣvāṇo jyotir ivāsad iti gegen suṣuvāna- MS. 3. 4. 3 (48, 18 und 19): tad āhur: hotavyam eva, na hi suṣuvāṇaḥ kaṁ cana pratyavarohatīti, suṣavāṇo vā eṣa devatayā yo 'gnicid, ṛtavo vai suṣuvāṇasya rāṣṭram anubibhrati.

Wegen der Häufigkeit der Parallelen von Wörtern mit und ohne y (Syntax of Cases I § 48 Ex. 8, p. 102–104 und p. 325, 12 von unten – 326, 6; Vedic Variants II §§ 314–319, p. 160–164) habe ich JB. anapagalbhyo nicht zu anapagalbho emendiert. Zu apagalbha- vgl. TS. 2. 5. 1. 6 yāṁ (scil. striyam parācīṁ (scil. saṁbhavanti) tasyai hrītamukhy apagalbho (scil. jāyate); 2. 5. 5. 3 tad anu hrītamukhy apagalbho jāyate. Dazu VS. 30. 17; TB. 3. 4. 1. 14 vyrddhyā apagalbham (so auch die Poona ed. des TB.; zum apragalbham der Bibl. Indica ed. vgl. Vedic Variants II § 353, p. 177, 2 von unten). Im Mantra VS. 16. 32; TS. 4. 5. 6. 1; MS. 2. 9. 6 (125, 4); K. 17. 14 (257, 6); Kap. 27. 4 (116, 8) namo madhyamāya cāpagalbhāya ca faßt es Arbman, Rudra (Uppsala Universitets Årsskrift, 1922, p. 232, Anm. 1) als 'abortivus', 'das Gespenst eines nicht ausgetragenen Kindes', cf. PW. s. apagalbha 1 (Spalte 278) 'fehlschlagend, abortivus' (zu VS. 30. 17) aber im pw. nicht wiederholt. In den Prosastellen paßt für apagalbha- die Bedeutung 'verlegen, verzagt, unkeck' (PW. Verbesserungen zu Teil I–V, Spalte 1003 s. apagalbha), 'unkeck, verzagt, verlegen, beschämt' (pw. p. 69, Spalte 2), also anapagalbhya- 'unverzagt, mutig'.

11. TB. 3. 8. 13. 3 ā ha vai tatra yajamānasya vīro jāyate.

12. TB. 2. 2. 11. 3; 4 ā me somapaḥ somayājī jāyeta.

13. TB. 2. 2. 11. 4 āsya somapaḥ somayājy ajāyata.

14. TB. 2. 2. 11. 4 āsya somapaḥ somayājī jāyate.

15. TS. 5. 3. 4. 6 āsya mukhyo jāyate.

16. TS. 5. 3. 4. 6; 7; TB. 1. 3. 2. 4 āsyānnādo jāyate. Aber Ait. Ār. 2. 3. 1 (112, 1 und 5 Keith) ā hāsminn annādo jāyate (s. unten § 12, J, 1).

17. TS. 5. 3. 4. 6 āsyaujasvī jāyate.

18. TB. 1. 3. 2. 4 āsya vājī jāyate. Aber TS. 1. 7. 4. 6; 1. 7. 6. 7; 3. 2. 9. 6 āsya prajāyāṁ vājī jāyate.

19. TB. 1. 3. 2. 4 āsya brahmā jāyate.

20. TB. 3. 9. 22. 2 āsya putraḥ pratirūpo jāyate ya evaṁ veda. Aber KB. 15. 4 (67, 4); GB. 2. 3. 22 pratirūpo haivāsya prajāyām ājāyate nāpratirūpaḥ.

21. K. 8. 7 (91, 2); Kap. 7. 4 (75, 17) āsya vahnir jāyate.

22. JUB. 2. 6. 1–10 eko (scil. putraḥ) hāsyājāyate | dvau (scil. putrau) haivāsyājāyete | trayas (scil. putrāḥ) haivāsyājāyante | catvāro haivāsyājāyante | pañca haivāsyājāyante | ṣaḍ ḍhaivāsyājāyante | sapta (ebenso nava, das'a, sahasraṁ'[1]) haivāsyājāyante.

23. JUB. 1. 27. 3; 7 ete (i. e. puruṣo yo 'yaṁ cakṣuṣi, ya āditye 'tipuruṣaḥ und yo vidyuti paramapuruṣaḥ) ha vāva trayaḥ puruṣā, ā hāsyaite jāyante ya etad evaṁ veda (1. 27. 3 om. ya etad evaṁ veda).

24. JUB. 2. 5. 1 eko hy evaiṣa vīro yat prāṇa, ā hāsyaiko vīro vīryāvān jāyate ya evaṁ veda.

25. JUB. 2. 9. 9 ā hāsyaiko vīro vīryāvān jāyate ya evaṁ veda.

26. JB. 3. 72 (Caland zu PB. 8. 1. 10) tāḥ (scil. etās trayāṇāṁ lokānaṁ tisraḥ s'ucaḥ) klībe kitave puṅs'alyām nyaves'ayaṅs, tasmād ete s'ucā viddhās' s'ocante, na hāsyaita ājāyante ya evaṁ veda. Caland emendiert etā ājāyante zu etā (scil. s'ucaḥ) ājāyante; kaum richtig, die ete sind die drei: klībaḥ, kitavaḥ, puṅs'alī: 'einer, der so weiß, hat weder einen klība, noch einen

---

[1] Zu sahasraṁ haivāsyājāyante vgl. JUB. 2. 6. 12 sa ya evaivaṁ veda sahasraṁ haivāsya putrā bhavanti.

kitava, noch eine puṅs'alī als Kinder; cf. TS. 2. 5. 1. 7 yā kṛṇatti tasyai klībaḥ (scil. jāyate).

27. PB. 25. 7. 4 tad etac chaktyānāṁ das'avīram, aiṣāṁ (i. e. ā + eṣām, lies so mit der Leydener Hs. und Caland, ZDMG. 72, 23 und zu PB.) das'a vīrā jāyante ya etad upayanti.

28. TS. 7. 4. 5. 4 dvyanīkā vā etā rātrayo, yajamānā vis'vajit, sahātirātreṇa pūrvāḥ ṣoḍas'a saha | atirātreṇottarāḥ ṣoḍas'a, ya evaṁ vidvāṅsas trayastriṅs'adaham āsata aiṣāṁ dvyānīkā prajā jāyate.

29. PB. 21. 9. 2 atrir akāmayata : catvāro me vīrā ājāyerann iti, sa etam (scil. catūrātram) apas'yat, tasya catvāro vīrā ājāyantā, 'sya (i. e. ājāyanta + ā + asya) catvāro vīrā jāyante ya evaṁ veda.

30. TS. 7. 1. 8. 1 atrir adadād aurvāya prajāṁ putrakāmāya, sa riricāno 'manyata nirvīryaḥ s'ithilo 'yātayāmā, sa etaṁ catūrātram apas'yat, tam āharat, tenāyajata, tato vai tasya catvāro vīrā ājāyanta : suhotā sūdgātā svadhvaryuḥ susabheyo, ya evaṁ vidvāṅs' catūrātreṇa yajata āsya catvāro vīrā ājāyante : suhotā sūdgātā svadhvaryuḥ susabheyaḥ. Das ĀpS'S. 22. 18. 13 zitiert den letzten Satz: āsya catvāro vīrā ājāyante ... susabheyaḥ.

31. JB. 2. 279 athaite catūrātrā, atrir vā akāmayata : catvāro me vīrā ājāyerann iti, sa (die Hs. om. sa) etaṁ catūrātraṁ yajñam apas'yat, tam āharat, tenāyajata, tato vai tasya catvāro vīrā ājāyantā, 'sya (= ājāyanta + ā + asya) catvāro vīrā ājāyante ya evaṁ vedā, 'trir ṛṣayo vā akāmayanta : catvāras'-catvāro no vīrā ājāyerann iti, ta etaṁ catūrātraṁ yajñam apas'yaṅs, tam āharaṅs, tenāyajanta, tato vai teṣāṁ catvāras' – catvāro vīrā (die Hs. om. vīrā, hat aber den Sandhi -catvāro) ājāyantā, 'sya catvāras' – catvāro vīrā ājāyante ya evaṁ veda.

9. G. Der Dativ des Vaters beim Kausativum der √jan + upa.

1. PB. 19. 3. 3 ekaikā stotriyopajāyate, prajām evāsmā (scil. yajamānāya) upajanayanti. Cf. MS. 1. 9. 6 (137, 18) prajām asmai janayati.

10. H. Der Genitiv des Vaters bei der √jan + pra.

1. SB. 4. 1. 1 tasya (scil. prajāpateḥ) ha vai tapyamānasya manaḥ prājāyata.

2. PB. 23. 13. 5 anākṛtam[1] eṣāṁ prajāyate ya etā (scil. rātrīḥ) upayanti 'Unfostered (progeny) is born to those who perform these days' (Caland).

3. TB. 2. 2. 4. 3–4 so (scil. prajāpatiḥ) 'tāmyat, sa suvar iti vyāharat, sa divam asṛjatāgniṣṭomam ukthyam atirātram ṛca, etā vai vyāhṛtaya ime lokā, imān khalu vai lokān anu prajāḥ pas'avas' chandānsi prājāyanta, ya evam etāḥ prajāpateḥ prathamā vyāhṛtīḥ prajātā veda | pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate. Ich würde vorziehen, das doppeldeutige prajāpateḥ lieber (nach S'B. 4. 2. 4. 16; 17; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24; PB. 20. 4. 2) als Ablativ zu fassen. Cf. oben § 5, C, 5.

[Nicht hierher gehören die folgenden Stellen, in denen asya mit retaḥ ('dessen Samen') zu verbinden ist:[2]

S'B. 12. 4. 1. 7 anuṣṭhyā hāsya retaḥ siktaṁ prajāyate.

JB. 2. 287 yonir vai puroḍās'o reta ājyaṁ, tad yat puroḍās'aṁ hutvājyenābhijuhòti yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayaty, anuṣṭhyāsya retas siktaṁ prajāyate ya evaṁ veda.

JB. 3. 24 prajanana evaitad retas sicyate, 'nuṣṭhyāsya retas siktaṁ prajāyate ya evaṁ veda.

JB. 3. 115 (Caland § 184, p. 249, 14) atho āhus': cātvāla eva ninayed iti, yonir vai yajñasya cātvālo reta āpo, yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayanty, anuṣṭhyāsya retas siktaṁ prajāyate ya evaṁ veda, 'Wer solches weiß, dessen (in die Vulva) ausgegossener Samen wird sofort zu einer Geburt' (Caland).

JB. 3. 291 reto vai gāyatryai rathantaram, yonir vai rathantarasya gāyatrī, . . ., yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayanty, anuṣṭhyāsya (die Hs. °syā) retaḥ siktaṁ prajāyate ya evaṁ veda.

---

[1] Caland bemerkt zu PB. 23. 13. 4 etābhir (scil. rātribhiḥ) vā āraṇyāḥ pas'avo 'nākṛtāḥ prajāyante: 'The exact meaning of anākṛta is uncertain'; zu 5: 'Sāyaṇa explains 'without effort' [aprayatnena]'. Geldner RV.-Übersetzung übersetzt RV. 1. 141. 7 anākṛtaḥ vom Feuer 'ohne Antrieb', was dann wegen des unmittelbar vorhergehenden 'vom Winde angefacht' (vātacoditaḥ) soviel wie 'nur vom Winde angefacht ohne weiteres menschliches Zutun wie das Zulegen von Brennholz' sein muß. Geldner und schon Ludwig (V, p. 279) verweisen auf die PB.-Stelle.

[2] Möglich wäre es auch, den Genitiv asya als Genitivus agentis beim Participium praeteriti (Delbrück, Ai. Synt. § 106, p. 153, 10–20) aufzufassen; 'der Same, der von ihm ergossen ward'.

Kontrastiere damit den Dativ beim Kausativum der √jan + pra: K. 26. 7 (131, 8); Kap. 41. 5 (241, 11–12) chandobhir evāsmai reto hitaṁ prajanayati.

Ebenso asya in den folgenden Stellen:

S'B. 2. 5. 3. 1 (Kāṇva 1. 5. 2. 1); 2. 6. 2. 2 (Kāṇva 1. 6. 2. 1); 5. 2. 4. 2; 5. 2. 5. 16 tā asyānamīvā akilbiṣāḥ prajāḥ prajāyante und prājāyanta, 'dessen Nachkommen'.]

11. I. Der Dativ des Vaters beim Kausativum der √jan + pra.

1. PB. 21. 9. 3 ekaṁ stomam utsrjyaikam abhyārabhate, vīrajananaṁ vai stomo, vīram evāsmai prajanayati. Aber cf. JB. 3. 263 (Caland § 207, p. 288, 16 von unten) tad etad vīrajananaṁ pas'avyaṁ sāma, . . ., āsya vīro jāyate . . . ya evaṁ veda.

2. TS. 6. 5. 8. 4; 6. 6. 5. 2; TB. 1. 6. 2. 5; 2. 1. 2. 11 prajā evāsmai (scil. yajamānāya) prajanayati.

3. K. 8. 8 (92, 1); Kap. 7. 3 (74, 2) prajām evāsmai tena prajanayati.

4. TS. 2. 1. 1. 3 sa evāsmai prāṇāpānābhyāṁ prajāṁ prajanayati.

5. TS. 2. 2. 4. 4; 2. 5. 5. 2 agnir evāsmai prajāṁ prajanayati.

6. TS. 2. 4. 4. 2 sa evāsmai prajāṁ prajanayati.

7. TS. 3. 4. 9. 1 chandobhir evāsmai prajāḥ prajanayati.

8. TS. 6. 4. 1. 2 antarikṣeṇaivāsmai prajāḥ prajanayati.

9. TS. 6. 4. 1. 2; 6. 5. 7. 2 savitṛprasūta evāsmai prajāḥ prajanayati.

10. TS. 6. 4. 1. 2 ahorātrābhyām evāsmai prajāḥ prajanayati.

11. TS. 2. 1. 7. 4 tāv (i. e. mitras' ca varuṇas' ca) evāsmā ahorātrābhyāṁ prajāṁ prajanayataḥ.

12. TS. 6. 5. 8. 3; 6. 6. 5. 2; TB. 3. 7. 3. 7 brahmaṇaivāsmai prajāḥ prajanayati.

13. TS. 2. 1. 5. 3 tā (scil. oṣadhayaḥ) evāsmai svād yoneḥ prajāṁ prajanayanti.

14. TS. 2. 2. 5. 2 so (scil. saṁvatsaraḥ) 'smai s'āntaḥ svād yoneḥ prajāṁ prajanayati.

15. TB. 1. 6. 2. 2; 1. 7. 2. 1 saṁvatsareṇaivāsmai prajāḥ prajanayati (1. 6. 2. 2 prājanayat).

16. TS. 2. 1. 1. 5 sa evāsmai prajāṁ pas'ūn[1] prajanayati.

17. TB. 1. 1. 9. 9 yo (scil. agniḥ) 'smai prajāṁ pas'ūn[1] prajanayati.

18. TS. 2. 6. 1. 7 sa prajāṁ pas'ūn[1] yajamānāya prajanayati.

19. TB. 1. 1. 4. 7 gārhapatyenaivāsmai prajāṁ pas'ūn[1] prājanayat.

12. J. Der Lokativ des Vaters bei der √jan + ā.

1. Ait. Ār. 2. 3. 1 (112, 1 und 5 Keith) yo ha vā ātmānaṁ pañcavidham uktham veda yasmād idaṁ sarvam uttiṣṭhati sa saṁprativit, pṛthivī vāyur ākās'a āpo jyotīṁṣīty eṣa vā ātmokthaṁ pañcavidham, etasmād dhīdaṁ sarvam uttiṣṭhaty, etam evāpyety, ayanam ha vai samānānāṁ bhavati ya evaṁ veda, tasmin yo 'nnaṁ cānnādaṁ[2] ca vedā (i. e. veda + ā) hāsminn annādo jāyate, bhavaty asyānnam; āpas' ca pṛthivī cānnam, etanmayāni hy annāni bhavanti, jyotis' ca vāyus' cānnādam,[2] etābhyāṁ hīdaṁ sarvam annam atty, āvapanam ākās'a, ākās'e hīdaṁ sarvaṁ samopyata, āvapanaṁ ha vai samānānāṁ bhavati ya

---

[1] Vgl. zu pas'ūn prajanayati TS. 2. 2. 7. 1 svād evāsmai yoneḥ pas'ūn prajanayati; TS. 2. 1. 1. 6; 2. 4. 4. 3 tāv (i. e. somas' ca pūṣā ca) evāsmai pas'ūn prajanayataḥ; TS. 2. 1. 8. 4 sa evāsmai pas'ūn mithunān prajanayati; TS. 2. 3. 2. 9 prajāpatir evāsmai pas'ūn prajanayati; TS. 3. 4. 9. 2 chandobhir evāsmai pas'ūn prajanayati; TS. 5. 2. 10. 1 pas'ūn evāsmai prajanayati; MS. 2. 2. 4 (18, 13); 2. 3. 6 (34, 1); 2. 5. 1 (47, 5); 2. 5. 3 (50, 20); 2. 5. 5 (53, 18); 2. 5. 11 (63, 10) so 'smai pas'ūn prajanayati; K. 8. 8 (91, 21); Kap. 7. 3 (74, 1) pas'ūn evāsmai tena prajanayati; MS. 2. 5. 7 (56, 22) tā (scil. mitrāvaruṇau) asmai pas'ūn prajanayataḥ; MS. 3. 3. 1 (32, 18) anyān-anyān evāsmai pas'ūn prajanayati; MS. 3. 3. 10 (44, 1) agnimukhān evāsmai prajāpatiḥ pas'ūn prajanayati; MS. 4. 3. 5 (44, 14); K. 12. 8 (170, 9 und 13); GB. 2. 1. 10 tasmād evāsmai mithunāt pas'ūn prajanayati; K. 13. 6 (187, 6); 13. 7 (189, 17) so 'smā etasmān mithunāt pas'ūn prajanayati; PB. 7. 9. 20 adbhya evāsmai pas'ūn prajanayati; MS. 4. 3. 7 (46, 8) indriyenaivāsmai pūṣā pas'ūn prajanayati; MS. 4. 6. 7 (89, 13) ṛtubhyo vāvāsmā etac catuspadaḥ pas'ūn prajanayataḥ, . . ., ṛtubhyo vāvāsmā etad dvipadaḥ pas'ūn prajanayataḥ; TS. 5. 6. 4. 1 saṁvatsarenaivāsmai pas'ūn prajanayati; K. 22. 6 (61, 13) = Kap. 34 (175, 3–4); K. 28. 2 (154, 13) = Kap. 44. 2 (257, 3) saṁvatsarād evāsmai pas'ūn prajanayati.

[2] In dem zweimaligen (p. 112, 1 und 5) yo 'nnam cānnādaṁ ca veda ist annādam Accusativus masculini zu annāda 'Speiseesser'. Aber in (p. 112, 3) jyotis' ca vāyus' cānnādam muß es Nominativus neutrius sein, wie Ait. Ār. 2. 1. 2 (102, 10) tad idam annam annādam.

evaṁ veda, tasmin yo annaṁ cānnādaṁ ca vedā hāsminn annādo jāyate, bhavaty asyānnam, 'Wer das Selbst als das fünfteilige Uktha, aus dem dieses alles entsteht, kennt, der ist wirklich weise. Die Erde, der Wind, der Raum, die Gewässer, das Licht, die sind das Selbst, das fünfteilige Uktha, denn aus diesem (Selbst) entsteht dieses alles, in dieses (Selbst) geht es ein. Wer so weiß, wird ein Zufluchtsort der Seinen. Wer in diesem (Selbst) die Speise und den Speiseesser kennt, in diesem wird ein Speiseesser geboren ('To him who knows food and feeder a feeder is born' Keith), er hat Speise. Die Gewässer und die Erde sind Speise, denn daraus bestehen die Speisearten. Das Licht und der Wind sind das, was Speise ißt, denn durch diese zwei ißt man alle diese Speise. Der Raum ist die Schüssel, denn im Raume wird dieses alles zusammengeschüttet. Wer so weiß, wird eine Schüssel der Seinen. Wer in diesem (Selbst) die Speise und den Speiseesser kennt, in diesem wird ein Speiseesser geboren (Keith wie oben), er hat Speise.' In dem zweimaligen tasmin yo 'nnaṁ cānnādaṁ ca vedā hāsminn annādo jāyate bezieht sich tasmin sicher auf das vorausgehende ātmokthaṁ pañcavidham [für Keiths Alternative (p. 216, Anm. 2) 'or it (i. e. tasmin) may be merely a precursor of asmin in accordance with the usual preference of Sanskrit for the order sa yaḥ' findet sich in der vedischen Prosa keine Parallele, denn das von Delbrück Ai. Synt. § 140, p. 215–216; Renou, Gr. Sk. § 260, a, 2, p. 374, 9–19 besprochene sa yaḥ ist hier nicht heranzuziehen]; dagegen bezieht sich asmin auf yo 'nnaṁ cānnādaṁ ca veda. Der Lokativ asmin steht also parallel zu dem Genitiv in TS. 5. 3. 4. 6; 7; TB. 1. 3. 2. 4 āsyānnādo jāyate (s. oben § 8, F, 16). Während der Lokativ der Mutter bei der √jan (§ 19, Q) und √jan + ā (§ 20, R) leicht verständlich und naheliegend ist, ist dieser isolierte Lokativ des Vaters auffällig. Man könnte an eine nimittasaptamī denken (vgl. Sitzungsber. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1937, Heft 8, p. 83–84, Fußnote [1] und p. 128, § 94) 'In bezug auf einen, der Speise und Speiseesser kennt, wird ein Speiseesser geboren'.

[Nicht hierher gehört:

JB. 1. 262 (Caland § 94, p. 102, 12 und 15) kiṁ vayaṁ tad yajñe 'kurma yenāsmāsu sarvair vīrais saha vīra ājāyate, . . ., yasmād vayam evaṁvidas' ca sma evaṁvidas' ca no yājayanti

tenāsmāsu sarvair vīrais saha vīra ājāyate. Die Nachbarsätze tasmāt kurupañcāleṣu sarvair vīrais saha vīra ājāyate; tasmād udanteṣu purā sarvair vīrais saha vīro nājani; tato hārvācīnam udanteṣu sarvair vīrais saha vīra ājāyate zeigen, daß asmāsu hier 'unter uns'[1] zu übersetzen ist, vgl. den Lokativ (mit √jan) S'B. 10. 5. 2. 10 teṣu (scil. rājaputreṣu) vīryavān jāyate [aber im vorhergehenden Paragraphen: vīryavān hāsmāj jāyate, s. oben § 3, A, 3]. Vgl. auch AB. 8. 9. 6 (mit √jan + ā) tad yatra vai brāhmaṇaḥ kṣatraṁ vas'am eti tad rāṣṭraṁ samṛddhaṁ tad vīravad, ā hāsmin ('in diesem Königreiche') vīro jāyate; cf. Hiraṇyakes'i S'S. bei Caland zu ĀpS'S. 16. 9. 8ª s'ūro me rāṣṭra ājāyeta].

13. K. Der Genitiv des Vaters abhängig von den Lokativen prajāyām, kule ('in der Familie') bei der √jan + ā.

1. AB. 7. 29. 2–4 brāhmaṇakalpas te (i. e. vis'vaṁtarasya) prajāyām ājaniṣyate, ..., brāhmaṇakalpo 'sya prajāyām ājāyate | vais'yakalpas te (i. e. vis'aṁtarasya) prajāyām ājaniṣyate, ..., vais'yakalpo 'sya prajāyām ājāyate | s'ūdrakalpas te prajāyām ājaniṣyate, ..., s'ūdrakalpo 'sya prajāyām ājāyate.

2. KB. 6. 9 (25, 2) vasīyān-vasīyān haivāsya prajāyām ājāyate ya evaṁ veda.

3. K. 6. 8 (58, 14); Kap. 4. 7 (46, 15–47, 1) āsyā- (lies so in K., vgl. Raghu Viras Anm. 14, p. 46) 'gnihotrī prajāyāṁ jāyate.

4. MS. 1. 8. 2 (117, 17) unmāduko 'sya prajāyām ājāyate.

5. MS. 3. 2. 7 (26, 17) ā hāsya prajāyāṁ madhavyo jāyate.

6. TS. 1. 7. 4. 6; 1. 7. 6. 7; 3. 2. 9. 6 āsya prajāyāṁ vājī jāyate. Aber TB. 1. 3. 2. 4 āsya vājī jāyate; cf. oben § 8, F, 18.

7. JB. 1. 96 īs'varo ha tv asyāparaḥ prajāyām etādṛṅ vīro nājanitoḥ (lies vīro 'nājanitoḥ) und JB. 2. 238 (Caland § 147ᵇ, p. 185, 11) nāsyāparaḥ prajāyām etādṛṅ vīro nānājanitoḥ (lies vīro 'nājanitoḥ). Siehe oben § 8 F, 2.

---

[1] So richtig Caland: 'Was pflegten wir beim Opfer zu machen, wodurch unter uns mit lauter Männern ein Mann geboren wird', 'weil wir solches wissend sind und für uns solches Wissende als Opferpriester auftreten, dadurch wird unter uns mit lauter Männern ein Mann geboren'.

8. JB. 2. 220 (Caland § 145, p. 181, 3 und 5) bhūyiṣṭhā ma ṛsayaḥ prajāyām ājāyeran, ..., tato vai tasya bhūyiṣṭhā ṛṣayaḥ prajāyām ājāyanta.

9. JB. 2. 296; 2. 315 ā me brahmavarcasī prajāyāṁ jāyeta, ..., ā hāsya brahmavarcasī prajāyāṁ jāyate.

10. JB. 3. 21; 3. 81 ā hāsyānurūpaḥ prajāyāṁ jāyate ya evaṁ veda.

11. JB. 1. 187 ā me prajāyāṁ sūpakās'o dars'anīyaḥ kṣatriyarūpaḥ puruṣarūpo jāyeta.

12. AB. 2. 7. 9 nāsya prajāyāṁ dṛpta ājāyate.

13. GB. 2. 3. 22 pratirūpo haivāsya prajāyām ājāyate nāpratirūpaḥ.

14. ChUp. 3. 13. 6 āsya kule vīro jāyate. Aber TS. 1. 5. 8. 4; TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 2; MS. 1. 9. 8 (140, 6) āsya vīro jāyate; MS. 1. 8. 3 (118, 13–14); 3. 7. 9 (89, 5–6) ā hāsya vīro jāyate; cf. oben § 8, F, 7 und 8.[1]

14. L. Der Ablativ der Mutter bei der √jan.

1. JUB. 3. 8. 9 trir vai . . . puruṣo jāyate: pitur agre 'dhi jāyate 'tha mātur atha yajñāt.

2. S'B. 3. 7. 4. 5 sa hi mātus' cādhi pitus'ca jāyate.

3. S'B. 11. 2. 1. 1 mātus' cādhi pitus' cāgre jāyate.

4. S'B. 2. 2. 4. 8 yathā pitur vā mātur vā jāyate. Die doppeldeutigen Kasus pituḥ und mātuḥ werden hier wie in den vorhergehenden drei Beispielen, wo adhi steht, als Ablative aufzufassen sein. Die Kāṇvaparallele 1. 2. 4. 7 yathā mātur vopasthāt ('von der Mutter als seinem Mutterschoße'; cf. S'B. 11. 1. 2. 3 agner yoner adhi jāyate) pitur vā sambhavet; cf. oben § 3, A, 9 und 13.

5. K. 13. 4 (184, 17 und 20–21) aindrīṁ sūtavas'ām ālabheta rājanyāya bubhūṣata, indro vā etasyā ajāyata, . . ., bhavaty eva yas tasyā adhi jāyeta, . . ., indriyaṁ vā etasyā adhi jāyate.

6. MS. 2. 5. 4 (52, 6) aindrīṁ sūtavas'ām ālabheta, rājanyam bhūtikāmaṁ yājayed, etasyā vā adhīndro 'jāyata.

7. MS. 4. 4. 3 (52, 14) sūtavas'āyā adhy (scil. indraḥ) ajāyata.

---

[1] K. 27. 8 (148, 7) tasmād etāsu (scil. prajāsu) vīra ājāyate ist der Lokativ = 'unter diesen Nachkommen'.

8. K. 34. 12 (44, 20–21) tad dhi jātaṁ yat tapaso ʾdhi jāyate na yat striyāḥ. Die Parallele TS. 7. 2. 10. 3 eṣa ha tvai jāyate yas tapaso ʾdhi jāyate.

15. M. Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei der √jan.

1. JB. 2. 432 evam eva yat striyai jāyeta. Die ganze Stelle oben § 6, D, 23.

2. TS. 6. 5. 6. 1 sā (scil. aditiḥ) ʾgre prās'nāt, . . ., tasyai vṛddham āṇḍam ajāyata.

3. MS. 1. 6. 12 (106, 1) purūravā vā aiḍa urvas'īm avindata devīṁ, tasyā āyur ajāyata.

4. TS. 2. 5. 1. 6–7 yām (scil. striyam) araṇye (scil. saṁbhavanti) tasyai steno (scil. jāyate), yāṁ parācīṁ tasyai hrītamukhy apagalbho, yā snāti tasyā apsu māruko, yā | abhyaṅkte tasyai dus'carmā, yā pralikhate tasyai khalatir apamārī, yāṅkte tasyai kāṇo, yā datto dhāvate tasyai s'yāvadan, yā nakhāni nikṛntate tasyai kunakhī, yā kṛṇatti tasyai klībo, yā rajjuṁ sṛjati tasyā udbandhuko, yā parṇena pibati tasyā unmanduko, yā kharveṇa pibati tasyai kharvaḥ (Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 42, 8 von unten).

5. K. 26. 1 (122, 7); Kap. 40. 4 (228, 9) dūram upary udūhetā, ʾhrītamukhy asyā jāyate. Cf. Caland, ZDMG. 72, 12 und zu ĀpS'S. 13. 15. 1 und zu PB. 8. 7. 1 Anm. 2 (wo 'he will get an ahrītamukhin (son)' Druckfehler für 'she will get . . .' ist).

6. TS. 6. 1. 3. 6 yajño dakṣiṇām abhyadhyāyat, tāṁ samabhavat, tad indro ʾcāyat, so ʾmanyata: yo vā ito janiṣyate sa idaṁ bhaviṣyatīti, tāṁ prāvis'at, tasyā indra evājāyata.

7. S'B. 13, 6. 1. 2 etasyā evaitad virājo yajñaṁ puruṣam janayati.

8. K. 10. 11 (138, 15–16) pṛs'nyā vai maruto jātā vāco vāsyā vā pṛthivyāḥ. Cf. TS. 2. 2. 11. 4 pṛs'niyai vai payaso maruto jātāḥ und MS. 2. 2. 4 (18, 10) iyaṁ vai pṛs'nir vāg vā.

9. S'B. 3. 9. 3. 2 taṁ somam asyai (sc. pṛthivyai) janayati.

10. TB. 2. 1. 1. 1 aṅgiraso vai sattram āsata, teṣāṁ pṛs'nir gharmadhug āsīt, . . ., te ʾbruvan: kasmai nu sattram āsmahe ye ʾsyā oṣadhīr na janayāma iti.

11. TB. 1. 1. 9. 1–3 aditiḥ putrakāmā sādhyebhyo devebhyo brahmaudanam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prās'nāt, . . ., tasyai dhātā cāryamā cājāyetāṁ, sā dvitīyam apacat | tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prās'nāt, . . ., tasyai mitras' ca varuṇas' cājāyetāṁ, sā tṛtīyam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prās'nāt, . . ., tasyā aṅs'as' ca bhagas' cājāyetāṁ, sā caturtham apacat | tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prās'nāt, . . ., tasyā indras' ca vivasvāṅs' cājāyetām.

[K. 13. 3 (182, 22) liest die Hs. Ch. falsch etasyā statt etasyām, wie mit v. Schroeders Text und der Hs. D. zu lesen ist: etasyām (scil. ekāṣṭakāyām) vā indro 'jāyata, vgl. (182, 15) ya ekāṣṭakāyāṁ jāyate, 'am achten Tage nach dem Vollmonde'.]

16. N. Der Ablativ der Mutter bei der √jan + pra.

1. MS. 4. 3. 5 (44, 13) yad amāvasyāyā adhi candramāḥ prajāyate tan mithunam.

2. GB. 2. 1. 10 (151, 7–8 Gaastra) yad amāvasyāyās' candramā adhi prajāyate tan mithunam.

3. K. 12. 8 (170, 12) yac candramā amāvasyāyā adhi prajāyate tan mithunam.

4. PB. 16. 14. 5; 16. 16. 7; 19. 5. 9; 19. 7. 7; 19. 11. 6 prāṇād eva gāyatryāḥ prajāyate. Das gāyatryāḥ ist dem prāṇāt koordiniert, vgl. den Kommentar: prāṇāt prāṇarūpāyā eva gāyatryāḥ sakās'āt prajāyate, 'out of the breath, the Gāyatrī, he is procreated' (Caland).

17. O. Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei der √jan + pra.

1. JB. 3. 354 atha gāyatrī caturviṅs'atim akṣarāṇi prājāyata, . . ., caturviṅs'atiḥ pūrvāṇi prājāyata, . . ., caturviṅs'atiḥ pūrvāṇi, tad asyā aṣṭācatvāriṅs'at prajātam āsīt.

2. S'B. 3. 3. 1. 1; 3. 9. 2. 27 yatra vai vācaḥ prajātāni chandāṅsi 'when the metres were produced from Vāc' (Eggeling).

3. S'B. 4. 5. 8. 4; 4. 6. 7. 3 tasyā etat sahasraṁ vācaḥ prajātam.

4. S'B. 5. 5. 5. 12 etad vai sahasraṁ vācaḥ prajātaṁ yad eṣa trayo vedaḥ. In dieser und der vorhergehenden Stelle übersetzt Eggeling 'This is the thousandfold progeny of Vāc' und 'The

triple Veda is this thousandfold progeny of Vāc' anstatt des richtigen 'This thousand was produced from Vāc', 'This thousand, viz. the threefold Veda, was produced from Vāc'.

5. S'B. 4. 1. 2. 9 asyai (scil. pṛthivyai) vā imāḥ prajāḥ prajātāḥ.

6. S'B. Kāṇva 1. 4. 3. 13 sa yad asyā (scil. yoṣāyāḥ) vis'vam asaṁmitam anu prājāyata. Die Mādhyandinaparallele 2. 5. 1. 16 tad yad etasmān mithunād vis'vam asaṁmitam anu prājāyata.

7. S'B. 3. 8. 2. 5; 3. 9. 4. 25 yoṣāyai vā imāḥ prajāḥ prajāyante.

8. S'B. 3. 8. 2. 5 tad enam etasyai yoṣāyai prajanayati.

9. S'B. 3. 9. 4. 25 tad enam etasyai yoṣāyā ṛco hotuḥ prajanayati.

10. K. 26. 1 (122, 4–5); Kap. 40. 4 (228, 6) patnyāḥ prajāḥ prajāyante.

11. MS. 4. 5. 4 (67, 19–68, 1) patnyā hi prajāḥ prajāyante. Hierher vielleicht auch (wenn yoṣāyai nicht als Genitiv zu jaganārdhāt, pas'cāt, antaratah gezogen wird):

12. S'B. 3. 8. 5. 6 jaghanārdhād vai yoṣāyai prajāḥ prajāyante. Vgl. (ohne yoṣāyai) TS. 6. 4. 1. 1 jaghanārdhād dhi prajāḥ prajāyante.

13. S'B. 3. 8. 4. 10 pas'cād dhi yoṣāyai prajāḥ prajāyante.

14. S'B. 3. 8. 5. 7 antarato vai yoṣāyai prajāḥ prajāyante.

[JB. 3. 291 ist statt des asyā der Hs. vielmehr asyă zu lesen: anuṣṭhyāsyă (die Hs. °syā) retaḥ siktam prajāyate, s. oben § 10, H, in fine.]

18. P. Der Genitiv der Mutter bei den √jan und √jan + pra.

Weder bei der √jan noch bei der √jan + pra gibt es ganz sichere Beispiele für den Genitiv der Mutter.[1] Am ehesten gehören hierher die folgenden Stellen, in denen die doppeldeutigen Kasusformen parallel zum pronominalen me stehen:

1. TS. 6. 5. 6. 1 aditiḥ putrakāmā sādhyebhyo devebhyo brahmaudanam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prās'nāt, . . ., tasyai catvāra ādityā ajāyanta, sā dvitīyam apacat, sāmanyato: 'cheṣanān ma ime 'jñata, yad agre prās'iṣyāmīto me vasīyāṅso janiṣyanta iti.

---

[1] Die zweideutigen Kasus sind oben § 15, M für √jan und § 17, O für √jan + pra zusammengestellt.

2. K. 11. 6 (151, 7) aditir vai prajākāmaudanam apacat, tasyochiṣṭam ās'nāt, . . ., tata ādityā ajāyanta, sāmanyate: 'to me s'reyaṅso 'janiṣyanta yat purastād ās'iṣyam iti. Aber, mit Ablativ des Vaters, S'B. 10. 3. 5. 11 s'reyāṅsaḥ – s'reyāṅso haivāsmād aparapuruṣā jāyante.

3. MS. 1. 6. 12 (104, 11) aditir vai prajākāmaudanam apacat, soñchiṣṭam ās'nāt, tasyā dhātā cāryamā cājāyetāṁ, sāparam apacat, soñchiṣṭam ās'nāt, tasyā mitras' ca varuṇas' cājāyetāṁ, sāparam apacat, soñchiṣṭam ās'nāt, tasyā aṅs'as' ca bhagas' cājāyetāṁ, sāparam apacat, saikṣato: 'ñchiṣṭaṁ me 's'natyā dvau dvau jāyete, ito nūnaṁ me s'reyaḥ syād yat purastād as'nīyam iti.

19. Q. Der Lokativ der Mutter bei der √jan.

1. JB. 3. 72 (Caland § 176, p. 234, 10 von unten) kaṇvo vai nārṣado 'khagasyāsurasya duhitaram avindata, tasyāṁ hāsya tris'okanabhākau putrau jajñāte, 'aus dieser wurden ihm zwei Söhne, Tris'oka und Nabhāka geboren' (Caland).

2. S'B. 14. 6. 10. 15 tasyāṁ pratirūpaḥ putro jāyate.

3. GB. 1. 1. 2 (2, 8 Gaastra) tasmāj jāyā abhavaṅs, taj jāyānāṁ jāyātvaṁ, yac (lies so) cāsu puruṣo jāyate yac ca putraḥ (cf. unten 5, AB. 7. 13. 9–10).

4. K. 11. 5 (150, 14–15) somo vai brāhmaṇasya svā devatā, svāyām evāsmai devatāyāṁ dvitīyaṁ janayati.

5. AB. 7. 13. 9–10; S'S'S. 15. 17 (S'lokas) tasyāṁ (scil. jāyāyām) punarnavo bhūtvā (scil. patiḥ) das'ame māsi jāyate | tad jāyā jāyā bhavati yad asyāṁ jāyate punaḥ (cf. oben 3, GB. 1. 1. 2).

Zum Lokativ der Mutter bei der √jan vgl. den Lokativ der Mutter bei der √labh AB. 7. 13. 1; S'S'S. 15. 17 tasya (scil. haris'candrasya) ha s'ataṁ jāyā babhūvus, tāsu ha (AB. om. ha) putraṁ na lebhe.

20. R. Der Lokativ der Mutter bei der √jan + ā.

Hierher gehört wahrscheinlich:

1. PB. 7. 8. 1 āpo vā ṛtvyam ārchat, tāsāṁ vāyuḥ pṛṣṭhe vyavartata, tato vasu vāmaṁ samabhavat, tasmin mitrāvaruṇau paryapas'yatāṁ, tāv abrūtām: vāmaṁ māryā idaṁ deveṣv

ājanīti, tasmād vāmadevyam (scil. sāma). Caland bemerkt: 'deveṣu i. e. „in the waters" instead of devīṣu, etymologiae (vāmadevyaṁ sāma) causa'.

21. Delbrück gibt für den Genitiv des Vaters bei der √jan zwei verschiedene Erklärungen:

(a) Ai. Synt. § 106 in fine, p. 153, 29–32 „Im Indischen setzt man nicht selten einen possessiven Genitiv zu einem Nomen in Beziehung, wo wir lieber einen Dativ zum Verbum in Beziehung setzen würden, z. B. tasya ha putro jajñe 'ein Sohn dessen wurde geboren', 'ihm wurde ein Sohn geboren' AB. 7. 14. 2 [s. oben § 6, D, 2]". Am nächsten liegt unserem Sprachgefühl diese Auffassung des Genitivs bei √jan und √jan + ā an den Stellen, in denen putraḥ oder prajā mit einem Adjektivum verbunden ist, wie TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5 tejasvy evāsya brahmavarcasī putro jāyate, 'dessen Sohn wird als ein glänzender, mit Brahmanruhm begabter geboren'; K. 7. 5. (67, 11); Kap. 5. 4 (54, 3) klptā ha vā asya prajā jāyate ya evaṁ vidvān agnim upatiṣṭhate, 'als eine wohlgeordnete wird dessen Nachkommenschaft geboren . . .'; S'B. 2. 5. 8. 1 (Kāṇva 1. 5. 2. 1); 2. 6. 2. 2 (Kāṇva 1. 6. 2. 1); 5. 2. 4. 2; 5. 2. 5. 16 tā asyānamīvā akilbiṣāḥ prajāḥ prajāyante (und prājāyanta) [vgl. dazu JB. 3. 24 (Caland § 171, p. 230, 9 von unten) ajvarā hāsya pas'avaḥ prajaniṣṇavo bhavanti ya evaṁ veda, 'Fieberfrei und sich fortpflanzend werden die Haustiere dessen, der so weiß']; TS. 6. 4. 10. 5 ya evaṁ vedāttry asya prajā jāyate nādyā, '. . . dessen Nachkommenschaft wird als eine essende, nicht als eine zur Speise dienende geboren'; TB. 3. 9. 22. 2 āsya putraḥ pratirūpo jāyate ya evaṁ veda, '. . . dessen Sohn wird als ein (ihm, d. h. dem Vater) ähnlicher geboren'; TS. 7. 4. 5. 4 aisāṁ dvyanīkā prajā jāyate, 'deren Nachkommenschaft wird als eine doppelreihige geboren'. Ebenso entspricht auch Delbrücks (Ai. Synt. p. 296, 4) 'Dann wird auch dieser dein Sohn (mit dem ich schwanger gehe) geboren sein' für S'B. 11. 5. 1. 11 jāta u te 'yaṁ tarhi putro bhavitā [s. oben § 6, D, 1] unserem Sprachgefühl.

(b) Anders Ai. Synt. § 5, p. 9, 32–36: „Ebenso [d. h. unter Annahme einer Ellipse von gṛhe oder prajāyām] sind vielleicht auch sehr zahlreiche Sätze aufzufassen, bei denen ein Loc. 'im

Hause' . . . zu ergänzen wäre. Ich meine Sätze wie . . . vindate prajām āsya vīro jāyate 'er erwirbt sich Nachkommenschaft, in seinem Hause wird ein Held geboren' MS. 1. 9. 8 (140, 6) [s. oben § 8, F, 7]", indem er (p. 10. 21) auf die Parallele TS. 1. 7. 4. 6 āsya prajāyāṁ vājī jāyate ya evaṁ veda 'ein kräftiger wird in der Familie eines geboren, der dies weiß' [s. oben § 13, K, 6] verweist.

Delbrück gibt augenscheinlich (p. 10, 20) dieser zweiten Auffassung den Vorzug; mir erscheint Delbrücks erste Interpretation wahrscheinlicher: Erstens sind die Lokative prajāyām und kule mit dem Genitiv des Vaters auf die √jan + ā beschränkt (s. oben § 13, K)[1]. Zweitens läßt sich der Genitiv des Vaters ohne Schwierigkeit auf einen adnominalen Genitiv zurückführen (oben § 21, a). Und drittens stellt sich der Genitiv :: Ablativ bei √jan und ihren Komposita dem Genitiv :: Ablativ bei den Verben der Trennung (Sitzungsber. Bayer. Ak. d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12) an die Seite. Wie JB. 3. 71 annādyaṁ vā etasmād dharanti dem TS. 3. 4. 8. 6 annādyam evāsya haranti und S'B-Kāṇva 1. 2. 4. 3 vāg ghaivāsmād apacakrāma dem S'BMādhy. 2. 2. 4. 4 vāg asyāpacakrāma gegenübersteht, so geht S'B. 1. 8. 3. 6 samānād eva puruṣād attā cādyas' ca jāyate dem TS. 6. 4. 10. 5 attry asya prajā jāyate nādyā; S'B. 14. 5. 1. 8 pratirūpo 'smāj jāyate dem TS. 2. 6. 5. 5 pūmān evāsya jāyate; JB. 1. 261 mahamanā manasvy asmād ājāyate dem MS. 1. 8. 3 (118, 13–14) ā hāsya vīro jāyate; S'B. 4. 2. 4. 16 tasmād (scil. prajāpateḥ) yā etam (scil. dhruvam) anu prajāḥ prajāyante dem SB. 4. 1. 1 tasya (scil. prajāpateḥ) ha vai tapyamānasya manaḥ prājāyata parallel.

---

[1] Vgl. auch AVPaipp. 13. 5. 12 (JAOS. 48, p. 45) yasya gṛha ājāyeta (so Barret, die Hs. gṛhājāyeta).

II

Der Genitiv parallel zum Dativus commodi

22. Ich stelle wieder zunächst (§ 23–§ 114) das Material zusammen:

erstens (§ 23–§ 70) die Stellen, in denen sich in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv findet;

zweitens (§ 71–§ 113) diejenigen Genitive, zu denen Parallelstellen mit dem Dativus commodi fehlen;

drittens (§ 114) die Stellen, in denen der Genitiv von einem Lokativ wie gṛhe, yajñe abhängen kann oder muß.

Zuletzt (§ 115) gehe ich auf die Erklärung des Genitivs ein.

A. Stellen, in denen in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv steht.

23. Die √ah + anu und √brū + anu (als ritueller term. techn.) mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn, für den ein Mantra rezitiert wird.

A. √ah + anu mit dem Dativ des Opferherrn:

1. S'B. 11. 5. 4. 6 athāsmai sāvitrīm anvāha.

2. S'B. 11. 5. 4. 14 atha haike dakṣiṇatas tiṣṭhate vāsīnāya vā (scil. sāvitrīm) 'nvāhuḥ.

3. S'B. 14. 8. 15. 7 (BĀUp. Mādhy. 5. 15. 7 = Kāṇva 5. 14. 4) yasmā (scil. sāvitrīm) anvāha tasya prāṇāṅs trāyate.

B. √ah + anu mit dem Genitiv des Opferherrn:

1. AB. 2. 17. 3 upainaṁ yajño namati yasyaivaṁ vidvāṅs trīṇi ca s'atāni ṣaṣṭiṁ cānvāha.

2. TS. 2. 5. 8. 5 yasyaivaṁ viduṣo: "..." ity anvāha.

3. S'B. 1. 4. 1. 23; 35 yasyaivaṁ viduṣa etām (scil. ṛcam) anvāhuḥ.

4. S'B. 1. 4. 1. 24; 26; 28 yasyaivaṁ viduṣa etām (scil. ṛcam) anvāha.

5. S'B. 1. 4. 1. 37 tasyo haivaiṣā (scil. ṛk) 'vakḷptā bhavati yasyaitām aṣṭamīm anvāhuḥ.

6. S'B. 1. 6. 3. 27 tasmāt tasyānuṣṭubham anuvākyām anvāha.

7. S'B. 1. 4. 1. 40 yasyaivaṁ viduṣo 'dhvaravantaṁ tricam anvāha.

C. √ah + anu mit dem Dativ und Genitiv des Opferherrn im selben Satze: S'B. 1. 3. 5. 12 yādṛs'āya haiva sate 'nvāhus tādṛn vā haiva bhavati pāpīyān vā yasyaivaṁviduṣa etā (scil. ṛcaḥ) anvāhuḥ, 'Wie beschaffen (der Opferherr) ist, für welchen (ὁποίῳ ὄντι) sie (die Verse) hersagen, ein solcher wird er, oder auch ein schlechterer (nämlich der Opferherr), für den sie als einen so wissenden diese (Verse) hersagen'. Der Kommentar: yo yajamānaḥ s'raiṣṭhyaṁ naikṛṣṭyaṁ ca na kāmayeta sa tādṛn tatprakāravis'iṣṭa eva bhavati yādṛs'āya yathopalabdhaprakāreṇa niyatena te hotāraḥ sāmidhenīr anvāhuḥ, yasya khalv evam aniyatam anuvacanaprakāraṁ viduṣo yajamānasyaitā ekaviṅs'atisāmidhenīr anvāhuḥ sa pāpīyān vā s'reyān vā bhavati.

D. √brū + anu mit dem Dativ des Opferherrn:[1]

AB. 1. 4. 1; 3 "..." ity ājyabhāgayoḥ puronuvākye anubrūyād yaḥ pūrvam anījānaḥ syāt tasmai | "..." iti yaḥ pūrvam ījānaḥ syāt tasmai.

E. √brū + anu mit dem Genitiv des Opferherrn:

1. K. 26. 8 (132, 1–3); Kap. 41. 6 (242, 6–8) gāyatrīṁ brāhmaṇasyānubrūyāt ... triṣṭubhaṁ rājanyasya ... jagatīṁ vais'yasya.

2. AB. 1. 28, 2; 4; 10 gāyatrīṁ brāhmaṇasyānubrūyāt | triṣṭubhaṁ rājanyasyānubrūyāt | jagatīṁ vais'yasyānubrūyāt.

3. S'B. 1. 3. 5. 12 tā (scil. ṛcaḥ) haitā gatas'rer evānubrūyāt.

4. TS. 2. 5. 10. 1–4 trīṅs tṛcān anubrūyād rājanyasya, ..., pañcadas'ānubrūyād rājanyasya | saptadas'ānubrūyād vais'yasya, ..., ekaviṅs'atim anubrūyāt pratiṣṭhākāmasya | caturviṅs'atim anubrūyād brahmavarcasakāmasya, ..., triṅs'atam anubrūyād annakāmasya, ..., dvātriṅs'atam anubrūyat pratiṣṭhākāmasya, ..., saṭtriṅs'atam anubrūyāt pas'ukāmasya | catus'catvāriṅs'atam anubrūyād indriyakāmasya, ..., aṣṭācatvāriṅs'atam anubrūyat pas'ukāmasya.

---

[1] Davon zu unterscheiden der Dativ der Gottheit z. B. K. 23. 5 (80, 2) = Kap. 36. 2 (189, 3) "..." ity agnaye vratapataye 'nubrūyāt, und so AB. 1. 16. 13; 2. 15. 4; 7.

24. Die √āp mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn, für den etwas erreicht wird.

A. Der Dativ:

1. TB. 1. 1. 5. 3 suvarga evāsmai (scil. yajamānāya) loke vācaḥ satyaṁ sarvam āpnoti.

2. MS. 2. 1. 6 (27) so 'smai kāmam āpnoti yatkāmo bhavati. Vgl. dazu MS. 2. 5. 1 (46, 14) ūrjaivāsmā ūrjaṁ pas'ūn āptvāvarunddhe; 2. 5. 5 (53, 5); 2. 5. 7 (56, 17) svayaivāsmai devatayendriyaṁ vīryam āptvāvarunddhe; MS. 2. 5. 11 (63, 11) pas'ūnām evāsmai rūpāṇy āptvāvarundhe und MS. 2. 2. 12 (25, 2) saṁvatsareṇaivāsmā āptvā s'riyaṁ tviṣiṁ dadhāti; MS. 2. 5. 2 (49, 9) saṁvatsareṇaivāsmā āptvā tejo brahmavarcasaṁ dadhāti; MS. 2. 5. 5 (53, 20–54, 1) tad evāsmā indriyaṁ vīryam āptvā dadhāti; MS. 2. 5. 7 (56, 19) svayaivāsmai devatayāptvā tejo brahmavarcasaṁ dadhāti, wo asmai sowohl zu āptvā als auch zu den finiten Verben avarunddhe und dadhāti (zu √dhā mit Dativ cf. Sitzungsber. der Bayer. Ak. der Wiss. Jahrgang 1938, Heft 8, § 65, p. 83–98) zu ziehen ist.

B. Der Genitiv:

1. S'B. 6. 2. 2. 37 evam u hāsyaitat karma saṁvatsaram agnim āpnoti, 'so gewinnt diese Opferhandlung für diesen (Opferherrn) das Jahr, Agni'. Eggeling zieht asya zu karma 'this performance of his'.

2. S'B. 10. 1. 3. 10; 11 tad evāsyaitayā (scil. ṛcā) sarvam āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

3. S'B. 9. 5. 2. 8 vācaivāsya tad āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

4. S'B. 9. 5. 2. 9; 10 (bis) tāvataivāsya tad āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

5. S'B Kāṇva 1. 1. 4. 26 sa yad evāsyādhānena va rtubhir vā saṁbhārair vā nakṣatrair vānāptaṁ bhavati tad evāsyaitena sarvam āpnoti. Die Mādhyandina-Parallele 2. 1. 4. 29 tad yad evāsyātra saṁbhārair vā nakṣatrair va rtubhir vādhānena vānāptaṁ tad evāsyaitena sarvam āptaṁ bhavati.

6. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 11, p. 108) atha yat prayājeṣu yajati yad evāsyāsmiṁ loke 'nāptaṁ tad evā-

sya tenāpnoti; atha yad antarā havis' ca sviṣṭakṛtaṁ ca yajati yad evāsyāntarikṣaloke 'nāptaṁ tad evāsya tenāpnoti; atha yad anūyājeṣu yajati yad evāsya diviloke[1] 'nāptaṁ tad evāsya tenāpnoti.

Nicht ganz sicher ist die Interpretation des Genitivs, wenn er mit dem Participium praeteriti āpta verbunden ist, wie S'B. 10. 1. 3. 10; 11; S'B. 9. 5. 2. 8–10 yad asya kiṁ canānāptam (oben 2–4); S'B. Kāṇva 1. 1. 4. 26 sa yad evāsya ... anāptam und zweimal in der Mādhyandina-Parallele 2. 1. 4. 29 tad yad evāsya ... anāptam, tad evāsya ... āptaṁ bhavati (oben 5); Vādhūla S. yad evāsya ... anāptam (oben 6). Man kann hier übersetzen: 'Was für ihn (den Opferherrn bis jetzt) nicht erreicht war, das erreicht er (der Opferpriester) für ihn'. Es liegt aber nahe, den Genitiv als Genitivus agentis beim Participium praeteriti (Delbrück, Ai. Syntax, p. 153, 10) aufzufassen, wie er bei āpta an zahlreichen anderen Stellen zu belegen ist. Dann muß für die oben 2–6 angeführte Stellen ein für den Stil der Brāhmaṇas nicht anstößiger Wechsel des logischen Subjekts angenommen werden: Zum Verbum finitum āpnoti ist der Opferpriester als logisches und grammatisches Subjekt zu ergänzen und unter asya ist in diesem Satze der Opferherr zu verstehen; dagegen ist beim Participium praeteriti anāpta der Opferherr als logisches Subjekt zu asya zu ergänzen: 'Er (der Opferpriester) erreicht für ihn (den Opferherrn), was von ihm (dem Opferherrn) nicht erreicht war (= was er, der Opferherr, bis jetzt nicht erreicht hat)'. [In seiner Übersetzung der Vādhūla S. Stelle hat Caland das asya bei dem Participium praeteriti anāptam so als Genitivus agentis gefaßt, das asya mit dem Verbum finitum āpnoti hat er aber unübersetzt gelassen.] Das Weitere muß ich für eine spätere Untersuchung über den Parallelismus des Genitivus personae und des Instrumentalis personae als Casus agentis beim Participium praeteriti und beim Gerundivum (Participium necessitatis) versparen.

---

[1] diviloka auch Vādhūla Sūtra, Acta Orientalia IV, p. 14, 3; VI, p. 112, 2 von unten; p. 165. 15; p. 175, 3 (wo es von asau lokaḥ verschieden); p. 227, 2 von unten. Vgl. Wackernagel II, 1, § 99, e, p. 249; dazu PB. 16. 13. 8 khalevālī; JB. 2. 117 und 121 khalevālā yūpas sphyāgro bhavati.

25. Die √i + ā mit Dativ und Genitiv in derselben Stelle.

JB. 2. 249 (Caland § 149, p. 187, 2 von unten) te (d. h. Indra, Soma und Yama) 'bruvann : aṅs'ān āharāmahai[1] yasmai naḥ prathamaiṣyatīti, te 'ṅs'ān āharanta, somasya prathamaid (die Hs. prathamed) athendrasyātha yamasya, 'Sie sagten: „Laßt uns (darum) losen, für wen von uns sie zuerst kommen wird." Sie losten. Zuerst kam (die Kuh) für Soma, dann für Indra, dann für Yama'. Caland emendiert das prathamed der Hs. zu prathama aid mit der Anmerkung: 'ich habe nach PB. korrigiert, da doch wohl aṅs'aḥ als Subjekt hinzuzudenken', und übersetzt: 'Das Los wies Soma als den ersten, Indra als den zweiten, Yama als den dritten an'. Die PB.-Parallele 21. 1. 2 liest: te 'bruvann : aṅs'ān āharāmahai yasmai na iyam (scil. gauḥ) prathamāyodeṣyatīti, te 'ṅs'ān āharanta, somasya prathama aid athendrasyātha yamasya; Caland übersetzt: 'They said: „Let us draw lots (to decide) for whom of us this (cow) will first come out of (the water)". They drew lots: that of Soma came first, thereupon (in the second place) that of Indra, then (in the third place) that of Yama', indem er prathama = prathama(ḥ) aṅs'aḥ als Subjekt zu ait faßt; aber der Kommentar scheint auch hier gauḥ als Subjekt zu ergänzen: tatra prathame aṅs'e somam ait somam agachat atha indrasya atha yamasya.

26. Die √ūh + vi mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

A. Der Dativ:

1. S'B. 8. 7. 1. 11 tā (scil. iṣṭakāḥ) na vyūhen : ned ṛtūn vyūhānīti, yo vai mriyata ṛtavo ha tasmai vyūhyante. Cf. Syntax of Cases I § 3, p. 5, 17 und vgl. den Genitiv bei der √muh TS. 6. 5. 5. 1 tasya (scil. indrasya) vṛtram jaghnuṣa ṛtavo 'muhyan.

---

[1] Zu √hṛ + ā mit ans'ān vgl. PB. 21. 1. 2; JB. 1. 228 (JAOS. 18, p. 32, 20 und 22) tāv (scil. kutsam ca lus'am ca) abravīd (scil. indraḥ): ans'am āharetam, . . . tāv aṅs'am āharetām (in der Übersetzung, p. 33, 12 und 13, ist 'draw lots' und 'they both drew lots' zu lesen); TS. 7. 1. 6. 2 ans'am āharāmahā iti, tasyām (scil. gavi) ans'am āharanta; dazu √hṛ + apa mit aṅs'am Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 64[a], p. 175, 1 von unten) ātmanor evāṅs'am apajahrāte (scil. kadrūs' ca suparnī ca); √2 as + pra mit aṅs'am PB. 14. 3. 13; 25. 13. 3.

B. Der Genitiv:

1. TS. 5. 2. 6. 3–4 yaṁ kāmayetā : 'pas'uḥ syād ity aparimitya tasya s'arkarāḥ sikatā vyūhet | yaṁ kāmayeta : pas'umānt syād iti parimitya tasya s'arkarāḥ sikatā vyūhet. Vgl. mit Auslassung des Demonstrativpronomens K. 20. 4 (22, 9 und 10); Kap. 31. 6 (153, 11 und 12) aparimitya (und parimitya) s'arkarās sikatā vyūhed yaṁ kāmayetā : 'pas'us syād (und kāmayeta : pas'umān syād) iti.

2. TS. 5. 2. 6. 4 gāyatriyā brāhmaṇasya ... triṣṭubhā rājanyasya (scil. s'arkarāḥ sikatā vyūhati).

3. K. 20. 4 (22, 15); Kap. 31. 6 (153, 17) gāyatryā brāhmaṇasya vyūhet ... triṣṭubhā rājanyasya ... jagatyā vais'yasya.

27. Die √ūh + sam, ūh + upa-sam mit dem Dativ :: √ūh + sam-ud mit dem Genitiv.

A. √ūh + sam mit Dativ:

1. K. 12. 1 (163, 4); 21. 4 (42, 5) pas'ūn evāsmai (scil. yajamānāya) samūhati. Die Kap. Parallele 31. 19 (168, 11) pas'ūn evāvarunddhe.

2. MS. 3. 4. 7 (55, 7) yathaivaitaṁ samūhaty evam asmai digbhyaḥ pas'ūn samūhati.

3. K. 12. 1 (163, 9) bhūtim evāsmai samūhati.

4. K. 12. 1 (162, 22) sajātān evāsmai samūhati.

B. √ūh + upa-sam mit Dativ:

S'B. 11. 4. 2. 3 vajreṇa hāsmā (scil. yajamānāya) anya (scil. adhvaryuḥ pas'ūn) upasamūhati; atha hāsmā eṣa (scil. pas'ūn) upasamūhati; eṣa hāsmā upasamūhati.

C. √ūh + sam-ud mit Genitiv.

S'B. 7. 4. 1. 13 yam evāsyai (scil. indrasya) 'tam āpo rasaṁ samudauhan.

28. Die √kṛ mit Dativ und Genitiv der Person, in deren Interesse etwas getan wird.

A. (a) Die √kṛ ohne Objektsakkusativ in der Bedeutung 'eine Opferhandlung vornehmen' hat regelmäßig und sehr häufig den Dativ der Person bei sich, z. B. PB. 9. 8. 11; 16 ye mṛtāya kurvanti 'die, welche (eine Opferhandlung) für einen Toten vornehmen'.

(b) Gelegentlich steht diesem Dativ ein Genitiv gegenüber:

1. TS. 5. 7. 5. 3 eṣa ha tvā arkās'vamedhī yasyaitad agnau kriyate.

2. K. 30. 9 (191, 19) sa ha tvā amuṣmiṅl loke 'parajjur yasyaivaṁ kriyate.

3. KB. 26. 3 (121, 16) sarveṣāṁ ca bhūtānāṁ s'raiṣṭhyaṁ svarājyam ādhipatyaṁ paryeti yasyaivaṁ kriyate.

4. S'B. 2. 3. 2. 8 pāpīyāṅso ha vā asya sapatnā bhavanti yasyaivaṁ viduṣa evaṁ kurvanti.

5. S'B. 8. 7. 3. 3 tad yasya ha tathā kurvanti yathā s'uṣkā sūrmī suṣiraivaṁ ha so 'muṣmiṅl loke sambhavati.

6. MS. 3. 4. 6 (51, 16) "..." ity āmayāvinaḥ kuryāt.

B. So auch der Genitiv bei √kṛ mit karma im rituellen Sinne:

1. S'B. 12. 9. 3. 10; 11; 12 yasya vaivaṁ viduṣa etat karma kriyate.

2. TS. 3. 3. 9. 2 yasyaitāni (scil. karmāṇi) na kriyante und kriyante.

3. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 112, p. 233, 1 von unten, und p. 234, 2) sa yasyaitāsv ahutāsv anyat karma kurvanti yathā ... tādṛk tad, atha yasyaitāsu hutāsv anyat karma kurvanti yathā ... tādṛk tat, wo Caland zu yasya 'Opfer' ergänzt: 'Wenn man bei jemandes Opfer', 'Bei wessen Opfer man aber eine andere sakrale Handlung verrichtet'.

C. (a) Bei der √kṛ im nicht-rituellen, profanen Sinne liegt nur ein sicheres Beispiel mit dem Dativ vor:

JB. 3. 275 (übersetzt bei Caland zu PB. 15. 6. 2 'They, being lauded, caused that he heard them') te 'smai (scil. idhmavāhāya) stutās tathākurvan yathaiṣām upās'rauṣat (die Hs. upās'reṣat) 'gepriesen brachten sie es für diesen (Idhmavāha) zuwege, daß er sie hörte'.

(b) Alle anderen hierhergehörigen Stellen haben das doppeldeutige me und naḥ:

1. JB. 3. 275 sa (scil. idhmavāhaḥ) aikṣata: hanta, pratisattriṇa eva stavāni, ta eva me (die Hs. mā, aber vgl. oben asmai, weshalb me hier Dativ sein wird) stutās tathā kariṣyanti yathaiṣām (die Hs. kariṣyanti athetām) upas'roṣyāmīti.

2. AB. 8. 10. 2; 6; 7 tathā me kuru yathāham imāṁ senāṁ jayāni (6 yathāham imaṁ saṁgrāmaṁ saṁjayāni; 7 yathāham idaṁ rāṣṭraṁ punar avagachāni).

3. S'B. 3. 2. 2. 22 yathetaḥ suptvā svasti prabudhyāmahā evaṁ naḥ kuru.

(c) Der Genitiv:

1. JB. 2. 270 (Caland § 151, p. 191, 18) tad u ha maundibho 'nubudhyovāca : saṁminuta me sadohavirdhāne, yājayata mā brāhmaṇāḥ . . . iti, tasya ha tathā cakruḥ, 'man machte es so für ihn' (Caland).

D. √kṛ mit dem Objektsakkusativ anustaraṇīm und dem Dativ :: Genitiv im selben Satze:

ŚB. 1. 7. 1 tasyai (scil. somasya) 'tām anustaraṇīṁ kurvanti yat saumyaṁ caruṁ, tasmāt puruṣāyānustaraṇī kriyate. Vgl. Sitz.Ber. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1937, Heft 8, p. 135, § 98.

E. Für die √kṛ mit dem Objektsakkusativ nāma und nāmadheyam[1] liegen klare Genitive der Person, die den Namen erhält, vor in

1. S'B. 6. 1. 3. 9 tasmāt putrasya jātasya nāma kuryāt.

2. S'B. 6. 1. 3. 10–17 tad yad asya tan nāmākarot (Delbrück, Ai. Syntax, p. 153, 9 von unten).

3. S'B. 6. 1. 3. 20 tasya (scil. agneḥ) citasya nāma karoti.

4. S'B. 14. 9. 4. 25 (BĀUp. 6. 4. 25) athāsya (scil. putrasya) nāmadheyaṁ[1] karoti.

Sonst kommt nur das doppeldeutige me vor:

KB. 6. 2 (23, 6) nāma me kuru.

KB. 6. 3–9 (23, 11; 16; 22; 24, 4; 10; 16; 22) dvitīyaṁ (4 tṛtīyaṁ, 5 caturthaṁ, 6 pañcamaṁ, 7 ṣaṣṭhaṁ, 8 saptamaṁ, 9 aṣṭamaṁ) me nāma kuru.

---

[1] Das Hinterglied von nāmadheya- ist semantisch fast zum Suffix geworden, vgl. K. 11. 10 (57, 2–3) etāni vā apāṁ nāmadheyāni; MS. 2. 4. 8 (45, 11–12) etāni vā apāṁ nāmadheyāni, . . ., evaṁ vā etad apo nāmadheyais' cyāvayati; TS. 2. 4. 9. 3 nāmadheyair evainā achaiti und evam evainā nāmadheyair ācyavayati; TS. 3. 3. 4. 1 etad vā apāṁ nāmadheyaṁ guhyam yad ādhāvā, . . ., apām eva nāmadheyena guhyena divo vṛṣṭim avarunddhe. Ebenso rūpadheyaṁ = rūpam AV. 2. 26. 1 (= RVKhila 2. 9. 2, Scheftelowitz, p. 81) tvaṣṭā yeṣāṁ (scil. pas'ūnāṁ) rūpadheyaṁ veda (Whitney: 'rūpadheya being virtually equivalent to simple rūpa'). Vgl. Geldner, RVÜbersetzung zu RV. 3. 43. 4 über den suffixalen Charakter von -vṛdh.

F. Die √kṛ mit dem Objektsakkusativ pratipadam und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ.

1. PB. 6. 9. 1; 4; 24; 6. 10. 4; 6; 9; 15 "..." iti grāmakāmāya (9. 4 prajākāmāya; 24 vrātāya; 10. 4 jyogāmayāvine; 6 anṛtam abhis'asyamānāya; 9 rājanyāya; 15 vṛṣṭikāmāya) pratipadaṁ kuryāt.

2. PB. 6. 9. 13 "..." iti bahubhyaḥ (scil. yajamānebhyaḥ) pratipadaṁ kuryāt.

3. PB. 6. 9. 14 "..." iti dvābhyāṁ (scil. yajamānābhyām) pratipadaṁ kuryāt.

4. Unidentifiziertes Brāhmaṇazitat (bei S'abara zu Pū. Mī. 3. 3. 17) "..." iti bahubhyo yajamānebhyaḥ (scil. pratipadaṁ kuryāt); s. unten (b) 5.

(b) Der Genitiv:

1. JB. 1. 92 (Journal of Vedic Studies II, 115, 4) "..." iti saṁgrāmaṁ saṁyatiṣyamānasya pratipadaṁ kuryat.

2. JB. 1. 94 "..." iti bahūnāṁ saṁyajamānānāṁ pratipadaṁ kuryāt; s. unten (b) 5.

3. PB. 6. 9. 21 tām (scil. ṛddhim) ṛdhnuvanti yeṣām evaṁ vidvān etāṁ pratipadaṁ karoti.

4. PB. 6. 10. 1 "..." iti pratipadaṁ kuryād yeṣāṁ dīkṣitānāṁ pramīyeta '(The tristich) "..." he should take as opening one for those dīkṣitas amongst whom one dies' (Caland).

5. S'abaras Kommentar zu Pū. Mī. 3. 3. 17 zitiert aus einem unidentifizierten Brāhmaṇa : yuvaṁ hi sthaḥ svaḥpatī (SV. 2. 351[a] = PB. 6. 10. 14; RV. 9. 19. 2, wo svarpatī, Vedic Variants II, § 968, p. 454) iti dvayor yajamānayoḥ pratipadaṁ kuryāt | ete asṛgram indava (SV. 2. 180; PB. 6. 9. 13 etc.; RV. 9. 62. 1) iti bahubhyo yajamānebhyaḥ, die Parallele PB. 6. 10. 14 liest "..." iti dvābhyāṁ (scil. yajamānābhyām) pratipadaṁ kuryāt und 6. 9. 13 "..." iti bahubhyaḥ (scil. yajamānebhyaḥ) pratipadaṁ kuryāt. Der Genitiv JB. 1. 94 bahūnāṁ saṁyajamānānām kann als absoluter Genitiv aufgefaßt werden (Syntax of Cases I, § 48, Ex. 22; p. 105–106); im Brāhmaṇazitat bei S'abara könnte dvayor yajamānayoḥ absoluter Lokativ sein (Syntax of Cases § 54; p. 142).

G. √kṛ mit dem Objektsakkusativ prāyas'cittim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. K. 35. 16 (62, 1); Kap. 48. 14 (305, 9); PB. 9. 9. 7 prāyas'cittyaivāsmai prāyas'cittiṁ karoti (PB. Bibl. Indica liest prāyas'cittyeva).

(b) Der Genitiv:

1. TS. 3. 4. 1. 4 yasyaiṣā yajñe prāyas'cittiḥ kriyata iṣṭvā vasīyān bhavati.

2. TB. 3. 9. 17. 5 yasyaisās'vamedhe prāyas'cittiḥ kriyata iṣṭvā vasīyān bhavati.

In beiden Stellen kann yasya zu yajñe bzw. as'vamedhe gezogen werden.

H. √kṛ mit Objektsakkusativ balim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

JB. 3. 356 tasmai trivṛtpañcadas'au stomau baliṁ kurutaḥ.

(b) Der Genitiv:

S'B. 14. 9. 2. 13 (BĀUpMādhy. 6. 2. 13 = Kāṇva 6. 1. 13) tasya vai me baliṁ kuruta.

I. √kṛ mit Objektsakkusativ mithunam und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

K. 12. 5 (167, 19); K. 30. 1 (181, 3); Kap. 46, 4 (278, 2) so 'smai (scil. yajamānāya) mithunaṁ karoti.

(b) Der Genitiv:

TS. 5. 7. 2. 1 mithunam evāsya (scil. yajamānasya) tad yajñe karoti. Hier kann der Genitiv yasya zu yajñe gezogen werden.

J. √kṛ mit Objektsakkusativ viṣṭutim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

PB. 2. 3. 3; 2. 3. 4 = 2. 3. 9; 2. 10. 3; 4; 5; 2. 16. 4 etām (scil. viṣṭutim) evānujāvarāya (2. 3. 4; 9 eva bahubhyo yajamānebhyaḥ; 2. 10. 3 eva prajākāmāya; 2, 10, 4 evāparuddharājanyāya; 2. 10. 5 evābhicaryamāṇāya; 2. 16. 4 eva purodhākāmāya) kuryāt.

(b) Der Genitiv:

PB. 2. 13. 2 yaṁ (scil. yajamānam udgātā) dviṣyāt tasya (scil. etāṁ viṣṭutim) kuryāt.

K. √kṛ mit verschiedenen Objektsakkusativen und Genitiv, zu dem enge Parallelen mit dativischer Konstruktion fehlen.

1. S'B. 1. 7. 2. 8 bahur haiva prajayā pas'ubhir bhavati yasyaivaṁ viduṣaḥ pañcāvattaṁ kriyate.

2. S'B. 10. 1. 4. 9 rūpam eva tat prajāpatir hiraṇmayam antata ātmano 'kuruta, . . ., tathaivaitad yajamāno rūpam eva hiraṇmayam antata ātmanaḥ kurute.

3. K. 22. 1 (57, 17); TS. 5. 1. 8. 6 na vai (TS. om. vai) saṁvatsaras tiṣṭhate (TS. tiṣṭhati) nāsya s'rīs tiṣṭhate (TS. tiṣṭhati)[1] yasyaitāḥ kriyante.

4. TS. 3. 3. 9. 2–3 vyṛddhena vā eṣa pas'unā yajate yasyaitāni na kriyanta, eṣaḥ | ha tvai samṛddhena yajate yasyaitāni kriyante.

5. K. 13. 10 (192, 17) vyṛddhena vā eṣa pas'unā carati yasyaitāni kriyante.

6. S'B. 13. 8. 1. 17 (bis) agnividhayāgnicitaḥ s'mas'ānaṁ karoti.

7. TS. 5. 1. 6. 4 navās'rim abhicarataḥ kuryāt.

8. S'B. 7. 4. 1. 45 naitasya puruṣasya bāhū kuryāt, . . ., tasmād u kuryād evaitasya puruṣasya bāhū.

9. MS. 3. 6. 1 (60, 7 und 11) purastāt prāyaṇaṁ kuryāt svargakāmasya, . . ., pas'cāt prāyaṇaṁ kuryāt prajākāmasya.

10. S'B. 13. 8. 3. 11 yāvān udbāhuḥ puruṣas tāvat kṣatrasya kuryān, mukhadaghnaṁ brāhmaṇasyo, 'pasthadaghnaṁ striyā, ūrudaghnaṁ vais'yasyā, 'ṣṭhīvaddaghnaṁ s'ūdrasya (von den Dimensionen des Grabhügels).

11. MS. 1. 6. 8 (99, 4) tad yasyertsed gāyatryā eva tasya saṁyājye kuryāt.

12. MS. 1. 7. 3 (112, 7) tad yasyertset tasyopariṣṭāt prayājānāṁ vibhaktīḥ kuryāt.

13. K. 9. 1 (104, 17); Kap. 8. 4 (83, 12) yaṁ kāmayeta: rdhnuyād iti (Kap. yaḥ kāmayeta : rdhnuyām ity) tasyopariṣṭāt (Kap. upariṣṭāt) prajāyānāṁ (so ist K. zu emendieren, Caland, ZDMG. 72, 13 und zu ĀpS'S. 5. 28. 9) vibhaktīḥ kuryāt.

14. SB. 3. 8. 12; 13 tasya rathantaram (13 bṛhat) pṛṣṭhaṁ kuryāt.

---

[1] Zu nāsya s'rīs tiṣṭhati (K .tiṣṭhate) vgl. JB. 1. 133 (Caland § 28, p. 35, 3 von unten) nāsya s'rīs tiṣṭhati 'seine Wohlfahrt stockt nicht' (Caland).

15. MS. 3. 2. 2 (17, 12) purīṣaṁ kuryāt pas'ukāmasya.

16. K. 25. 10 (119, 8); Kap. 40. 3 (225, 19) ekaviṅs'atiṁ pratiṣṭhākāmasya kuryāt.

17. K. 9. 2 (105, 13); Kap. 8. 5 (84, 5) "..." ity etāṁ (scil. ṛcam) somasyājyabhāgasya loke kuryāt prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā. Die Parallele MS. 1. 7. 4 (113, 4) "..." iti prajākāmo vā pas'ukāmo vā somasya loke kuryāt.

18. ŚB. 4. 4. 6 pālās'am (scil. yūpaṁ karoti) puṣṭikāmasya, bailvaṁ brahmavarcasakāmasyau, 'dumbaram annādyakāmasya, khādiraṁ balakāmasya.

19. PB. 6. 6. 10 yaṁ dviṣyāt tasyaiteṣāṁ varṇānām api pavitre kuryāt. Caland: '(At a sacrifice) of one whom he (the Chanter) hates, he should make the two strainers (partly) of those colours'.

20. S'B. 10. 5. 5. 3 kasmād asya (scil. agneḥ) tarhi pas'cāt puccham akārṣīḥ.

21. AB. 5. 16. 15; Ait. Ār. 1. 2. 2 (83, 14–15 Keith) tad yo 'sya priyaḥ syāt kuryād evāsya kayās'ubhīyam (i. e. das Sūkta RV. 1. 165); cf. Keith, Ait. Ār. p. 174, Anm. 8; Renou, Gr. Sk. § 222, D, b, p. 307.

22. S'B. 14. 9. 4. 25 (BĀUp. 6. 4. 25 Mādhy.) athāsyā (d. h. das neugeborene Kind) "yuṣyaṁ karoti.

23. AB. 7. 10. 3 tasmād apatnīkasyādhānaṁ kurvanti.

29. Die √kṛ + upa-ā mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. TS. 3. 3. 2. 1 etad vai sarvam adhvaryur upākurvann udgātṛbhya upākaroti.

2. K. 26. 7 (130, 17–18); Kap. 41. 5 (240, 24) pas'ubhir evāsmai pas'ūn upākaroti . . .

3. K. 26. 7 (130, 20); Kap. 41. 5 (241, 2–3) ṛtvigbhya evainān (scil. pas'ūn) upākaroti.

4. PB. 6. 9. 2–3 grāmam evāsmā upākaḥ | annam evāsmā upākaḥ.

5. AB. 5. 28. 7 agnaye vā eṣa sāyamāhutyās'vinam upākaroti.

6. AB. 5. 28. 9 ādityāya vā eṣa prātarāhutyā mahāvratam upākaroti.

(b) Der Genitiv:

1. K. 26. 7 (130, 14); Kap. 41. 5 (240, 20–21) yā s'uṣkāparṇā tayopakuryād yaṁ dviṣyāt tasya (cf. Āp.S'S. 7. 12. 6).[1]

30. Die √kṛ + sam mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 1. 1. 4. 10 (Kāṇva 2. 1. 3. 14) sa idaṁ devebhyo haviḥ (Kāṇva: havyaṁ) saṁskuru.

2. S'B. 7. 2. 1. 5; 6 tasmā (scil. prajāpataye) etāṁ saṁvatsare pratiṣṭhāṁ samaskurvann imam eva lokam.

3. S'B. 10. 4. 1. 1 tasmā etat saṁvatsare 'nnaṁ samaskurvan.

4. S'B. 10. 4. 1. 2 tasmā etat saṁvatsare 'nnaṁ saṁskaroti.

5. S'B. 10. 4. 1. 12 athāsmā etat saṁvatsare 'nnaṁ samaskurvan.

6. S'B. 10. 4. 1. 19 tasmā etasmai saptadas'āya prajāpataya etat saptadas'am annaṁ samaskurvan.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 4. 3. 4. 5 anyaṁ vā eta etasyātmānaṁ saṁskurvanty etaṁ yajñam.

31. Die √kḷp mit Dativ und Genitiv.

Die wichtigsten Stellen, in denen ein Dativ einem Genitiv parallel geht, sind Sitzungsber. d. Bayer. Ak. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 86 F–K, p. 119–122 zusammengestellt.

32. Die √kḷp + ava mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

JB. 1. 109 (Caland § 17, p. 24, 27) ya u evaitāṁ mitrāvaruṇayor avakḷptiṁ veda yatra kāmayate: 'va ma iha kalpetety avāsmai tatra kalpate.

(b) Der Genitiv:

S'B. 11. 7. 2. 6; 7 yad dīkṣitasya nānavabhṛtho 'vakalpate. Vgl. mit dem Participium praeteriti avakḷpta: S'B. 1. 3. 3. 18 anavakḷptā ha tasyaite bhavanti yān idhmasya paridadhāti, . . ., tasyo haivaite 'vakḷptā bhavanti yasyaitān anyān āharanti paridhaya iti; S'B. 1. 4. 1. 37 tasyo haivaiṣā (scil. ṛk) 'vakḷptā bhavati yasyaitām aṣṭamīm anvāhuḥ.

---

[1] In S'B. 11. 5. 5. 10 maitrāvaruṇasya havirdhānayoḥ prātaranuvākam upākurutāt hängt der Genitiv maitrāvaruṇasya von prātaranuvākam ab.

(c) Beim Kausativum finde ich nur Dative:

1. KB. 16. 3 (70, 11) ārbhavaṁ s'aṅsaty, atra hy ebhyaḥ prajāpatir avākalpayat.

2. S'B. 1. 3. 3. 13 tān (scil. paridhīn) nu me (i. e. agnaye) 'vakalpayata, . . ., tān asmā etān avākalpayan.

3. AB. 3. 30. 2 tebhyaḥ prātaḥsavane (ebenso tebhyo mādhyandine savane und tebhyas tṛtīyasavane) 'vācikalpayiṣan. Mit Liebich (Pāṇini, p. 72, Anm. 2) wird so (avācikalpayiṣan Desiderativ des Kausativs zu √kḷp + ava) zu lesen sein. Weniger gut die Emendation Aufrechts (AB., p. 429, 3) und Zubatýs (IF. 23, p. 161–162) vāci cikalpayiṣan (mit Haplologie und Verlust des Augments).

33. Die √krī mit dem Dativ und Genitiv des Opferherrn, für den der Soma gekauft wird.

(a) Der Dativ:

PB. 21. 1. 4 tṛtīyena cāsya[1] tasyā (scil. goḥ) ātmanas tritīyena ca sahasrasya payasaḥ somaḥ krīto bhavati ya evaṁ vidvān somaṁ krīṇāti yasmā evaṁ viduṣe somam krīṇanti. Vgl. dazu den Dativ devatābhyaḥ TS. 6. 1. 10. 2 sarvābhya evainaṁ (scil. somam) devatābhyaḥ krīṇāti.

(b) Der Genitiv:

K. 24. 1 (89, 13); Kap. 37. 2 (195, 6) uta tayā (scil. gavā) rājanyasya (scil. somam) krīṇīyāt.

34. Die √khan + ni mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

MS. 3. 8. 8 (106, 11–12) asurā vā etān valagān devebhyaḥ prāṇeṣu nyakhanan.

---

[1] Der Genitiv asya kann entweder als (Delbrück, Ai. Synt. p. 153, 10) Genitivus agentis mit dem Participium praeteriti krītaḥ konstruiert werden (Caland 'For the third part of this [cow's] self and for a third part of the milk of a thousand is the soma bought by him who, knowing this, buys the soma'), oder er kann als Genitivus possessivus zu somaḥ gezogen werden. 'Für ein Drittel des Selbstes dieser (Kuh) und für ein Drittel der Milch eines Tausends ist dessen Soma gekauft, der so wissend den Soma kauft'. Cf. TS. 6. 1. 10. 5 akrīto 'sya somaḥ syāt. Man kann ihm aber auch dativische Funktion zuschreiben (asya krītaḥ :: yasmai viduṣe krīṇanti).

(b) Der Genitiv:

1. K. 25. 9 (116, 2–3); Kap. 40. 2 (222, 17) te (scil. asurāḥ) devānāṁ prāṇeṣu valagān nyakhanan.

2. TS. 6. 2. 11. 1 asurā vai niryanto devānāṁ prāṇeṣu valagān nyakhanan (cf. Caland zu ĀpS'S. 11. 11. 6). Zu valaga cf. Caland zu Kaus'. 39. 1 (p. 132, Anm. 1).

35. Die √gṛh mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

K. 32. 6 (24, 13) bhūtim evātmane gṛhṇāti havyaṁ devebhya ās'iso yajamānasya. Glossiert den Mantra TS. 1. 6. 1. 3; MS. 1. 4. 4 (52, 7); 1. 4. 9 (57, 6); K. 5. 6 (48, 12–13); 32.6 (24, 12) bhūr asmākaṁ havyaṁ devānam (TS. 1. 6. 1. 3 havir devānām; Āp S'S. 6. 7. 1 havyaṁ devebhyaḥ; cf. ĀpS'S. 6. 7. 2 havir devānām asi) as'iṣo yajamānasya). Vgl. die Parallele MS. 1. 4. 9 (57, 17) bhūtim evātmana ās'āste havyaṁ devebhya ās'iṣo yajamānāya (var. lect. yajamānasya).

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 4. 6. 1. 14 sa vā eṣa na sarvasyeva grahītavyaḥ, . . ., tasya grahītavyaḥ.[1]

2. TS. 3. 5. 9. 3 ājyagrahaṁ gṛhṇīyāt tejakāmasya; somagrahaṁ gṛhṇīyād brahmavarcasakāmasya; dadhigrahaṁ gṛhṇīyāt pas'ukāmasya.

3. TS. 6. 6. 11. 3 tṛtīyasavane pas'ukāmasya gṛhṇīyāt.

4. TS. 6. 6. 11. 4 atirātre pas'ukāmasya gṛhṇīyāt.

5. TS. 6. 4. 2. 2 yo vā brāhmaṇo bahuyājī tasya kumbhyānāṁ (scil. apām) gṛhṇīyāt.

6. TS. 6. 6. 11. 4 apy agniṣṭome rājanyasya gṛhṇīyāt.

7. TS. 6. 4. 11. 1 rugṇavatya rcā bhrātṛvyavato gṛhṇīyāt.

8. TS. 3. 5. 10. 2 yasyaite (sil. prāṇagrahāḥ) gṛhyante jyaiṣṭhyam eva gachati.

9. TS. 3. 5. 9. 1 (bis) yasyaiṣa gṛhyate jyaiṣṭhyam eva gachati (und gṛhyate sarvāṇy evainaṁ rūpāṇi pas'ūnām upatiṣṭhante).

10. TS. 6. 5. 5. 1 yan mādhyandine savane marutvatīyā gṛhyante vārtraghnā eva te yajamānasya gṛhyante.

11. TS. 6. 4. 10. 2 yasyaivaṁ viduṣaḥ s'ukrāmanthinau gṛhyante bhavaty ātmanā.

---

[1] Hier können sarvasya und tasya Genitivi agentis beim Gerundivum (Participium necessitatis) sein (Delbrück, Ai. Synt. p. 153, 24).

12. TB. 1. 3. 1. 2 yasyaivaṁ viduṣo grahā gṛhyante tasya tv eva gṛhītāḥ.

13. TB. 1. 4. 1. 2 vidur enaṁ devā yasyaivaṁ viduṣa ete gṛhyante.

14. TB. 1. 8. 6. 4 na hy etasya grahaṁ gṛhṇanti.

15. S'B. 1. 8. 3. 26 sa yasyānaso havir gṛhṇanti . . ., yasyo pātryai.

16. K. 28. 3 (155, 13); Kap. 44. 3 (257, 23) yaṁ dviṣyād amarutvatīyāṅs tasya gṛhnīyāt.

17. K. 29. 5 (173, 16); Kap. 45. 6 (273, 1) saha tvai yajñena samṛddhena yajate yasyaiṣa gṛhyate.

18. K. 29. 7 (175, 12); Kap. 45. 8 (274, 7) yasyaite gṛhyante vyāvṛtam eva gachati s'raiṣṭhyaṁ samānānām.

19. K. 29. 7 (175, 21; 176, 3 und 7); Kap. 45. 8 (274, 17) eṣāṁ lokānām ādhipatyaṁ paryeti yasyaite gṛhyante; yasyaite gṛhyante sam asmā ime lokā arvāñcaḥ parāñcas' ca bhānti; sa ha tvā imaṁ lokam amuto 'rvāñ prajānāti yasyaite gṛhyante.

20. K. 30. 2 (183, 18); Kap. 46. 5 (280, 8) yasyaivaṁ grahā gṛhyante tryanīkam asya prajā bhavati.

21. K. 30. 3 (184, 1 und 19); Kap. 46. 6 (280, 11–12 und 281, 7) aindravāyavāgrān gṛhṇīyād āmayāvinaḥ, . . ., pūrṇān grahān gṛhṇīyad āmayāvinaḥ.

22. K. 30. 7 (189, 9) sa ha tvā amuṣmiṅl loke sarvatanūr yasyaiṣa gṛhyate.

23. MS. 4. 7. 6 (100, 14 und 15) agniṣṭome rājanyasya gṛhṇīyāt, . . ., atirātre brāhmaṇasya.

36. Die √gṛh + pari mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Gewöhnlich steht der Dativ des Opferherrn, wie TS. 2. 5. 10. 2 jagatyaivāsmai (scil. yajamānāya) pas'ūn parigṛhṇāti, und so K. 28. 1 (152, 14); TS. 2. 5. 10. 1; MS. 4. 7. 3 (96, 5); TS. 2. 6. 4. 3; TB. 3. 2. 9. 12; TS. 5. 2. 6. 2; MS. 3. 7. 7 (83, 13); K. 20. 4 (22, 4); Kap. 31. 6 (153, 6); K. 24, 4 (93, 9); PB. 19. 6. 3; 20. 16. 7; MS. 3. 7. 7 (83, 14); MS. 4. 2. 11 (35, 6); MS. 2. 1. 4 (6, 4); PB. 6. 10. 11; 18. 10. 9; 19. 12. 5; K. 26. 2 (123, 20); Kap. 40. 5 (229, 20); TS. 2. 2. 11. 4.

(b) Aber bei √gṛh + pari mit dem Objektsakkusativ vedim steht

(α) Der Dativ

1. MS. 3. 8. 6 (101, 5) etāvatī vā iyaṁ pṛthivī yāvatī vedir, aparimitād etad bhrātṛvyaṁ nirbhajya yajamānāya parigṛhṇāti.

2. K. 25. 5 (107, 9); Kap. 39. 2 (213, 10) etāvatī pṛthivī yāvatī vedir, vajreṇaiva pṛthivyā bhrātṛvyaṁ nirbhajya chandobhir ātmane parigṛhṇāti.

(β) der Genitiv

TB. 3. 2. 9. 7–8 yasyaivaṁ viduṣo vediṁ parigṛhṇanti | bhavaty ātmanā parāsya bhrātṛvyo bhavati.

37. Die √ghar + ā, und √ghar + vi – ā.

(a) Der Dativ steht bei der √ghar + ā immer bei der Gottheit:

1. S'B. 1. 4. 4. 3; 5; 7; 11. 2. 3. 6; 11. 2. 4. 8 yaṁ (scil. āghāram) manasa āghārayati.

2. S'B. 1. 4. 4. 4; 6 yaṁ vāca āghārayati.

3. S'B. 1. 4. 4. 7 yaṁ vāce (scil. āghārayati).

4. S'B. 1. 4. 4. 7 tasmāt . . . vāca āghārayati.

5. S'B. 1. 4. 5. 4 vāce vā etam āghāram āgharayati.

(b) Der Genitiv steht bei der √ghar + ā und √ghar + vi – ā immer beim Opferherrn:

1. TS. 2. 5. 11. 7 (zitiert ĀpS'S. 2. 14. 2) yaṁ kāmayeta: pramāyukaḥ syād iti jihmaṁ tasyāghārayet.

2. MS. 1. 4. 12 (65, 5 und 6) ūrdhvam āghāram āghārayet svargakāmasya und yaṁ dviṣyāt tasya nyañcam āghārayet.

3. K. 25. 6 (110, 16); Kap. 39. 4 (216, 14) yasyaivaṁ viduṣa uttaravedir vyāghāryate yasyaivaṁ (so ist mit der Hs. Ch. zu lesen; Caland - v. Schroeder emendieren in K. zu yas' caivam, aber Caland, Acta Orientalia, VI, p. 7, Anm. 4, nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; Raghu Vira liest in Kap. yas' caivam ohne var. lect.) vidvān vyāghārayati sarvān evaitayā kāmān vyas'noti.

38. Die √cakṣ + ā mit dem Objektsakkusativ ākhyānam und dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

AB. 7. 18. 11; S'S'S. 15. 27 tad (scil. s'aunaḥs'epam ākhyānam) dhotā rājñe 'bhiṣiktāyā (S'S'S. dhotābhiṣiktāyā) 'caṣṭe.

(b) Der Genitiv:

S'B. 13. 4. 3. 15 sarveṣu bhūteṣv antataḥ pratitiṣṭhati yasyaivaṁvid etad dhotā pāriplavam ākhyānam ācaṣṭe.

39. Die √ci mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

Während die Gottheit, für die der Feueraltar geschichtet wird, immer und oft im Dativ steht, z. B. TS. 5. 2. 3. 1 yamāyainam (scil. agnim) sa cinute, steht beim Opferherrn nur einmal

(a) Der Dativ:

S'B. 10. 5. 3. 12 tān haitān evaṁvide sarvāṇi bhūtāni cinvanty api svapate.

Aber im unmittelbar folgenden Satze

(b) der Genitiv:

1. S'B. 10. 5. 3. 12 vidyayā haivaita (scil. agnayaḥ) evaṁvidas' citā bhavanti, mit Participium praeteriti.

2. TS. 5. 6. 9. 3–4 taṁ (scil. agnim) vā yajamāna eva cinvita, yad asyānyaḥ | cinuyād yat taṁ dakṣiṇābhir na rādhayed agnim asya vṛñjīta, yo 'syāgniṁ cinuyāt taṁ dakṣiṇābhī rādhayed, agnim eva tat spṛṇoti.

3. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, VI, § 103[b], p. 225, 9 und § 119, p. 239, 6 von unten) ya evaṁ vidvān agniṁ cinute yasya caivaṁ vidvān agniṁ cinoti.

4. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, VI, § 108, p. 230, 13) yasya hānevaṁvid agniṁ cinuyāt.

5. S'B. 6. 2. 2. 28 athāsyāpūryamāṇapakṣe sarvo 'gnis' cīyate.

40. Die √duh mit dem Dativ :: Genitiv der Person, für die gemolken wird:

(a) Der Dativ ist überaus häufig, z. B. S'B. 1. 5. 2. 20 evaṁ ha vā asmā (scil. yajamānāya) iyaṁ virāṭ sarvān kāmān duhe; MS. 4. 2. 13 (36, 15) duhe bhrātṛvyāya viṣaṁ ya evaṁ veda.

(b) Der Genitiv:

TB. 2. 1. 8. 1 (cf. ĀpS'S. 6. 4. 1–2) pūrvau (scil. stanau) duhyāj jyeṣṭhasya jyaiṣṭhineyasya, . . ., aparau duhyāt kaniṣṭhasya kāniṣṭhineyasya.

(c) Dazu das Kausativum mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

S'B. 12. 5. 1. 6 yajñopavītī vai devebhyo dohayanty athaivaṁ pitṛṇām.

41. Die √dhā mit Dativ :: Genitiv.

Siehe Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 84, p. 117–118.

42. Die √dhā + ā 'das Opferfeuer gründen' mit Dativ :: Genitiv.

(a) Die Gottheit steht im Dativ:

MS. 1. 6. 11 (103, 14) tad yābhyo devatābhyo 'gnim ādhatte.

(b) Aber der Opferherr im Genitiv:

1. K. 8. 4 (87, 7); Kap. 6. 9 (69, 2) sedaiva manor ādadhāt, sābravīt: thathā vai (K. om. vai) te 'gnim ādhāsyāmi yathā manuṣyā devān upaprajanisyanta iti.

2. TB. 1. 1. 4. 5 yasyaivam agnir ādhīyate pratīcy asya s'rīr eti.

3. TS. 5. 2. 2. 4 samidham ādadhāti ... gāyatriyā brāhmaṇasya ... triṣṭubhā rājanyasya.

4. K. 19. 12 (15, 4); Kap. 31. 2 (149, 11) gāyatryā brāhmaṇasyādadhyāt ... triṣṭubhā rājanyasya ... jagatyā vais'yasya.

5. MS. 3. 2. 2 (17, 8) gāyatryā brāhmaṇasyādadhyāt ... triṣṭubhā rājanyasya ... dvābhyāṁ gāyatrībhyāṁ vais'yasya.

6. TB. 1. 1. 4. 8 (cf. ĀpS'S. 5. 11. 7) "..." iti bhṛgvaṅgirasām ādadhyat, "..." ity anyāsāṁ brāhmaṇīnāṁ prajānām, "..." iti rājñaḥ, "..." iti rājanyasya, "..." iti vais'yasya "..." iti rathakārasya.

7. S'B. 6. 6. 3. 14–15 sa purohitasyādadhāti ... | atha kṣatrasya.

8. S'B. 6. 6. 3. 12 tā etā ekādas'ādadhāty akṣatriyasya vā purohitasya vā, dvādas'a kṣatrasya vā purohitasya vā.

9. TB. 1. 1. 9. 6. 7 gāyatrībhir brāhmaṇasyādadhyāt ... triṣṭugbhī rājanyasya ... jagatībhir vais'yasya.

10. MS. 1. 6. 9 (100, 3–9) phalgunīpūrṇamāse brāhmaṇasyādadhyāt ... grīṣme rājanyasyādadhyāt ... s'aradi vais'yasy ādadhyāt ... phalgunīpūrṇamāsa eva tasyādadhyāt.

11. MS. 1. 6. 9 (100, 14) kṛttikāsu brāhmaṇasyādadhyāt ... rohiṇyāṁ pas'ukāmasyādadhyat ... rohiṇyāṁ svargakāmasyādadhyāt.

12. MS. 1. 6. 9 (101, 13) tāsu (scil. uttarāsu phalgunīṣu) rājanyasyādadhyāt.

13. MS. 1. 6. 5 (94, 10) yo brāhmaṇa āṅgirasaḥ syāt tasyādadhyāt ... atho yo brāhmaṇo vais'vānaraḥ syāt tasyādadhyāt ... atha rājanyasyādadhyāt ... atha vais'yasyādadhyāt.

14. MS. 1. 6. 9 (100, 8) tad yasyertset phalgunīpūrṇamāsa eva tasyādadhyāt.

15. MS. 1. 6. 10 (102, 4) tad yasyertsed aparimita eva tasyādadhyāt.

16. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, 20) apahatapāpmā bhavaty asmiṅs' ca loke 'muṣmiṅs' ca ya evaṁ vidvān agnīn ādhatte yasyaivaṁ vidvān agnīn ādadhāti 'Frei von Übel in dieser und in jener Welt wird der, welcher so wissend selbst die Feuer (für sich) gründet (und) der, welcher so wissend, für jemand (anderen) die Feuer gründet'. Kaum mit Caland: 'Wer solches wissend die Feuer dessen gründet, der solches wissend sich seine Feuer gründet'.

43. Die √dhā + ā mit haste, pāṇau und dem Dativ :: Genitiv der Person 'Jemandem etwas in die Hand geben'.

(a) Der Dativ:

1. AB. 5. 31. 2 yathā puruṣāya vā hastine vāprayate hasta ādadhyāt tādṛk tat, ..., yathā puruṣāya vā hastine vā prayate hasta ādadhyāt tādṛk tat. Die Stelle kann verschieden interpretiert werden: Weber (Ind. Stud. 9, p. 293) übersetzt 'Wie wenn man einem Mann oder Elephant, der nicht fortgeht, in die Hand (die Rüsselspitze) etwas hineinlegt, ebenso ist dies (d. h. es ist unnütz, zwecklos)', faßt also (a)prayate als Dativ des Participium praesentis der √i + pra, wofür er auf KB. 2. 9 (7, 18) pravasata evaitan mahate devāyātithyaṁ karoti, 'er macht dem großen Gotte, wie dieser sich gerade auf die Reise begibt, ein Gastgeschenk', verweist und AB. prayate dem KB. pravasate vergleicht. Das PW. (s. √yam + pra, Spalte 73, 23), Haug, Keith folgen Sāyaṇa, der mit yathā loke puruṣasya hastino vā grāsārtham aprayate aprasāritahaste grāsaṁ prakṣipet tādṛk tat

glossiert, nehmen also (a)prayate als Lokativ des Participium praeteriti der √yam + pra mit haste 'in die ausgestreckte Hand (Rüssel)'. Mir scheint diese zweite Interpretation dem Zusammenhang angemessener.

2. AB. 8. 8. 8; 8. 20. 3 athāsmai (scil. rājñe) surākaṅsaṁ hasta ādadhāti. Cf. Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 38.

3. S'B. 4. 3. 1. 1–2 tad asmā etat puroḍās'abṛgalaṁ pāṇāv ādadhad āha: "..." iti | yad asmā etat puroḍās'abṛgalaṁ pāṇāv ādadhāti.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 6. 3. 1. 46 haste hy asyāhitā bhavati.

2. S'B. 5. 1. 5. 28 ekaṁ vais'yasya vā rājanyasya vā pāṇāv ādadhat (Part. praes.) . . .

3. S'B. Kāṇva 1. 6. 1. 22 tad utaitam eva manthaṁ hotuḥ pāṇāv ādadhati. Die Mādhyandinaparallele: etam eva hotre mantham ādadhati.

(c) Der Dativ auch bei der √vap + ā mit pāṇau.

S'B. 5. 4. 4. 6 athāsmai pañcākṣān pāṇāv āvapati.

Cf. Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 38, § 10.

44. Die √dhā + upa mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. K. 20. 8 (27, 13); Kap. 31. 11 (158, 3–4) etā ha vai sahasrīr iṣṭakās somadakṣaḥ kaus'reyas' s'yāmaparṇāyo (so K. ohne var. lect.; Kap. liest die Hs. syāparṇāyo, von Raghu Vira zu s'yāparṇāyo [cf. MS. 3. 2. 7 (27, 7)] emendiert) 'padadhau.

2. MS. 3. 2. 7 (27, 7) tāḥ (scil. iṣṭakāḥ) s'yāparṇāyo padadhau.

3. MS. 3. 8. 6 (103, 2) ayaṁ vāva yajñāyopādhīyate 'yaṁ yajamānāyāyaṁ bhrātṛvyāya.

(b) Der Genitiv ist hier der gebräuchliche Kasus, z. B. TS. 5. 3. 4. 6 yasya mukhavatīḥ purastād upadhīyante mukha eva bhavati, . . ., yasyānnavatīr dakṣiṇato 'tty annam, . . ., yasya pratiṣṭhāvatīḥ pas'cāt praty eva tiṣṭhati, yasyaujasvatīr uttarata ojasvy eva bhavati und so TS. 5. 2. 8. 3; 4; 5. 3. 1. 4; 5. 3. 8. 3; 5. 2. 9. 2; 5. 3. 11. 2; 5. 5. 4. 2; 5. 6. 2. 2; 3; MS. 3. 7. 2 (27, 2);

3. 2. 6 (25, 7); 3. 2. 8 (28, 4); 3. 2. 10 (31, 4); 3. 2. 8 (28, 10); 3. 2. 9 (30, 7); 3. 3. 1 (32, 8); 3. 3. 3 (35, 16); 3. 5. 1 (58, 6); 3. 5. 2 (58, 11); K. 20. 6 (25, 10); Kap. 31. 8 (156, 4); K. 20. 6 (25, 18); Kap. 31. 8 (156, 11–12); K. 20. 9 (28, 8); Kap. 31. 11 (158, 22); K. 21. 11 (67, 11); TS. 5. 2. 9. 1; 2; 5. 6. 2. 6; MS. 3. 2. 7 (25, 15, wo yo vāsyāpriyaḥ syāt tasya zu lesen ist); MS. 3. 2. 6 (23, 14); 3. 4. 6 (53, 7); 3. 2. 7 (27, 3); TS. 5. 2. 9. 3–4; 5. 7. 10. 2–3; S'B. 6. 2. 1. 37.

45. Die √dhā + vi mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 1. 2. 5. 25 (Kāṇva 2. 2. 3. 22) tebhyo vidhehi yajñam.

2. MS. 1. 4. 12 (60, 16–18) te 'bruvaṅs: tathā vai te (i. e. kas'ine) yajñaṁ vidhāsyāmo yathā yajamāno yajamānaṁ bhrātṛvyam abhibhaviṣyasīti, tasmā (scil. kas'ine) āhutīr yajñaṁ vyadadhuḥ.

(b) Der Genitiv:

K. 20. 12 (32, 21); Kap. 31. 14 (162, 20); K. 21. 1 (37, 18); Kap. 31. 16 (164, 5) arkasya vā eṣā vidhām anu vidhīyate, 'nnam arko 'rko 'gnir, atty annaṁ yasyaivaṁ viduṣo vidhīyate.

46. Die √dhṛ mit Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

MS. 2. 4. 1 (38, 5) sa takṣāṇaṁ tiṣṭhantam abravīd: ādhāvemāny asya s'īrṣāṇi chinddhīti, tasya takṣopaskadya paras'unā s'īrṣāṇy achinat, tasmāt takṣṇe s'iro dhṛtaṁ, tasmād asyānnam annādyam.

(b) Der Genitiv:

K. 12. 10 (172, 9) sa takṣāṇaṁ tiṣṭhantam abravīd: ādhāvāsyemāni s'īrṣāṇi chinddhīti, tasya takṣopadrutya paras'unā s'īrṣāṇy achinat, tasmāt taskṣṇas' s'iro dhṛtaṁ, tasmād asyānnam annādyam.

47. Die √nī mit Objektsakkusativ dakṣiṇām und Dativ :: Genitiv des Priesters.

(a) Der Dativ ist die gewöhnliche Konstruktion und häufig, z. B. S'B. 3. 6. 1. 29 agnīdhe prathamāya dakṣiṇāṁ nayanti; AB. 5. 34. 1 yad: "..." ity adhvaryave dakṣiṇā nīyante, "..." ity udgātre, "..." iti hotre, kiṁ svid eva cakruṣe

brahmaṇe dakṣiṇā nīyante und so S'B. 4. 3. 4. 21; TS. 3. 2. 8. 3–4; TB. 2. 2. 5. 1; TB. 3. 3. 8. 8; TB. 3. 9. 21. 1; TB. 3. 11. 8. 7; TB. 3. 12. 5. 11; K. 23. 6 (82, 3 und 6); K. 28. 4 (158, 12–14); Kap. 44. 4 (260, 13–15); AB. 5. 28. 4–5; AB. 6. 24. 16; GB. 2. 6. 14 (cf. AB. 6. 35. 1); GB. 1. 3. 4 (cf. AB. 5. 34. 1).

(b) Genitive (neben Dativen):

JB. 2. 201 tasminn etā yathārūpaṁ dakṣiṇā nīyante: srag udgātū, rukmo hotuḥ, prākās'āv adhvaryor, dvādas'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, dhenur maitrāvaruṇāya, ṛṣabho brāhmaṇāchaṅsine, vāsasī neṣṭāpotros, sthūri yavācitam (die Hs. sūryyamācitam) achāvākāyā, 'naḍvān agnidhaḥ. Von den Parallelstellen hat PB. 18. 9. 8–21 durchgehend Genitive [der Kommentar glossiert grammatisch richtig zu 9 hotuḥ . . . rukmo bhavet 'Dem Hotṛpriester kommt (als Honorarium ein goldenes) Schmuckstück zu'; zu 8 glossiert er sinngemäß srag udgātur deyā, danach Caland: 'A (golden) wreath (should by the sacrificer be given) to the Udgātṛ' usw.; aber ein Verbum des Gebens kommt in der Stelle nicht vor] srag udgātuḥ . . . | rukmo hotuḥ . . . | prākās'āv adhvaryoḥ . . . | as'vaḥ prastotuḥ . . . | dhenuḥ pratihartuḥ . . . | vas'ā maitrāvaruṇasya . . . | ṛṣabho brāhmaṇāchaṅsinaḥ . . . | vāsaḥ potuḥ . . . | barāsī neṣṭuḥ . . . | sthūri yavācitam achāvākasya . . . | anaḍvān agnidhaḥ . . . | ajaḥ subrahmaṇyāyai | vatsatary unnetuḥ, sāṇḍas trivatso grāvastutaḥ . . . | dvādas'a paṣṭhauhyo garbhiṇyo brahmaṇaḥ. Die anderen drei Parallelstellen haben durchgängig den von der √dā abhängigen Dativ: S'B. 5. 4. 5. 22 tasya dvādas'a prathamagarbhāḥ paṣṭhauhyo daksiṇāḥ | . . . | tā brahmaṇe dadāti, . . ., tasmāt tā brahmaṇe dadāti, hiraṇmayīṁ srajam udgātre, rukmaṁ hotre, hiraṇmayau prākās'āv adhvaryubhyām, as'vaṁ prastotre, vas'āṁ maitrāvaruṇāya, ṛṣabhaṁ brāhmaṇāchaṅsine, vāsasī neṣṭāpotṛbhyām, anyataroyuktaṁ yavācitam achāvākāya, gām agnīdhe; TS. 1. 8. 18. 1 (zitiert im Kommentar zu PB. 18. 9. 21 in fine) prākās'āv adhvaryave dadāti, srajam udgātre, rukmaṁ hotre, 's'vaṁ prastotṛpratihartṛbhyāṁ, dvādas'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, vas'āṁ maitrāvaruṇāya, ṛṣabhaṁ brāhmaṇāchaṅsine, vāsasī neṣṭāpotṛbhyāṁ, sthūri yavācitam achāvākāyā, 'naḍvāham agnīdhe; TB. 1. 8. 2. 3–5 prākās'āv

adhvaryave dadāti, ..., srajam udgātre, ..., rukmaṁ hotre ..., as'vaṁ prastotṛpratihartṛbhyām | ... dvādas'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, ..., vas'āṁ maitrāvaruṇāya, ..., ṛṣabhaṁ brāhmaṇāchaṅsine, ..., vāsasī neṣṭāpotṛbhyām, ..., sthūri yavācitam achāvākāya, ..., | anaḍvāham agnīdhe.

48. Die √nī + pra mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

PB. 8. 10. 1; 3; 5; 7; 9 gāyatrīṣu (7 virāṭsu; 9 akṣarapaṅktiṣu) brahmavarcakāmāyo (3 pas'ukāmāyo; 5 puruṣakāmāyo; 7 annādyakāmāyo; 9 jyaiṣṭhyakāmāyo) 'kthāni praṇayeyuḥ.

(b) Der Genitiv:

1. K. 31. 3 (4, 4); Kap. 47. 3 (286, 20) s'rad dha vā asmai (Kap. s'rad dhāsmai) devās' s'ran manusyā dadhate yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ (hier lassen Caland-v. Schroeder und Raghu Vira die handschriftliche Lesart unangetastet) vidvān apaḥ praṇayati.

2. MS. 4. 1. 4 (6, 4–5) s'rad dhāsya devāḥ s'ran manuṣyā iṣṭāya dadhate yasyaivaṁ viduṣa evaṁ vidvān apaḥ praṇayati.

49. Die √1pṛ + sam mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

TB. 3. 11. 10. 3 yathā vai parjanyaḥ suvṛṣṭaṁ[1] vṛṣṭvā prajābhyaḥ sarvān kāmānt saṁpūrayaty evam sa tasya sarvān kāmānt saṁpūrayati yo 'gniṁ nāciketaṁ cinute.

50. Die √bhṛ + anu mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. MS. 1. 10. 16 (152, 2) athaiṣa aindrāgna, indrāgnī evāsmai vajram anvabibhṛtām.

2. K. 36. 10 (77, 12) athaindragnaḥ, ..., atho āhur: indrāgnī asmai vajram anvabibhṛtām (so nach MS. zu emendieren) iti.

3. K. 37. 11 (92, 1) ye rāṣṭrabhṛto ye rāṣṭrasyānubhartāras tān evopasarat, te 'smai rāṣṭram anubibhrati.

(b) Der Genitiv (neben dem Dativ):

MS. 3. 4. 3 (47, 19–48, 2) suṣuvāṇo vā eṣa devatayā yo 'gnicid, ṛtavo vai suṣuvāṇasya rāṣṭram anubibhrati, ṣaḍ vā ṛtava,

[1] Zu dem Typus suvṛṣṭaṁ varṣati vgl. Wackernagel, Bulletin of the School of Oriental Studies (University of London) VIII, p. 823–826.

ṛtavo rāṣṭrabhṛto, yat ṣaḍbhir juhoty ṛtuṣv evāsya rāṣṭraṁ pratiṣṭhāpayati, te 'smai rāṣṭram anubibhrati.

51. Die √muc + prati mit den Objektsakkusativen rukmam, srajam, niṣkam und Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. TB. 2. 2. 10. 3 tad asmai (scil. indrāya) rukmaṁ kṛtvā pratyamuñcat.

2. PB. 16, 4. 3 tām asmai (scil. indrāya) srajaṁ pratyamuñcat.

3. S'B. 13. 4. 1. 7 athāsmā (scil. yajamānāya) adhvaryur niṣkaṁ pratimuñcan vācayati.[1]

(b) Der Genitiv:

S'B. 13. 4. 1. 11 yo 'sya (scil. yajamānasya) niṣkaḥ pratimukto bhavati tam adhvaryave dadāti, mit Participium praeteriti.

52. Die √yuj als ritueller term. tech. 'die Opferverse oder Melodien für den Opferherrn jochen, d. h. in Anwendung bringen' mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

PB. 16. 5. 14–19 rathantaram (15 bṛhad; 16 vairūpam; 17 vairājam; 18 s'akvarīr; 19 revatīr) evāsmai tayā (scil. ṛcā) yunakti.

(b) Der Genitiv:

1. K. 7. 4 (65, 13); Kap. 5. 3 (52, 8) yasya vā agnihotre stomo yujyate vasīyān bhavati.

---

[1] Ähnlich JB. 2. 199 (Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 3, p. 29, 4–5) satyasyaivāsmai tat satyena tapo dīkṣāṁ pratimuñcati.

Mit dem Objektsakkusativ pās'am hat K. 10. 3 (127, 3) den Dativ der Person: pās'am evāpriyāya bhrātṛvyāya pratimuñcanti, sonst steht der Lokativ der Person: MS. 2. 1. 2 (2, 13) yaṁ dvisyāt tasmai dakṣināṁ dadyāt, pās'ena vā esa carati, tam evāsmin pratimuñcati; K. 30. 9 (191, 20) yam abhicared "..." iti stambhaṁ vā dāru vābhidadhyāt (cf. ĀpS'S. 7. 17. 7), pās'am evāsmin pratimuñcati varuṇapās'am mit Bezug auf den Mantra K. 30. 8 (190, 16); MS. 1. 2. 15 (26, 3 tasmin pās'ān pratimuñcāma etān [TS. 3. 1. 4. 4 tasmin pratimuñcāmi pās'am]); ähnlich TB. 1. 4. 3. 2 avartim evāsmin pāpmānaṁ pratimuñcati; S'B. 12. 4. 1. 9; 12. 4. 2. 1 ārtim evāsmins tat pāpmānaṁ pratimuñcāmaḥ; der Lokativ einer Sache S'B. 1. 8. 1. 5 tasya s'ṛnge nāvaḥ pās'aṁ pratimumoca; dazu noch der Akkusativ der Person und der Instrumental der Sache KB. 5. 3 (19, 6) tā (scil. prajāḥ) varuno varuṇapās'aiḥ pratyamuñcat.

2. MS. 1. 5. 5 (72, 3) yasya vā agnihotre stomo yujyate svargam asmai bhavati.

53. Die √rakṣ mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

GB. 2. 3. 23 eta evāsmai tad ṛṣayo 'har-ahar namagā (so Gaastra, die var. lect. nāmagā) apramattā yajñaṁ rakṣanti ya evaṁ veda.

(b) Der Genitiv:

1. TS. 6. 1. 10. 5 nāsyaite 'muṣmiṅ loke somaṁ rakṣeyuḥ; ete 'syāmuṣmiṅ loke somaṁ rakṣanti.

2. PB. 25. 13. 1 saṁvatsaraṁ brāhmaṇasya gā rakṣet.

54. Die √labh + ā als ritueller term. tech. 'ein Opfertier schlachten' mit Dativ und Genitiv.

(a) Die Gottheit, der das Opfer gebracht wird, steht (wenn sie nicht adjektivisch ausgedrückt wird, KZ. 62, p. 160–163) immer im Dativ (KZ. 62, p. 151–152; 175–180).

(b) Beim Opferherrn überwiegt weitaus der Dativ (KZ. 62, p. 163–164), selbst wenn daneben noch der Dativ der Gottheit steht (KZ. 62, p. 152). Der Genitiv des Opferherrn nur TB. 1. 8. 6. 4 bārhaspatyaṁ pas'uṁ caturtham atipavitasyālabhate.

55. √vac + anu als ritueller term. tech. 'die anuvākyā ṛc (den Einladungsvers) hersagen' mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ der Gottheit:

AB. 2. 15. 4 prajāpatau vai svayaṁ hotari prātaranuvākam anuvakṣyaty ubhaye devāsurā yajñam upāvasann: asmabhyam anuvakṣyaty asmabhyam iti, sa vai devebhya evānvabravīt. Die Stelle ist bemerkenswert, weil hier die Götter und die Asuras die Opferteilnehmer sind, für die Prajāpati als Hotṛpriester fungiert.

(b) Der Genitiv des Opferherrn:

1. TS. 2. 5. 7. 4 yaṁ kāmayeta: sarvam āyur iyād iti: pra vo vājā (RV. 3. 27. 1) iti tasyānūcyā: 'gna ā yāhi vītaya (RV. 6. 16. 10) iti saṁtatam uttaram ardharcam ālabheta.

2. AB. 2. 17. 1; 2; 4; 5; 8 s'atam anūcyam āyuṣkāmasya | trīṇi ca s'atāni ṣaṣṭis' cānūcyāni yajñakāmasya | sapta ca s'atāni viṅs'atis' cānūcyāni prajāpas'ukāmasya | aṣṭau s'atāny

anūcyāny abrāhmaṇoktasya | sahasram anūcyaṁ svargakāmasya.

Doppeldeutig ist me in AB. 5. 34. 1 anvavocaṁ me. Der Satz fehlt in den Parallelen GB. 1. 3. 4 und JUB. 3. 17. 4.

56. Die √vap + nis als ritueller term. tech. 'einen Opferkuchen darbringen' mit Dativ und Genitiv.

(a) Die Gottheit, der der Opferkuchen dargebracht wird, steht (sofern sie nicht adjektivisch ausgedrückt wird, KZ. 62, p. 154–160) in der Mehrzahl der Fälle im Dativ (KZ. 62, p. 146–151 und 164–175).

(b) Der Genitiv der Gottheit findet sich dreimal:

1. TS. 3. 4. 9. 7 dve prathame nirupya dhātrus tṛtīyaṁ nirvapet tatho evottare (cf. ĀpS'S. 13. 24. 5). Dagegen der Dativ: TS. 1. 8. 8. 1; TB. 1. 7. 2. 1 dhātre puroḍās'aṁ dvādas'akapālaṁ nirvapati; AB. 3. 47. 2 dhātre puroḷās'aṁ dvādas'akapālam (scil. nirvapet); MS. 4. 3. 5 (44, 19) atha dhātre purastān nirvapet.

2. S'B. 9. 5. 1. 34 devikānāṁ havīṅṣi nirvapati. Dagegen der Dativ KB. 19. 7 (86, 14; 16; 18) athānūbandhasya pas'upuroḍās'am anvañci devikābhyo havīṅṣi nirvapanti (bis), . . . tad yad devikābhyo havīṅṣi nirvapanti.

3. S'B. 9. 4. 3. 12 tat tvai devasvām evaitāni havīṅṣi nirvapet. Dagegen der Dativ KB. 19. 5 (85, 22) athāgnīṣomīyasya pas'upuroḍās'am anvañci devasūbhyo haviṅṣi nirvapanti.

(c) Beim Opferherrn, in dessen Interesse der Opferkuchen dargebracht wird, überwiegt bei weitem der Dativ (KZ. 62, p. 159–160), selbst dann, wenn die Gottheit, der das Opfer dargebracht wird, daneben im Dativ steht (KZ. 62, p. 151).

Der Genitiv des Opferherrn:

1. MS. 1. 6. 8 (98, 17; 18; 21) yaṁ kāmayetā: 'pataraṁ pāpīyānt syād iti tasyaikam-ekaṁ havīṅṣi nirvapet, . . ., atha yaṁ kāmayeta: na vasīyānt syān na pāpīyān iti tasya sarvāṇi sākaṁ havīṅṣi nirvapet, . . ., atha yaṁ kāmayeto: 'ttaraṁ vasīyāñ chreyānt syād iti tasyāgnaye pavamānāya nirupyātha pāvakāya ca s'ucaye cottare haviṣī samānabarhiṣī nirvapet. Cf. ĀpS'S. 5. 21. 7.

2. K. 11. 5 (150, 15) saumāraudraṁ caruṁ nirvapet payasy āmayāvinaḥ.

3. K. 13. 3 (182, 17) āgneyam aṣṭākapālaṁ nirvapej jātayoḥ.

4. Dazu noch mit der √vap + sam-nis

AB. 3. 48. 6–9 tā ubhayīr gatas'riyaḥ prajātikāmasya saṁnirvapet | na tv eṣiṣyamāṇasya | yad enā eṣiṣyamāṇasya saṁnirvaped īs'varo hāsya vitte devā arantoḥ | tā ha s'ucivṛkṣo gaupalāyano vṛddhadyumnasyābhipratāriṇasyobhayīr yajñe saṁniruvāpa.

5. Ebenso mit √vap + sam

K. 19. 4 (4, 19); Kap. 30, 2 (140, 3) gāyatrībhir brāhmaṇasya saṁvapet . . . triṣṭubbhī rājanyasya . . . jagatībhir vais'yasya.

57. Die √vah mit Dativ und Genitiv des Opferherrn, für welchen Agni das Opfer zu den Göttern führt.

(a) Der Dativ:

MS. 1. 4. 5 (53, 2) agnim etad yunakti, yukto asmai (scil. yajamānāya) havyaṁ vahati.

(b) Der Genitiv:

K. 31. 15 (17, 19) brahmaṇaivāgniṁ yunakti, yukto 'sya (scil. yajamānasya) havyaṁ devebhyo vahati, wo sonst der Dativ des Opferherrn neben dem Dativ der Gottheit stehen würde.

58. Die √vṛj + pra als ritueller term. tech. 'den Pravargya zum Erhitzen aufs Feuer stellen' mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

S'B. 14. 2. 2. 46 taṁ (scil. pravargyam) na sarvasmā iva pravṛñjyāt, . . ., yo nv eva jñātas tasmai pravṛñjyāt.

(b) Der Genitiv:

MS. 3. 1. 9 (11, 17) pravṛñjyād bhūtikāmasya.

59. Die √vras'c mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ und Genitiv in derselben Stelle:

TS. 6. 3. 3. 4–6 (cf. ĀpS'S. 7. 1. 17–18 und 7. 2. 11) yaṁ kāmayetā: 'pratiṣṭhitaḥ syād ity āroham tasmai vṛs'ced, . . ., apratiṣṭhita eva bhavati; yaṁ kāmayetā: 'pas'uḥ syād ity aparṇam tasmai s'uṣkāgraṁ vṛs'ced, . . ., apas'ur eva bhavati; yaṁ kāmayeta: pas'umānt syād iti bahuparṇaṁ tasmai bahus'ākh-

am vṛs'ced . . . | pas'umān eva bhavati; pratiṣṭhitaṁ vṛs'cet pratiṣṭhākāmasya; . . ., pañcāratniṁ tasmai vṛs'ced yaṁ kāmayeto: 'painam uttaro yajño named iti, . . ., upainam uttaro yajñaḥ | namati; ṣaḍaratniṁ pratiṣṭhākāmasya (scil. vṛs'cet), . . ., ṛtuṣv eva pratitiṣṭhati; saptāratniṁ pas'ukāmasya, . . ., pas'ūn evāvarunddhe; navāratniṁ tejaskāmasya, . . . tejasvy eva bhavaty; ekādas'āratnim indriyakāmasya, . . ., indriyāvy eva bhavati; pañcadas'āratniṁ bhrātṛvyavataḥ . . .; saptadas'āratniṁ prajākāmasya . . . | ekaviṅs'atyaratniṁ pratiṣṭhākāmasya.

(b) Der Genitiv:

K. 26. 3 (125, 6 und 15); Kap. 41. 1 (235, 10 und 236, 7) yas' s'uskāgro 's'ākho 'parṇas taṁ vṛs'ced yaṁ dviṣyāt tasya, . . ., ya ārohas taṁ vṛs'ced yaṁ dviṣyāt tasya.

60. Die √s'aṅs als ritueller term. tech. 'das S'astra intonieren' mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 10. 5. 2. 5 mahad ukthaṁ parasmai na s'aṅset, . . ., yo mahad ukthaṁ parasmai s'aṅsati.

2. AB. 6. 24. 16 tad etat saubalāya sarpir vātsiḥ s'as'aṅsa.

3. Ait. Ār. 5. 3. 3 (158, 2 Keith) kāmaṁ pitre vācāryāya vā s'aṅset.

(b) Der Genitiv:

1. AB. 3. 2. 11 eṣa vai jāto jāyate sarvābhya etābhyo devatābhyaḥ . . . ya evaṁ veda yasya caivaṁ viduṣa etac chaṅsati.

2. AB. 3. 3. 3–10 yaṁ kāmayeta: ". . ." iti vāyavyam (4 ity aindravāyavam; 5 iti maitrāvaruṇam; 6 ity ās'vinam; 7 ity aindram; 8 iti vais'vadevam; 9 iti sārasvatam; 10 ity etad) asya (10 evāsya) lubdham (10 yathāpūrvam ṛju kḷptaṁ) s'aṅset.

3. AB. 4. 30. 9 svasti saṁvatsarasya pāram as'nute ya evaṁ veda yeṣāṁ caivaṁ vidvān etad dhotā: ". . ." iti vais'vadevaṁ prathame 'hani s'aṅsati.

4. AB. 6. 20. 4 vis'vaṁ hāsmai mitraṁ bhavati ya evaṁ veda yeṣāṁ caivaṁ vidvān etan maitrāvaruṇaḥ purastāt sūktānām ahar-ahaḥ s'aṅsati.

5. Ait. Ar. 5. 3. 3 (158, 2 Keith) kāmaṁ pitre vācāryāya vā s'aṅsed, ātmano (aber die Parallele S'ānkh. Ār. 1. 1 ātmane) haivāsya tac chastaṁ bhavati.

Doppeldeutig ist me in AB. 5. 34. 1; GB. 1. 3. 4 (68, 5 und 8 Gaastra); JUB. 3. 17. 4 as'aṅsīn (GB., JUB. as'āṅsīn) me.

61. Die √s'ās (s'iṣ) + ā.

A. mit Objektsakkusativ ās'iṣam (ās'iṣaḥ).

(a) Der Dativ des Opferherrn:

S'B. 1. 2. 2. 8 (Kāṇva 2. 2. 1. 6); 1. 9. 1. 1 yajamānāyaivaitad (Kāṇva yajamānāyaitām) ās'iṣam ās'āste. Und so S'B. 3. 7. 1. 21; 4. 2. 1. 16; 17; 6. 4. 2. 6; AB. 1. 28. 30; 3. 38. 11; S'B. 3. 7. 4. 9; JB. 3. 141 (tad udgātā yajamānāyās'iṣam ās'āste); S'B. 3. 7. 4. 9; 1. 8. 1. 17; 3. 5. 2. 9; 3. 7. 4. 11; 5. 3. 4. 27; 28; PB. 11. 10. 10; 13. 12. 7; 15. 5. 13; AB. 1. 13. 20; S'B. 7. 1. 1. 27; TS. 2. 6. 7. 5; 2. 6. 9. 3; TB. 3. 3. 6. 11; MS. 1. 5. 8 (75, 16); K. 7. 6 (67, 18; 23 und 68, 5; 6; 7); Kap. 5. 5 (54, 9; 13–14; 18; 20); AB. 4. 9. 12; 4. 20. 31; S'B. 1. 8. 1. 42; 3. 1. 3. 24; K. 7. 6 (67, 18 und 19); Kap. 5. 5 (54, 8–9 und 10); MS. 1. 5. 8 (75, 15); S'B. 1. 8. 1. 30; 33.

(b) Der Genitiv des Opferherrn nur einmal als var. lect.:

MS. 1. 4. 9 (57, 17) bhūtim evātmana ās'āste havyaṁ devebhya ās'iṣo yajamānāya (var. lect. yajamānasya) mit Bezug auf den Mantra TS. 1. 6. 1. 3; MS. 1. 4. 4 (52, 7); 1. 4. 9 (57, 16); K. 5. 6 (48, 12–13); 32. 6 (24, 12) bhūr asmākaṁ havyaṁ devānām (TS. 1. 6. 3. 1 havir devānām; ĀpS'S. 6. 7. 1 havyaṁ devebhyaḥ; cf. ĀpS'S. havir devānām asi) ās'iṣo yajamānasya. Vgl. die Parallele K. 32. 6 (24, 13) bhūtim evātmane gṛhṇāti havyaṁ devebhya ās'iṣo yajamānāya.

B. mit den Objektsakkusativen ahvalām (S'B. 1. 1. 2. 12 [Kāṇva 2. 1. 2. 11]; 1. 7. 1. 11; 1. 8. 3. 21; 3. 5. 3. 17); jīvātum (S'B. 1. 8. 1. 30; 33); jyogjīvātum (S'B. 13. 8. 3. 1; 4); puṇyam (TB. 3. 2. 3. 7); prajām (S'B. 1. 8. 1. 31; 34); pas'ūn S'B. 1. 8. 1. 32; 35; GB. 2. 4. 2); bhūtim (MS. 1. 4. 9 [57, 17]); gavyūtim (TS. 2. 6. 9. 6) steht der Dativ.

C. Wegen TS. 2. 6. 7. 5 yajñāya caiva yajamānāya cās'iṣam ās'āste; TS. 2. 6. 9. 3; TB. 3. 3. 6. 11 yajñāya yajamānāyātmane tebhya evās'iṣam ās'āste könnte man versucht sein, den Genitiv

yajñasya in S'B. 1. 7. 3. 15; 1. 8. 1. 37; 1. 9. 1. 10 tad yajñasyaivaitat samṛddhim ās'āste als einem Dativ äquivalent aufzufassen, doch wird yajñasya mit samṛddhim zu konstruieren sein, cf. AB. 2. 12. 13 yajñasamṛddhim ās'āste. Auch in K. 32. 2 (20, 6) dvyās'īr vai yajño, yajñasyaivaitām ās'iṣam ās'āste ist yajñasya zu ās'iṣam zu ziehen.

62. Die √s'iṣ + pari mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 4. 3. 4. 23 sarvaṁ vā ayam idaṁ dāsyati, nāsmabhyaṁ kiṁ cana paris'ekṣyati.

2. AB. 1. 23. 7 tāvantam eva tad dviṣate lokaṁ paris'inaṣṭi.

3. AB. 5. 24. 8–10 yad divā vācaṁ visṛjerann ahar bhrātṛvyāya paris'inṣyuḥ | ... yan naktaṁ vācaṁ visṛjeran rātrīṁ bhrātṛvyāya paris'inṣyuḥ | samayāviṣitaḥ sūryaḥ syād atha vācaṁ visṛjeraṅs, tāvantam eva tad dviṣate lokaṁ paris'inṣanti. Vgl. (mit √s'iṣ + ud) TB. 2. 2. 6. 4 yad divā vācaṁ visṛjed ahar bhrātṛvyāyocchinṣed, yan naktaṁ visṛjed rātriṁ bhrātṛvyāyocchinṣed, adhivṛkṣasūrye vācaṁ visṛjaty, etāvantam evāsmai lokam ucchinṣati yāvad ādityo 'stam eti. Cf. ĀpS'S. 21. 12. 10.

(b) Der Genitiv:

S'B. 12. 4. 3. 9 nāsya dāyādas' cana paris'ekṣyate. Vgl. (mit √s'is + apa) S'B. 7. 4. 2. 18 yad evāsyedaṁ mānuṣaṁ rūpaṁ tad asyaitad apas'inaṣṭi.

63. Die √sic und √sic + parā mit dem Objektsakkusativ retaḥ und Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. TS. 5. 2. 6. 4 (cf. ĀpS'S. 16. 21. 11) yaṁ kāmayeta : pas'umānt syād iti ... parigṛhīta ('in einem umfriedeten Raume') evāsmai (scil. yajamānāya) samīcīnaṁ retaḥ siñcati.

2. K. 20. 4 (22,11); Kap. 31. 6 (153, 13) yaṁ kāmayeta : pas'umānt syad iti parigṛhītam evāsmai retas siñcati.

3. TS. 5. 5. 4. 2 ime (scil. iṣṭake) evāsmai samīcī retaḥ siñcataḥ.

4. K. 20. 6 (25, 9); Kap. 31. 8 (156, 4) samīcī (scil. iṣṭake) evāsmai retas siñcataḥ.

5. ŚB. 2. 1. 3 tribhyas' [d. h. dem Vater, dem Sohne, dem Enkel, cf. TS. 5. 6. 8. 4; K. 36. 13 (79, 2); MS. 1. 10. 18 (158, 18); PB. 8. 7. 14] ca retaḥ sicyate.

(b) Der Genitiv:

1. TS. 5. 2. 6. 3 yaṁ kāmayetā : 'pas'uḥ syād iti . . . aparigṛhīta evāsya (scil. yajamānasya) viṣūcīnaṁ retaḥ parāsiñcati.

2. K. 20. 4 (22, 10); Kap. 31. 6 (153, 12) yaṁ kāmayetā : 'pas'us syād ity aparigṛhītam evāsya retaḥ parāsiñcati.

Nicht hierher gehören PB. 9. 6. 2 avaṣaṭkṛto vā etasya somaḥ parāsicyate yasya kalas'o dīryate, 'wessen Somakufe birst, dessen Soma ist unnütz vergossen'; S'B. 2. 3. 4. 8 (Kāṇva 1. 4. 1. 6) prajāpatir vā eṣa etad (Mādhy. om. etad) bhūtvā yāvata īṣṭe yāvad enam anu (Kāṇva: yāvad enam anu yāvata īṣṭe) tasya sarvasya (Mādhy. om. sarvasya) retaḥ siñcati yad agnihotraṁ juhoti.

64. Die √sū + pra mit dem Objektsakkusativ sanim und Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. TS. 2. 1. 6. 3 sa evāsmai saniṁ prasuvati.

2. K. 21. 1 (37, 11–12) tasmād udīcī brāhmaṇebhyas saniḥ prasūtā.

(b) Der Genitiv:

TS. 5. 3. 4. 4 tasmād brāhmaṇānām udīcī saniḥ prasūtā.

65. Die √sthā (Medium) 'stille halten, sich jemandem für etwas zur Verfügung stellen'.

(a) mit dem Dativus personae und Dativus rei :: dem Genitivus personae und Dativus rei, (b) mit dem Dativus personae und Locativus rei :: dem Genitivus personae und Locativus rei s. Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 73, 1, C–F, p. 105–108.

66. Die √spṛ mit dem Dativ und Genitiv der Person, für die etwas gewonnen wird.

(a) Der Dativ:

1. PB. 12. 13. 14; 16 vajreṇaivāsmai (scil. yajamānāya) vajraṁ (16 vācaṁ) spṛṇoti.

2. PB. 12. 13. 18 vajreṇaivāsmā annaṁ spṛṇoti.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 12. 9. 1. 7–9 ātmānam (8 vaya; 9 prāṇān) evāsya tai (scil. pas'ubhiḥ) sprṇoti.

2. S'B. 8. 4. 2. 3–10 brahma (4 kṣatraṁ; 5 vis'aṁ; 6 vṛṣṭiṁ ca vātaṁ ca; 7 catuṣpāt; 8 garbhān; 9 ojaḥ; 10 sarvā dis'aḥ) prajānāṁ trivṛtā stomena (4 pañcadas'ena stomena; 5 saptadas'ena stomena; 6 ekaviṅs'ena stomena; 7 caturviṅs'ena stomena; 8 pañcaviṅs'ena stomena; 9 triṇavena stomena; 10 catuṣṭomena stomena) pāpmano mṛtyor asprṇot. Man wird hier mit Eggeling ('for living beings') das prajānām als einen dem Dativus commodi äquivalenten Genitiv verstehen müssen. Bei 3 (brahma), 4 (kṣatram), 5 (vis'am), 7 (catuṣpāt) und 8 (garbhān) könnte man an eine Übersetzung: 'unter den Geschöpfen' denken ('Die Priesterschaft, die Ritterschaft, die Bauernschaft, die Vierfüßler, die Embryos unter den Geschöpfen befreite[1] er vom Übel, vom Tode'), aber dem widersprechen 6 (vṛṣṭiṁ ca vātaṁ ca), 9 (ojaḥ) und 10 (sarvā dis'aḥ).

67. Die √hu mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 5. 3. 5. 4 so (scil. pṛthivī vainyaḥ) 'kāmayata : sarvam annādyam avarundhīyeti, tasmā etāny (scil pārthāni) ajuhavuḥ.

2. S'B. 12. 5. 1. 1 juhuyur asma3i (d. h. dem toten Opferherrn) nā3.

3. TS. 3. 4. 8. 1 rāṣṭrakāmāya hotavyāḥ (scil. rāṣṭrabhṛtaḥ), ..., ātmane hotavyāḥ, ..., grāmakāmāya hotavyāḥ.

---

[1] Die √spṛ hat hier die Bedeutung 'losmachen von' (Eggeling 'free'); vgl. S'B. 8. 4. 2. 2 yuṣmābhiḥ (i. e. devaiḥ) sahemāni sarvāṇi bhūtāni pāpmano mṛtyo sprṇavāni; sarvāni bhūtāni pāpmano mṛtyor asprṇot und ... mṛtyo sprṇoti; 11–12 sarvāḥ prajās' (12 sarvāṇi bhūtāni) catus'catvārins'ena stomena (12 trayastrins'ena stomena) pāpmano mṛtyor asprṇot; 12 sarvāṇi bhūtāni trayastrins'ena stomena pāpmano mṛtyor asprṇot und ... mṛtyo sprṇoti; 13 tāvataiva tad etāni sarvāṇi bhūtani pāpmano mṛtyo sprṇoti; JB. 2. 374 (Caland § 162, p. 208, 9 von unten) lomaiva prathamābhyām upasadbhyām asprṇvate, ..., yad evaiṣāṁ tatra kiṁ cāsprṭaṁ bhavati tad eva ṣaṣṭhibhyāṁ sprṇvate, 'Die Körperhaare machen sie durch das erste Paar der Upasad-tage von sich los, ..., und alles, was sie dort noch nicht losgemacht haben, durch das sechste Paar'; dazu Anm. 7 'Daß sprṇvate hier diese Bedeutung hat, erhellt aus den Parallelstellen' und die Anm. zu PB. 4. 9. 20 'The JB. uses the expression sprṇvate „they free themselves"?'

4. TS. 3. 4. 8. 2 yo rāṣṭrād apabhūtaḥ syāt tasmai hotavyāḥ (scil. rāṣṭrabhṛtaḥ).

5. TS. 3. 4. 8. 4 ya unmādyet tasmai hotavyāḥ.

6. TS. 3. 4. 8. 7 yo jyeṣṭhabandhur apabhūtaḥ syāt . . . tasmai hotavyāḥ.

7. AB. 8. 10. 9 pas'cād gṛhasyāgner upaviṣṭāyānvārabdhāya (scil. rājñe) ṛtvig antataḥ kaṅsena caturgṛhītās tisra ājyāhutīr aindrīḥ prapadaṁ juhoti. Cf. Syntax of Cases I, § 23, Ex. 1 p. 38 und p. 319, 21; p. 233, 5–27, § 60, Ex. 121–125.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 2. 3. 2. 14 eteṣām ekaṁ saṁvatsaram upertset svayaṁ juhvad yadi vāsyānyo juhuyāt.

2. S'B. 1. 9. 2. 20; 3. 2. 2. 18; 14. 2. 1. 20 tad yathā vaṣaṭkṛtaṁ hutam evam asyaitad bhavati, mit Part. praet.

3. S'B. 5. 3. 5. 4 yasyaivaṁ viduṣa etāni hūyante; Eggeling: 'for whom'.

4. S'B. 2. 3. 3. 13 tad asyopahitāsv eveṣṭakāsv etā āhutayo hūyante; Eggeling: 'on his pile of bricks'.

5. S'B. 11. 3. 1. 7; 8; JB. 1. 20. 3; 4 (JAOS. 23, p. 330) kasmint sāsya hutāhutir gṛhe yām asya juhvati und tasmint sāsya hutāhutir gṛhe yām asya juhvati (S'lokas), mit Part. praet.

6. TS. 3. 4. 8. 2 rathamukha ojaskāmasya hotavyāḥ (scil. rāṣṭrabhṛtaḥ).

7. TS. 3. 4. 8. 3 yasya pūrvasya juhvati sa eva bhavati jayati taṁ saṁgrāmam.

8. TS. 5. 1. 1. 1–2 yaṁ kāmayeta: | pāpīyānt syād ity ekaikaṁ tasya juhuyāt.

9. TS. 5. 4. 5. 4–5 yaṁ kāmayeta : ciraṁ pāpmanaḥ | nirmucyetety ekaikaṁ tasya juhuyāt, . . ., yaṁ kāmayeta : tājak pāpmano nirmucyeteti sarvāṇi tasyānudrutya juhuyāt.

10. TS. 5. 4. 8. 1–2 yaṁ kāmayeta : prāṇān asyānnādyaṁ vi | chindyām iti vigrāhaṁ tasya juhuyāt, . . ., yaṁ kāmayeta : prāṇān asyānnādyaṁ saṁtanuyām iti saṁtatāṁ tasya juhuyāt.

11. TS. 5. 5. 9. 4 tasya tvai s'atarudrīyaṁ hutam ity āhur yasyaitad agnau kriyate, mit Part. praet.

12. TS. 5. 6. 4. 2 annādo bhavati yasyaivaṁ juhvati.

13. TB. 1. 6. 6. 5 yasyaivaṁ viduṣo marudbhyo gṛhamedhibhyo gṛhe juhvati bhavaty ātmanā parāsya bhrātṛvyo bhavati.

14. TB. 2. 1. 4. 1–2 yaṁ kāmayeta : vasīyānt syād iti kanīyas tasya pūrvaṁ hutvottaraṁ bhūyo juhuyāt | ... yasyaivaṁ juhvati bhavaty eva; yaṁ kāmayeta : pāpīyānt syād iti bhūyas tasya pūrvaṁ hutvottaraṁ kanīyo juhuyāt, ..., yasyaivaṁ juhvati paraiva bhavati. Die zweite Hälfte zitiert ĀpS'S. 6. 11. 2.

15. TB. 2. 1. 5. 4 dvayoḥ (scil. gavoḥ) payasā juhuyāt pas'ukāmasya.

16. TB. 2. 1. 5. 5–6 ājyena juhuyāt tejaskāmasya, ..., payasā pas'ukāmasya ... | ... dadhnendriyakāmasya, ..., yavāgvā grāmakāmasya.

17. TB. 2. 1. 6. 5 tasmād yasyaivaṁ viduṣa utaikāham uta dvyahaṁ na juhvati hutam evāsya bhavati.

18. TB. 2. 1. 8. 3 pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate yasyaivaṁ viduṣo 'gnihotraṁ juhvati.

19. TB. 2. 1. 10. 1 (bis); 2 (ter); 3 (bis) tasmin (scil. agnau) yasya tathāvidhe juhvati vasuṣv (und rudreṣv; ādityeṣv; vis'veṣu deveṣv; indra; prajāpatāv; brahmann) evāsyāgnihotraṁ hutaṁ bhavati.

20. TB. 3. 8. 8. 2–3 bhrātṛvyam asmai janayati | yasyānāyatane 'nyatrāgner āhutīr juhoti.

21. KB. 2. 2 (4, 16) dhūmāyantyāṁ (scil. samidhi) grāmakāmasya juhuyāj, jvalantyāṁ brahmavarcasakāmasyā, 'ṅgāreṣu pas'ukāmasya. Cf. ĀpS'S. 6. 10. 3.

22. KB. 12. 4 (55, 6) atha yasyaitā ubhā udite juhvaty ubhau vānudita udakayājī sa na somayājī, yasyaivaitau yathāyathaṁ hūyete sa somayājī.

23. PB. 6. 7. 8 yaṁ dviṣyāt tasyaitām āhutiṁ juhvad vācaṁ manasā dhyāyed, vācam evāsya vṛṅkte; Caland: '(At the sacrifice) of one whom he hates' und so der Kommentar yaṁ yajamānaṁ dviṣyād udgātā tasya prayoga etām āhutiṁ juhvad ... mit unnötiger Annahme einer Ellipse.

24. PB. 9. 9. 12 "..." ity ājyenābhyupākṛtasya juhuyāt; Caland: 'For one over whose soma-cup the summons have been made ...'

25. MS. 1. 4. 12 (61, 10–13) yaṁ kāmayetā : 'bhitaraṁ vasīyāñ s'reyānt syād iti tasyābhikrāmaṁ juhuyāt, ..., atha yaṁ kāmayetā : 'pataraṁ pāpīyānt syād iti tasyāpakrāmaṁ juhu-

yāt, . . ., atha yaṁ kāmayeta : na vasīyānt syān na pāpīyān iti tasya samānatra tiṣṭhan juhuyāt.

26. MS. 1. 4. 14 (63, 17) saṁstambhaṁ-saṁstambhaṁ bhrātṛvyaṁ jayati yasyaite (scil. jayāḥ) hūyante.

27. MS. 1. 4. 13 (63, 5) sarvābhir evāsya (scil. yajamānasya) devatābhir hutaṁ bhavati, mit Part. praet.

28. MS. 1. 6. 10 (103, 1); 1. 8. 7 (126, 17) hotavyaṁ rājanyasyāgnihotrā3ṁ na hotavyā3m iti mīmāṁsante; Caland (zu ĀpS'S. 6. 15. 10). 'Soll das Agnihotra für einen Kṣatriya dargebracht werden oder nicht?'. Mit Gerundivum.

29. MS. 1. 6. 11 (104, 2) madhyādhidevane rājanyasya juhuyād varuṇyā ṛcā.[1]

30. MS. 1. 8. 7 (126, 19–127, 3) tasmād rājanyasyāgnihotram ahotavyam, . . ., tasmād brāhmaṇasyaiva hotavyam, . . ., atho ya ṛtam iva satyam iva caret tasya hotavyam; Caland (zu ĀpS'S. 6. 15. 10) 'für einen Kṣatriya', 'für einen Brahmanen'. Mit Gerundivum.

31. MS. 1. 8. 7 (125, 10) parā vā etasyāgnihotraṁ patati yasya pradoṣaṁ na juhvati.

32. MS. 3. 1. 1 (2, 3) yaṁ kāmayeta : ṛdhnuyād iti tasya sakṛt sarvāṇy anudrutya juhuyāt, . . ., yaṁ kāmayeta : pāpīyānt syād iti tasya nānā juhuyāt.

33. MS. 3. 1. 9 (11, 10) yaṁ kāmayeta : badhiraḥ syād iti tasya sakṛt sarvāṇy anudrutya juhuyāt; cf. ĀpS'S. 16. 8. 14.

34. MS. 3. 6. 4 (64, 12) eṣa ha tv eva saṁbhṛtasaṁbhṛtena yajñena yajate yasyaitāni hūyante.

35. MS. 3. 6. 7 (69, 14) havir vai dīkṣito, yad asya juhuyāt tam eva juhuyāt, . . ., sarvābhyo vā eṣa devatābhyā āpyāyate yo dīkṣate, yad asya juhuyād yajñam asya viduhyāt.

36. MS. 4. 7. 3 (98, 18) eṣa ha tv evāmuto 'rvāca imāṁl lokān prajānāti yasyaite (scil. homāḥ) hūyante.

37. MS. 4. 8. 4 (111, 10) yaṁ dviṣyāt tasya tūṣṇīṁ tiṣṭhan juhuyāt. Cf. ĀpS'S. 13. 18. 4.

38. K. 6. 1 (50, 1); 6. 7 (57, 12); Kap. 3. 12 (35, 20); 4. 6 (45, 13) s'vas'-s'vo vasīyān bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.

---

[1] Zum Sandhi vgl. Z. f. Indol. u. Iran. 8, p. 298, 14–22.

39. K. 6. 8 (58, 14); Kap. 4. 7 (47, 1) āsyāgnihotrī (lies so auch in K.) prajāyāṁ jāyate yasyaivam agnihotraṁ hūyate.

40. K. 6. 1 (50, 7); Kap. 3. 12 (36, 6, wo das Interpunktionszeichen nach nāma und vor nāsmād gehört) nāsmād anyas samānesu vasīyān bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.

41. K. 6. 5 (54, 7–8); Kap. 4. 4 (41, 20–21) pra prajayā pra pas'ubhir jāyate yasyaivam agnihotraṁ hūyate.

42. K. 6. 7 (56, 13); Kap. 4. 6 (44, 10) uttamas samānānāṁ bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.

43. K. 6. 7 (56, 18); Kap. 4. 6 (44, 16) ut prajayā pra pas'ubhir bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.[1]

44. K. 22. 6 (61, 16); Kap. 34 (175, 6) nāgniṁ cikyānaḥ pramīyate yasyaivaṁ juhvati.

45. K. 23. 2 (75, 10); Kap. 35. 8 (184, 19) adanti ha sma vā etasya purānnaṁ yasyaitāni na hūyante.

46. K. 26. 10 (135, 1); Kap. 41. 8 (244, 23) yasyaivaṁ viduṣa upāns'u juhvati yasyaivaṁ (so lesen die Hss. sowohl in K. als in Kap.; Caland – v. Schoeder und Raghu Vira emendieren hier zu yas' caivaṁ; aber Caland, Acta Orientalia, VI, p. 7, Anm. 4 nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; vgl. auch K. 31. 8 [10, 11] = Kap. 47. 8 [292, 5] unten § 111) vidvāṅ juhoti.

47. K. 27. 8 (147, 8) yasyaivaṁ viduṣas' s'ukrāmanthinau juhvati yasyaivaṁ vidvāṅsau juhuto bhratṛvyasyāpanuttyai, bhavaty ātmanā parāsya bhrātṛvyo bhavati.

48. K. 34. 17 (48, 2); GB. 2. 2. 10 yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ vidvān yajñārtyā yajñaprāyas'cittiṁ (die GB. Hss. yajñe

---

[1] Vielleicht hierher auch K. 6. 7 (57, 4–5) = Kap. 4. 6 (45, 5–6) yā vā agner jātavedasas (lies so mit Caland, ZDMG. 72, 13; cf. Sitzungsber. d. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1934, Heft 6, p. 25, § 14) tanūs tayaisa prajā hinasty agnihotre bhāgadheyam ichamānas, tām evāsya prīṇāti (Kap. s'amayati) tasyaitaj (so v. Schroeders Text für K.; Raghu Vira für Kap. tasyai taj [p. 45, Anm. 4]) juhoti. Es liegt nahe, hier statt tasyaitaj vielmehr yasyaitaj zu lesen: 'Was nämlich der Körper (die Manifestation) des Agni Jātavedas ist, damit schädigt dieser (Agni) die Nachkommenschaft (des Opferherrn), wenn er (Agni) beim Agnihotra seinen Anteil begehrt; diesen Körper (diese Manifestation) dieses (Agni) befriedet derjenige (Opferherr), für welchen (der Priester) diese (Libation) darbringt'.

prāyas'cittiṁ und yajñe prāyas'cittaṁ) juhoti devatāsv eva yajñaṁ pratiṣṭhāpayati.

49. GB. 1. 1. 15 kāmacāro 'sya sarveṣu lokeṣu bhavati (Gaastra und die Hss. bhāti; aber vgl. ChUp. 7. 25. 2 tasya sarveṣu lokeṣu kāmacāro bhavati; 8. 1. 6; 8. 4. 3; 8. 5. 4 teṣāṁ sarveṣu lokeṣu kāmacāro bhavati; 7. 1. 5; 7. 2. 2; 7. 3. 2; 7. 4. 3; 7. 5. 3; 7. 6. 2; 7. 7. 2; 7. 8. 2; 7. 9. 2; 7. 10. 2; 7. 11. 2; 7. 12. 2; 7. 13. 2; 7. 14. 2 tatrāsya yathākāmacāro bhavati; JB. 1. 11 [Caland § 4, p. 7, 20] = JUB. 3. 28. 3 te [scil. lokāḥ] 'sya sarva āptā bhavanti te jitās, teṣv asya sarveṣu kāmacāro bhavati; S'B. 6. 7. 3. 5 tasya tatra kāmacaraṇaṁ bhavati) ya evaṁ veda yas' caivaṁ vidvān brahmā bhavati, yasya caivaṁ vidvān brahmā dakṣiṇato sado 'dhyāste yasya caivaṁ vidvān brahmā dakṣiṇata udaṅmukha āsīno yajña ājyāhutīr juhoti.

50. K. 37. 12 (93, 15) yasya nādyāṁ juhoti; (cf. TS. 3. 4. 8. 3 nādīm abhi juhuyāt).

51. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 24, 3) sa yasyaisā hūyate sa eva pratyavekṣetā, 'tha yasyaiṣā na hūyeta sa pratyavekṣeta. Nicht mit Caland 'in wessen Feuer diese (Spende) dargebracht wird', sondern 'für wen'.

(c) Doppeldeutig ist me in den folgenden Stellen:

1. S'B. 1. 8. 1. 39 sarveṣu me hutā (scil. idā) 'sat. Mit Part. praet.

2. S'B. 2. 5. 2. 20 (Kāṇva 1. 5. 1. 17) sa (scil. pratiprasthātā; Kāṇva liest tāṁ) patnīm udāneṣyan pṛcchati: kena carasītī, varuṇyaṁ vā etat strī karoti yad anyasya saty anyena caraty, atho (Kāṇva om. atho): nen me 'ntaḥs'alyā (so Kāṇva; die Madhyandina-Rezension 'ntaḥs'alpā[1]) juhvad iti.

3. AB. 5. 34. 1 āhutīr me 'hauṣīt, cf. JUB. ahauṣīn me.

4. GB. 1. 3. 4 purastāddhomasaṁsthitahomān me 'hauṣīt.

---

[1] Das antaḥs'alpā der Mādhyandinas, das der Kommentar mit s'arīramadhye dus'caritajanitena pāparūpena s'alpena yuktā glossiert, muß ein alter Fehler sein, cf. PW. s. s'alya (Spalte 110, 13), pw. s. antaḥs'alya. Vgl. dazu VS. 24. 35 hriyai s'alpakaḥ gegenüber MS. 3. 14. 16 (176, 2) hriyai s'alyakaḥ; zu p :: y vgl. Bloomfield-Edgerton, Vedic Variants, II, § 867, p. 404–5; Geldner, RV.-Übersetzung zu RV. 1. 191. 12b viṣāsya púṣyam akṣan: 'die Ausgabe des Rāmas'āstri und die Bomb. Ed. des Pp. lesen púṣpam vgl. K. 21. 7 (46, 3) puṣyam :: MS. 3. 3. 5 (38, 17); TS. 5. 4. 4. 2 puṣpam'.

68. Die √hū (hvā) + upa mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

TB. 3. 2. 1. 14 yajamānāyaiva pas'ūn upahvayate.

(b) Der Genitiv:

TS. 1. 7. 1. 3–4 yaṁ kāmayetā: 'pas'uḥ syād iti parācīṁ tasyeḍām upahvayeta, . . ., yaṁ | kāmayeta : pas'umānt syād iti pratīcīṁ tasyeḍām upahvayeta; zitiert ĀpS'S. 24. 14. 16, wo Caland übersetzt 'in dessen Opfer rufe er die Iḍā . . . an', mit unnötiger Annahme einer Ellipse; besser Keith 'invoke the Iḍā for him'

69. Die √hṛ + ā (bei Ritualhandlungen) mit Dativ :: Genitiv des Opferherrn.[1]

(a) Der Dativ:

TB. 3. 2. 1. 2 yaṁ kāmayetā: 'pas'uḥ syād ity aparṇāṁ tasmai s'uṣkāgrām āhared, apas'ur eva bhavati; yaṁ kāmayeta: pas'umānt syād iti bahuparṇāṁ tasmai bahus'ākhām āharet, pas'umantam evainaṁ karoti; zitiert ĀpS'S. 1. 1. 9.

(b) Der Genitiv:

1. K. 8. 12 (96, 6); Kap. 7. 8 (78, 13) bhṛjjanād āhared (scil. agnim) annakāmasya.

2. MS. 1. 6. 11 (103, 9) yaṁ kāmayetā: 'nnādaḥ syād iti tasya bhraṣṭrād dakṣiṇāgnim āhareyuḥ.

3. S'B. 1. 3. 3. 18 tasya haivaite (scil. paridhayaḥ) 'vakḷptā bhavanti yasyaitān anyān āharati: paridhaya iti.

4. S'B. 2. 3. 2. 6 na ha vā asya sapatnā bhavanti yasyaivaṁ viduṣa etaṁ (scil. anvāhāryapacanam) nāhar-ahar āharanti.

5. S'B. 12. 6. 1. 5 atha yasya rājānam (i. e. somam) achetvā nāharanta eyur ". . ." iti juhuyāt.

6. TS. 1. 7. 3. 2; 3 (bis) yasyaivaṁ viduṣo 'nvāhārya āhriyate.

70. √hṛ + ud als ritueller term. techn. mit Dativ :: Genitiv im selben Satze.

S'B. 2. 4. 2. 10 (Kāṇva 1. 3. 3. 9) und 2. 4. 2. 18 (Kāṇva 1. 3. 3. 15) agnau vai devebhyo juhvaty, uddharanti (Kāṇva uddhṛtya)

---

[1] Dagegen immer der Dativ der Gottheit, z. B. TS. 6. 1. 7. 7 = 6. 4. 4. 1 indrāya hi soma āhriyate.

Und so immer der Dativus personae bei √hṛ + ā in nicht-ritueller Bedeutung, z. B. S'B. 5. 2. 1. 22; 5. 4. 4. 1 athāsmā (scil. rājne) āsandīm āharanti.

manuṣyebhyo (Kāṇva manuṣyebhya upanidadhaty), athaivaṁ (so Kāṇva; Webers Text liest hier 'thaiva, aber richtig in 18 'thaivaṁ) pitṛṇām | . . . itīva (Kāṇva iti) vai devebhyo juhvaty (Kāṇva juhvatīty) uddharanti manuṣyebhyo 'thaivaṁ (Kāṇva manuṣyebhya uddharanty athaivaṁ) pitṛṇām.

B. Stellen, in denen sich zum Genitiv keine Parallelstellen mit dem Dativus commodi finden.

71. Im substantivischen Satze (mit √as und √bhū).

1. K. 22. 13 (68, 17) carur ghṛte syāt prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā. Cf. ĀpS'S. 10. 4. 3.

2. K. 12. 5 (167, 14) anuṣṭub anuvākyā syāt paṅktir yājyā prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā.

3. PB. 13. 4. 10 gāyatram ayanaṁ bhavati brahmavarcasakāmasya, . . ., traiṣṭubham ayanaṁ bhavaty ojaskāmasya, . . ., jāgatam ayanaṁ bhavati pas'ukāmasya.

72. √2 as + upa.

MS. 1. 6. 5 (94, 2) tasmād yavamayaḥ (scil. apūpaḥ) pas'codāsyo vrīhimayaḥ puras, tad yasyertsed yavamayam eva tasya pas'copāsyed vrīhimayaṁ puraḥ.

73. √2 as + ni.

MS. 3. 3. 4 (37, 10); K. 21. 6 (45, 4); Kap. 31. 21 (170, 19) yaṁ dvisyāt tasya pas'ūnāṁ saṁcare nyasyet.

74. √ūh + ava.

TS. 6. 3. 4. 5–6 yaṁ kāmayeto: 'rjainam | vyardhayeyam ity ūrdhvāṁ vā tasyāvācīṁ (scil. ras'anām) vāvohet. Zitiert ĀpS'S. 7. 11. 6, wo Caland 'für den schiebe er das Seil nach oben oder nach unten' übersetzt.

75. √ūh + ud.

K. 26. 6 (128, 18; Kap. 41. 4 (239, 3) ūrdhvām (scil. ras'anām) udūhed avācīṁ yaṁ dviṣyāt tasya.

76. √ṛ (Kausativum) + pra.

K. 30. 10 (193, 6); Kap. 46. 8 (283, 2) aghātuko 'sya (Kap. om. 'sya) rudraḥ pas'ūn bhavati yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ

(so ist mit der Hs. Ch. des K. zu lesen; Caland - v. Schroeder emendieren in K. zu yas' caivam, aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; Raghu Viras Kap. Text liest ohne var. lect. yas' caivaṁ) vidvān haviṣe gāḥ prārpayati.

77. √chid + vi.

1. MS. 3. 4. 1 (45, 4); K. 21. 11 (51, 7) saṁtataṁ juhoti prāṇānāṁ saṁtatyai, . . ., avichinnaṁ juhoty annādyasyāvichedāya (K. saṁtataṁ juhoty annādyasya saṁtatyā avichedāya), yaṁ dviṣyāt tasya vichindyāt.

2. MS. 4. 8. 4 (111, 12) saṁtataṁ juhoti prāṇānāṁ saṁtatyā, avichindan juhoti prāṇānām avichedāya, . . ., yaṁ dviṣyāt tasya vichindyāt. Cf. ĀpS'S. 13. 18. 5.

78. √dhā.

1. TB. 3. 3. 2. 4 yasyaitāny (scil. sruksaṁmārjanāni) anyatrāgner dadhati navadāvyāsu vā oṣadhīṣu pas'avo ramante.

2. TS. 1. 6. 10. 4 und 5 yaṁ kāmayeta yajamānaṁ: bhrātṛvyam asya yajñasyās'īr gached iti tasyaitā vyāhṛtīḥ puronuvākyāyāṁ dadhyāt | yān kāmayeta yajamānānt: samāvaty enān yajñasyās'īr gached iti teṣām etā vyāhṛtīḥ puronuvākyāyā adharca ekāṁ dadhyād yājyāyai purastād ekāṁ yājyāyā ardharca ekām. Keith übersetzt: 'he should insert for him', 'he should place for them'.

3. PB. 6. 8. 2 virājam evāsya yajñamukhe dadhati. Caland zieht asya zu yajñamukhe: 'they put in the virāj at the beginning of his sacrifice'.

79. √dhā + ava.

1. K. 19. 10 (11, 5 und 6); Kap. 30. 8 (145, 6 und 7) bhṛjjanād avadadhyād (Kap. bhṛjjanād āhṛtyāvadadhyād) annakāmasya, . . ., yo vṛkṣa upari dīpyeta tasyāvadadhyāt svargakāmasya. Cf. ĀpS'S. 16. 9. 8.

2. TS. 5. 1. 9. 4 ambarīṣad annakāmasyāvadadhyāt. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

3. TS. 5. 1. 9. 3 yo gatas'rīḥ syān mathitvā tasyāvadadhyāt. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

4. K. 19. 10 (11, 3); Kap. 30. 8 (145, 4–5) mathitvā gatas'rer avadadhyāt.

5. TS. 5. 1. 9. 4 yaṁ kāmayeta: bhrātṛvyam asmai janayeyam ity anyatas tasyāhṛtyāvadadhyāt. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

80. √dhā + ni.

1. S'B. 11. 4. 2. 7 yam ichen: naiva s'reyānt syān na pāpīyān iti tasya yāvataivādadīta tāvatā nidadhyāt.

2. S'B. 11. 4. 2. 6 und 8 yam ichet: pāpīyānt (8 ichec chreyānt) syād iti tasyoccair ādāyoccair nidadhyāt (8 iti tasya s'anair ādāyoccair nidadhyāt).

81. √dhā + pari als ritueller term. techn. 'eine Opferhandlung beschließen, endigen'.

TS. 6. 4. 3. 2 gāyatriyā tejaskāmasya paridadhyāt triṣṭubhendriyakāmasya jagatyā pas'ukāmasyānuṣṭubhā pratiṣṭhākāmasya paṅktyā yajñakāmasya virājānnakāmasya.

82. √dhāv + antarā.

TB. 1. 4. 3. 6 vi vā etasya yajñas' chidyate yasyāgnihotre 'dhis'rite s'vāntarā dhāvati. Caland zu ĀpS'S. 9. 6. 11 übersetzt unter Annahme einer Ellipse von agnīn: 'Das Opfer desjenigen wird zerrissen, zwischen dessen Feuern ein Hund, nachdem das Agnihotra ans Feuer gesetzt ist, hindurchgeht'.

83. √nī + ud als ritueller term. tech. 'schöpfen'.

MS. 1. 8. 4 (119, 19) yaṁ kāmayetā: 'nujyeṣthaṁ prajayā ṛdhnuyād iti tasya pūrṇam agra unnayed atha kanīyo 'tha kanīyaḥ. Cf. ĀpS'S. 6. 7. 8. In der Parallele K. 6. 4 (52, 16) = Kap. 4. 3 (40, 5) fehlt tasya: pūrṇam agra unnayed atha saṁmitam atha saṁmitam atha saṁmitatamam uttamam, anujyeṣṭham evāsya (Kap. asya) putrā ṛdhnuvanti.

84. √nī + pra als ritueller term. techn.

K. 31. 3 (4, 4); Kap. 47. 3 (286, 20) s'rad dha vā asmai devās' s'ran manuṣyā dadhate yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ vidvān apaḥ praṇayati.

85. 2 √nu (Kausativum[1]) 'bewegen' + ati.

TS. 6. 3. 4. 4 yaṁ kāmayeta: tejasainaṁ devatābhir indriyeṇa vyardhayeyam ity agniṣṭhāṁ tasyās'rim āhavanīyād itthaṁ vetthaṁ vātināvayet, 'für den (d. h. zu dessen Nachteil) soll er die dem Feuer zugewandte Kante (des Opferpfostens) so oder so vom Āhavanīyafeuer wegbewegen'.

86. √pū als ritueller term. techn. 'lustrieren'.[2]

1. S'B. 12. 7. 3. 9–11 "..." iti somātipūtasya punāti | "..." iti somavāminaḥ punāti | "..." iti samṛddhikāmasya punāti.

2. TB. 1. 8. 5. 5 atipavitasyaitayā (scil. ṛcā) pūnīyat. Cf. zu beiden Beispielen ĀpS'S. 19. 1. 19.

87. √bhṛ + sam als ritueller term. techn. 'das Saṁbharaṇa (d. h. die mit dem Ausstechen und Sammeln der Lehmerde für den Feueraltar verbundene Zeremonie oder ähnliches) ausführen'.

1. TS. 5. 1. 4. 5 catasṛbhiḥ (scil. ṛgbhiḥ) saṁbharati, ..., gāyatrībhir brāhmaṇasya, ..., triṣṭugbhī rājanyasya, ..., ubhayībhis tasya saṁbharet.[3]

2. MS. 3. 1. 5 (6, 11–13) gāyatrībhir brāhmaṇasya saṁbharati, ..., triṣṭubhā rājanyasya, ..., jagatībhir vais'yasya, ..., yaṁ kāmayeta: ṛdhnuyād iti tasya gāyatrībhis' ca triṣṭubbhis' ca saṁbharati.

Aber außerhalb dieser Ritualsphäre steht der Dativus personae: AB. 8. 17. 1 athāsmā (scil. rājñe) audumbarīm āsandīṁ saṁbharanti, und so S'B. 1. 6. 4. 5 (bis); 11 (bis); 5. 2. 2. 1; 9. 1. 1. 2; 7; 12. 8. 3. 2; GB. 2. 5. 6; K. 23. 6 (81, 7); TB. 3. 3. 2. 3; PB. 4. 10. 1; ŚB. 1. 4. 13; AB. 4. 1. 1; 8. 12. 3. Der Genitiv prajā-

---

[1] Das Kausativum sonst nur noch ŚB. 3. 8. 24 (in einem Wortspiele mit nava 'neun').

[2] Anders pavate (vom Wind) mit dem Dativ: MS. 3. 4. 3 (48, 7) athaite vātahomāḥ, ..., agnicite 'yaṁ vāyuḥ parvate; S'B. 4. 1. 1. 11 devo hy eṣa devebhyaḥ pavate.

Ein Dativ auch beim Kausativum pavayati: JB. 3. 295 ṛjīṣaṁ vā etad dugdhaṁ dhītam ayātayāma yat tṛtīyasavanaṁ, tasmād indro bībhatsamāna udakrāmad, dhītam iva hy āsīt, tasmai (scil. indrāya) devāḥ: pavasve (ŚV. 1. 578) 'ty apavayan, : madhumattama (ŚV. 1. 578) iti madhumad akurvan.

[3] Delbrück, Ai. Synt. § 5, p. 9, 37–10,4 erklärt den Genitiv durch Annahme einer Ellipse 'im Hause, beim Opfer', s. unten § 115, b.

pateḥ in TS. 6. 4. 10. 6; K. 27. 8 (147, 12) prajāpater eva tac (K. om. tac) cakṣuḥ sambharati ist adnominal 'Prajāpatis Auge'.

88. √mantray + anu.

K. 25. 7 (113, 8) = Kap. 39. 5 (219, 3) yasyaivaṁ viduṣo (so v. Schroeders Emendation; Ch. yasyavaṁ vidvāsyaivaṁ viduṣo) yajñasya skannam anumantrayante yasyaivaṁ (so Ch.; Caland - v. Schroeder emendieren zu ya' caivaṁ in K. und Raghu Vira hat in Kap. yas' caivaṁ ohne var. lect.; aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt mit Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück) vidvān anumantrayate vasīyān bhavati.

89. √mā.

TS. 6. 1. 9. 2–3 pas'ūnāṁ carman mimīte (scil. somam), . . ., yaṁ kāmayetā: 'pas'uḥ syād ity ṛkṣatas tasya mimīta, . . ., yaṁ kāmayeta: pas'umānt syāt | iti lomatas tasya mimīta. Von yaṁ kāmayetā an zitiert ĀpS'S. 10. 24. 6.

90. √mi.

1. K. 26. 6 (128, 18); Kap. 41. 4 (239, 2) aras'anaṁ (scil. yūpam) minuyād yaṁ dviṣyāt tasya.

2. MS. 3. 8. 9 (108, 15–16) yaṁ dviṣyāt tasyākṣṇayā minuyāt. Cf. ĀpS'S. 11. 9. 6.

3. TS. 6. 2. 10. 6 navachadi (scil. sadaḥ) tejaskāmasya minuyāt, . . ., ekādas'achadīndriyakāmasya, . . ., pañcadas'achadi bhrātṛvyavataḥ, . . ., saptadas'achadi prajākāmasya, . . ., ekaviṅs'atichadi pratiṣṭhākāmasya.

4. TS. 6. 6. 4. 1 uparasaṁmitāṁ (scil. 'die Elfzahl der Pfosten') minuyāt pitṛlokakāmasya, ras'anasaṁmitāṁ manuṣyalokakāmasya, caṣālasaṁmitām indriyakāmasya, sarvānt samān pratiṣṭhākāmasya, . . ., ye trayo madhyamās tānt samānt pas'ukāmasya. Cf. ĀpS'S. 14. 6. 1–2 (wo Caland 'für einen der festen Stand wünscht', 'für einen der Vieh wünscht' übersetzt).

5. TS. 6. 6. 4. 2 yaṁ kāmayeta: pramāyukaḥ syād iti gartamitaṁ tasya minuyāt, . . ., yasyaivaṁ minoti tājak pramīyate, . . ., dakṣiṇārdhyaṁ varṣiṣṭhaṁ minuyāt suvargakāmasya. Cf. ĀpS'S. 14. 6. 7 (wo Caland 'für den richte er die Elfzahl der

Pfähle so auf, daß sie ein Loch darstellt', 'für einen der den Himmelsraum zu erreichen wünscht' übersetzt).

91. √mi + pari.

K. 20. 4 (22, 5–8); Kap. 31. 6 (153, 7–10) das'abhir-das'abhiḥ pariminuyād annakāmasya, . . ., navabhir-navabhir abhicaratah, . . ., saptabhis-saptabhiḥ pas'ukāmasya.

TS. 5. 2. 6. 2–3 trisaptābhiḥ pas'ukāmasya | pariminuyāt, . . ., triṇavābhir bhrātṛvyavataḥ. Cf. ĀpS'S. 16. 20. 10 (wo Caland 'für einen, der sich Vieh wünscht', 'für einen, der einen Nebenbuhler hat' übersetzt).

92. √mi + sam.

TS. 6. 3. 4. 4–5 yaṁ kāmayeta: tejasainaṁ devatābhir indriyeṇa samardhayeyam iti | agniṣṭhāṁ tasyās'rim āhavanīyena saṁminuyāt, 'für den soll er die nach dem Feuer zu gewandte Kante (des Opferpfostens) in gleicher Linie mit dem Āhavanīyafeuer aufstellen'.

93. √muc + vi.

S'B. 1. 8. 3. 26 anasas tasya (scil. yajamānasya) dhuri (scil. srucaḥ) vimuñcanti . . . sphye tasya.

94. √yaj.[1]

1. TS. 2. 6. 1. 4 yasyaivaṁ viduṣaḥ prayājā ijyante praibhyo lokebhyo bhrātṛvyān nudate.

2. K. 28. 3 (156, 7); Kap. 44. 3 (258, 11–12) yaṁ dviṣyāt triṣṭubhā tasya yajet.

3. AB. 3. 22. 10 yaṁ kāmayetā: 'nāyatanavān syād ity avirājāsya yajed gāyatryā va triṣṭubhā vā.

4. K. 28. 8 (163, 2); Kap. 44. 8 (264, 6) naitasya hotā yajati.

5. S'B. 1. 6. 1. 21 yathā haivānte sata iṣṭaṁ syād evaṁ haivaṁ viduṣa iṣṭaṁ bhavati. Mit Part. praet.

---

[1] Der Dativ bhrātṛvyāya JB. 2. 122 (Caland § 137, p. 161, 9 von unten und 161, 2 von unten) atha haitena procya bhrātṛvyāya yajante, . . ., sa ya etena procya bhrātṛvyāya yajate sa eva bhavati parāsya dviṣan bhrātṛvyo bhavati gehört zu procya 'nachdem man es (das Opfer) seinem Nebenbuhler angesagt hat'.

6. Mit doppeldeutigem me:

AB. 5. 34. 1; GB. 1. 3. 4 (ter) ayākṣīn me; in der Parallele JUB. 3. 17. 4 fehlt dieser Satz.

95. √ruh.

1. AB. 4. 21. 4 atha ya ekakāmāḥ syuḥ svargakāmāh parāñcam eva teṣāṁ rohet.

2. AB. 6. 25. 2 aindre pas'ukāmasya rohet. AB. 6. 25. 6 aindrāvaruṇe pratiṣṭhākāmasya rohet.

96. √vad (Kausativum) + prati-ud.

S'B. 1. 1. 4. 17 (Kāṇva 2. 1. 3. 19) saiṣāsuraghny eva sapatnaghnī vāg udvadati, sa yasya haivaṁ viduṣa etām atra vācaṁ pratyudvādayanti pāpīyāṅso haivāsya sapatnā bhavanti.

97. √vap.

TB. 1. 5. 6. 1–3 yasyaivaṁ vapanty avāñ eti | yasyaivaṁ vapanti bhavaty ātmanā | yasyaivaṁ vapanti pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate.

98. √vap + ni.

1. K. 25. 6 (109, 1) = Kap. 39. 3 (214, 22–23) yasyaivaṁ viduṣa uttaravedir nyupyate yasyaivaṁ (so Ch.; Caland-v. Schroeder emendieren K. zu yas' caivaṁ; und Raghu Vira liest in Kap. yas' caivaṁ ohne var. lect.; aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt mit Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück) vidvān nivapati bhavaty ātmanā parāsya bhrātṛvyo bhavati.

2. K. 25. 6 (109, 5) = Kap. 39. 3 (215, 3–4) yasyaivaṁ viduṣo vedis' ca kriyata uttaravedis' ca nyupyate vittaṁ caiva vedyaṁ ca bhrātṛvyasya vindate.

99. √1. vap + sam.

K. 19. 4 (4, 19) gāyatrībhir brāhmaṇasya saṁvapet ... triṣṭubhī rājanyasya ... jagatībhir vais'yasya.

100. √vid 'wissen' (Kausativum) + ā.

AB. 7. 25. 1–2; 4 tad āhur: yad brāhmaṇasya dīkṣitasya: brāhmaṇo 'dīkṣiṣṭeti dīkṣām āvedayanti kathaṁ kṣatriyasyāvedayed iti | yathaivaitad brāhmaṇasya dīkṣitasya: brāh-

maṇo 'dīkṣiṣṭeti dīkṣām āvedayanty evam evaitat kṣatriyasyāvedayet purohitasyārṣeyeṇeti | ... | ... tasmāt tasya purohitasyārṣeyeṇa dīkṣām āvedayeyuḥ. Cf. ApS'S. 2. 16. 10; 10. 11. 5; 24. 10. 13–14. Die Ankündigung der Weihe soll für einen Brāhmaṇa und Kṣatriya (ebenso für einen Vais'ya, S'B. 3. 2. 1. 39–40) mit derselben Formel erfolgen; wenn es sich um einen Kṣatriya handelt, der keinen Mantradichter unter seinen Vorfahren hat, so soll bei der Ankündigung der Weihe für ihn die Ahnenreihe seines Purohita gebraucht werden.

Ein gutes Beispiel dafür, wie sich die Genitive brāhmaṇasya dīkṣitasya, kṣatriyasya, die ursprünglich zu dīkṣām gehören ('wenn er eines geweihten Brāhmaṇa Weihe mit der Formel: „Der Brāhmaṇa ist geweiht" verkündet'), aus dieser Verbindung langsam zu lösen beginnen und die Bedeutung 'für einen Brāhmaṇa (oder 'im Falle eines Brāhmaṇa') verkündet er (dessen) Weihe mit der Formel ...' annehmen.

101. √viṣṭ (veṣṭ) + pra.

TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyetety upānte tasya (scil. ras'anām) vyatiṣajet, yaṁ kāmayeta: pumān asya jāyetety āntaṁ tasya praveṣṭayet. Cf. ĀpS'S. 7. 11. 9[a] (wo Caland 'für den verflechte er die beiden äußersten Enden des Seiles bis zum Ende [also ganz]' übersetzt).

102. 1 √s'rī (s'ṛ) 'mischen'.[1]

TS. 6. 5. 6. 5 "..." iti vṛṣṭikāmasya s'rīṇīyāt. Cf. ĀpS'S. 13. 9. 8.[2]

103. √saj + vi – ati.

1. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyetety upānte tasya (scil. ras'anām) vyatiṣajet. Cf. ĀpS'S. 7. 11. 8 (wo Caland

---

[1] Zur Bedeutung vgl. Caland zu ĀpS'S. 12. 19. 4; 19. 1. 17 (Anm. 6).

[2] Die doppeldeutigen Personalpronomina me und nau in den folgenden Stellen beziehen sich auf die Gottheit, der der Soma dargebracht wird:

TS. 6. 4. 8. 1; MS. 4. 5. 8 (75, 14) payasaiva me (d. i. dem Mitra) somaṁ s'rīṇān (TS. s'rīṇan, Weber, Ind. Stud. 13, p. 97).

K. 27. 4 (142, 15); Kap. 42, 4 (250, 21) payasā me (d. i. dem Mitra) somaṁ s'rīṇān.

MS. 4. 5. 8 (76, 9) sahaiva nau (d. i. dem Mitra und Varuṇa) payasā somaṁ s'rīṇān.

'für den flechte er [das Seil] nur bis in die Nähe [der Seilenden] zusammen' übersetzt).

2. K. 23. 9 (85, 9); Kap. 36. 6 (192, 8) vyatiṣajed yājyānuvākyā yaṁ dviṣyāt tasya, 'für den soll er die Yājyās und Anuvākyās verflechten'.

104. √sad (Kausativum).

1. MS. 3. 2. 9 (30, 12) yaṁ dviṣyāt tasyākṣṇayā sādayet (scil. iṣṭakāḥ). Cf. ĀpS'S. 17. 2. 6[a].

2. TS. 6. 4. 6. 4 yaṁ kāmayeta: pramāyukaḥ syād ity asaṁspṛṣṭau tasya sādayet (cf. ĀpS'S. 12. 13. 10), . . ., yaṁ kāmayeta: sarvam āyur iyād iti saṁspṛṣṭau (scil. upāṅs'vantaryāmau) tasya sādayet.

Kontrastiere damit den Dativ bei √sad (Kausativum) + sam TS. 5. 1. 4. 5 sīda hotar ity āha, devatā evāsmai (scil. yajamānāya) saṁsādayati; die Parallele K. 19. 4 (4 . 24); Kap. 30. 2 (140, 8) mit Lokativ: devatā evāsmiṅ saṁsādayati.

105. √sad + ni.

TB. 1. 4. 3. 1 iyaṁ (scil. pṛthivī) vā etasya (scil. yajamānasya) niṣīdati yasyāgnihotrī niṣīdati. Zitiert Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 22, 13) und cf. ĀpS'S. 9. 5. 2. Caland übersetzt (Acta Orientalia l. c.) 'Diese Erde sinkt ein in dem Opfer desjenigen [also mit Annahme einer Ellipse], dessen Agnihotrakuh sich niederläßt'; besser 'dem (Opferherrn) senkt sich die Erde, dessen Agnihotrakuh (beim Melken) sich niederlegt'.

106. √sic + prati 'zugießen'.

TB. 2. 1. 3. 2 pratiṣiñcet pas'ukāmasya, . . ., na pratiṣiñced brahmavarcasakāmasya; vgl. MS. 1. 8. 3 (118, 11) pratiṣekyaṁ syāt tejaskāmasya brahmavarcasakāmasyātho tustūrṣamānasya. Cf. ĀpS'S. 6. 6. 4.

107. √su + abhi '(den Soma) auspressen'.

1. S'B. 4. 1. 1. 4 und 16 aṣṭāv-aṣṭau kṛtvo brahmavarcasakāmasyābhiṣuṇuyāt | pañca-pañca kṛtvaḥ pas'ukāmasyābhiṣuṇuyāt.

2. K. 26. 10 (135, 7); Kap. 41. 8 (245, 5–6) aṣṭā-aṣṭā (Kap. aṣṭāv-aṣṭāv) abhiṣuṇuyād brahmavarcasakāmasya.[1]

108. √stu + abhi.

KB. 8. 5 (37, 14) ubhayato venaṁ (d. h. das Sūkta RV. 10. 123, das mit ayaṁ venaḥ beginnt) pāpoktasya pavamānīr (scil. ṛcaḥ) abhiṣṭuyāt 'Für einen, dem Übles nachgeredet wird, soll er zu beiden Seiten des Venahymnus die Lustrationsverse intonieren'.

109. √sthā 'stehen bleiben'.

AB. 2. 3. 1–2; 4–5 tiṣṭhed yūpā3ḥ, anuprahare3d ity āhuḥ | tiṣṭhet pas'ukāmasya | . . . | tiṣṭhante 'smai pas'avo 'nnādyāyālambhāya ya evaṁ veda yasya caivaṁ viduṣo yūpas tiṣṭhati | anuprahared svargakāmasya.

110. √hūrch.

K. 25. 5 (108, 8) yaṁ dvisyāt tasya hūrchayet.

111. √hṛ als ritueller term. techn.[2]

K. 31. 8 (10, 11) = Kap. 47. 8 (292, 5) yasyaivaṁ viduṣas stambayajur[3] hriyate yasyaivaṁ (hier lassen Caland-v. Schroeder und Raghu Vira die handschriftliche Lesart unangetastet) vidvān haraty ebhya eva lokebhyo bhrātṛvyaṁ nirbhajati (Kap. bhrātṛvyam antardhatte),[4] bhavaty ātmanā parāsya bhrātṛvyo bhavati, 'Für welchen (Opferherrn) die Zeremonie des stambayajurharaṇa ausgeführt wird'.

112. √hṛ + anu – pra.

AB. 2. 3. 1–2; 4–5 tiṣṭhed yūpā3ḥ, anuprahare3d ity āhuḥ | tiṣṭhet pas'ukāmasya | . . . | tiṣṭhante 'smai pas'avo 'nnādyāyā-

---

[1] Diesen Genitiven des Opferherrn steht der Dativ der Gottheit gegenüber: S'B. 4. 6. 1. 9 und 10 abhiṣunvanti vā (scil. somam) anyābhyo devatābhyaḥ | na vā anyasyai kasyai cana devatāyai sakṛd abhiṣunoti.

[2] Im nicht-rituellen Sinne 'jemandem etwas bringen' hat √hṛ immer den Dativus personae, z. B. TB. 2. 3. 6. 4 haranty asmai prajā balim.

[3] Caland zu ĀpS'S. 2. 1. 3, Anm. 3 "stambayajus d. h. eigentlich die 'Büschelopferformel'; gemeint ist das weiter unten (ĀpS'S. 2. 1. 5) zu beschreibende Wegwerfen von Gras von der Stelle der Vedi vermittelst des Sphya".

[4] Die Parallele MS. 4. 1. 10 (13, 10) ya evaṁ vidvān stambayajur haraty ebhyo vā etal lokebhyo yajamāno bhrātṛvyaṁ nirbhajati.

lambhāya ya evaṁ veda yasya caivaṁ viduso yūpas tiṣṭhati | anupraharet svargakāmasya.

113. √hṛ + pra.

1. TB. 3. 3. 2. 5 priyaḥ pas'ūnāṁ bhavati yasyaitāny agnau praharanti.

2. K. 25. 5 (108, 7–9) ṛjuṁ praharet svargakāmasya, ..., nyañcaṁ prahared vṛṣṭikāmasya.

C. Der Genitiv kann mit yajñe, gṛhe konstruiert werden.

114. 1. AB. 2. 32. 4 nāsya yajñe tūṣṇīṁs'aṅsaṁ s'aṅset.

2. AB. 3. 48. 9 tā ha s'ucivṛkṣo gaupalāyano vṛddhadyumnasyābhipratāriṇasyobhayīr yajñe saṁniruvāpa.

3. TS. 5. 7. 2. 1 mithunam evāsya (scil. yajamānasya) tad yajñe karoti.

4. TS. 3. 4. 1. 4 yasyaiṣā yajñe prāyas'cittiḥ kriyate.

5. S'B. 6. 7. 3. 5 yasya caivaṁ vidvān brahmā dakṣiṇata udaṅmukha āsīno yajña ājyāhutīr juhoti.

6. PB. 6. 8. 2 virājam evāsya yajñamukhe dadhati. Oben § 78, 3.

7. TB. 1. 4. 3. 2 vi vā etasya yajñas' chidyate yasyāgnihotre 'dhis'rite s'vāntarā dhāvati, wo yasya zu agnihotre 'dhis'rite gezogen werden kann; anders Caland, s. oben § 82.

8. TB. 3. 9. 17. 5 yasyaiṣās'vamedhe prāyas'cittiḥ kriyate.

9. TB. 1. 4. 1. 2 devatā vā etā yajamānasya gṛhe gṛhyante yad grahāḥ.

10. TS. 6. 1. 4. 5 hotavyaṁ dīkṣitasya gṛhā3i na hotavā3m. Mit Gerundivum.

11. TB. 1. 6. 6. 5 yasyaivaṁ viduṣo marudbhyo gṛhamedhibhyo gṛhe juhvati.

Dazu mit agnau

12. TB. 3. 3. 2. 5 priyaḥ pas'ūnāṁ bhavati yasyaitāny agnau praharanti; oben § 113, 1.

Sicher gehört der Genitiv zu gṛhe in

13. K. 24. 7 (97, 8); Kap. 37. 8 (202, 10) yajamānasyaiva gṛhe devatābhis saṁskṛtaṁ kurute.

14. TB. 1. 7. 8. 7 "..." iti tasyai gṛhe juhuyāt.

15. K. 11. 3 (146, 11; 14; 18) tava (i. e. indrasya) gṛhe yājayāni | tān (scil. devān) indrasya gṛhe 'yājayat | yaṁ kāmayetā: 'yaṁ s'reṣṭhas syād iti tasya gṛhe.

16. TS. 1. 5. 1. 2 purāsya saṁvatsarād gṛhe rudanti.

17. TB. 2. 2. 9. 5 nāsya gṛhe rudanti.

115. Für die hier behandelten Genitive gibt Delbrück zwei verschiedene Erklärungen:

(a) Ai. Syntax § 106 (in fine), p. 153, 29–36: „Im Indischen setzt man nicht selten einen possessiven Genitiv zu einem Nomen in Beziehung, wo wir lieber einen Dativ zum Verbum in Beziehung setzen würden." Als Beispiele dafür führt er an S'B. 6. 3. 15 yád asya tán nāmākarot "der Name desselben, den er machte, der Name, den er ihm gab" [s. oben § 28, E, 2] und TS. 1. 5. 1. 1 tád asya sáhasāditsanta „dieses sein Besitztum suchten sie mit Gewalt zu nehmen, suchten sie ihm zu nehmen" [dieses zweite Beispiel gehört zum Genitiv bei den Verben der Trennung, s. Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12, § 11, p. 29–30 und § 20, 1, p. 37, 1–4].

(b) Ai. Synt. § 5, p. 9, 32–10, 23 nimmt er dagegen eine Ellipse eines Lokativs, wie 'im Hause', 'beim Opfer' an. Dafür führt er an: TS. 5. 1. 4. 5 catasṛbhiḥ sáṁ bharati catvári chándāṅsi chándobhir evá, gāyatrībhir brāhmaṇásya gāyatró hi brāhmaṇás, triṣṭúgbhī rājanyàsya traíṣṭubho hí rājanyàḥ „mit vier Versen bringt er die Geräte zusammen, also mit den Metren, da der Metra vier sind; mit Versen im Gāyatrī–Metrum im Hause (beim Opfer) eines brāhmaṇa, denn dieser ist gāyatrisch, mit Versen im Triṣṭubh-Metrum im Hause eines rājanya, denn dieser ist triṣṭubhisch" [s. oben § 87, 1]; TS. 3. 4. 8. 3 yásya pūrvasya júhvati sá evá bhavati „bei wem man zuerst opfert, der gedeiht" [s. oben § 67, b, 7]; MS. 1. 6. 9 (100, 8) tád yásyértset phalgunīpūrṇamāsá evá tásyā dadhyāt „bei wessen Opfer er nun gut vorwärts zu kommen wünscht, bei dessen Opfer lege er das Feuer am Phalgunī-Vollmond an" [s. oben § 42, b, 14]; S'B. 4. 1. 1. 16 páñca-pañca kṛtvaḥ pas'úkāmasyābhí ṣuṇuyāt „immer fünfmal presse er bei einem ('for one', Eggeling), der Herden wünscht"

[s. oben § 107]; S'B. 4. 6. 1. 14 sá vā eṣá nā́ sárvasyeva grahītavyàḥ „dieser ist nicht bei einem jeden ('for everyone', Eggeling) zu schöpfen" [s. oben § 35, b, 1].

Dann fährt Delbrück fort (p. 10, 13): „Möglich ist freilich auch eine andere Auffassung dieser Konstruktion, bei der man vom Gen. poss. ausgeht [d. h. also die oben unter (a) gegebene], welcher vorliegt in Sätzen wie yásya kapālaṁ bhidyéta tát sáṁ dadhyāt 'wessen Gefäß (wenn jemandes Gefäß) entzweigeht, so füge man es zusammen' MS. 1. 4. 13 (62, 19). In diesem Satze hat yásya kapālaṁ usw. ungefähr den Sinn: 'Bei wessen Opfer ein Gefäß usw.' und so könnte sich vielleicht für ein derartiges yásya in der Vorstellung der Redenden und Hörer die Bedeutung 'bei wessen Opfer' festgesetzt haben, aber die erstere Auffassung [d. h. also die einer Ellipse von gṛhe, yajñe] erscheint wahrscheinlicher, wenn man Sätze erwägt wie: . . . víṣurūpam asya gṛhé dṛs'yate yásyaitā upadhyīyante 'Verschiedenartiges zeigt sich in dem Hause eines Mannes, in dessen (Hause, d. h. bei dessen Opfer) diese Altarsteine aufgelegt werden' TS. 5. 3. 8. 3 [s. oben § 44, b]."

Im Gegensatz zu Delbrück halte ich die von ihm oben (a) gegebene Erklärung [Ai. Synt. § 106, p. 153, 29–36] für die richtige. Erstens wegen der geringen Anzahl von Stellen, in denen solche Genitive mit yajñe, gṛhe verbunden vorkommen [s. oben § 114]; zweitens wegen der Leichtigkeit, mit der ein ursprünglich adnominaler Genitiv sich aus seiner adnominalen Bindung lösen kann [s. oben § 100 in fine]; und drittens wegen des engen Parallelismus der zwischen genitivischer und dativischer Konstruktion beobachtet werden kann, vgl. z. B. PB. 6. 9. 13 ". . ." iti bahubhyaḥ (scil. yajamānebhyaḥ) pratipadaṁ kuryāt mit JB. 1. 94 ". . ." iti bahūnāṁ saṁyajamānānāṁ pratipadaṁ kuryāt; PB. 21. 1. 4 yasmā evaṁ viduṣe somaṁ krīṇāti mit K. 24. 1 (89, 13); Kap. 37. 2 (195, 6) uta tayā (scil. gavā) rājanyasya (scil. somam) krīṇīyāt; MS. 3. 8. 8 (106, 11–12) asurā vā etān valagān devebhyaḥ prāṇeṣu nyakhanan mit TS. 6. 2. 11. 1 asurā vā niryanto devānāṁ prāṇeṣu valagān nyakhanan; MS. 3. 8. 6 (101, 5) aparimitād etad bhrātṛvyaṁ nirbhajya yajamānāya (scil. vedim) parigṛhṇāti mit TB. 3. 2. 9. 7 yasyaivaṁ viduṣo vediṁ parigṛhṇanti.

116. Wenn die oben § 21 und § 115 gegebene Erklärung der Genitivi personae ohne Annahme einer Ellipse von gṛhe usw. richtig ist, so bleibt von den bei Delbrück, Ai. Synt. p. 9, 28 bis p. 10, 26 zusammengestellten Fällen nur ein einziger übrig, nämlich die Ellipse des Nominativs gṛhaḥ in dem Satze (Delbrück p. 9, 29–31): S'B. 14. 9. 1. 7 (BĀUp. Mādhy. 6. 1. 7 = Kāṇvā 6. 2. 4) sa ājagāma gautamo yatra pravāhaṇasya jaivaler āsa 'Gautama ging dahin, wo das Haus (der Aufenthalt) des Pr. J. war'. [Kontrastiere damit S'B 14. 9. 1. 1 (BĀUp. Mādhy. 6. 1. 1 = Kāṇva 6. 2. 1) sa ājagāma jaivalaṁ pravāhaṇaṁ paricāryamāṇam.] Die genitivische Konstruktion in dieser Stelle hat schon S'aṅkara Schwierigkeit bereitet; er erklärt den Genitiv entweder durch eine Ellipse von āsanam bez. āsthāyikā, oder durch Annahme einer Vertauschung des Genitivs mit dem Nominativ: yatra pravāhaṇasya jaivaler āsāsanam āsthāyikā [cf. S'aṅkara zu S'B. 14. 6. 10. 1 (= BĀUp. 4. 1. 1) āsāṁ cakre: āsanaṁ kṛtavān āsthāyikāṁ dattavān] ṣaṣṭhīdvayaṁ vā prathamāsthāne. Es läßt sich in der Tat keine Parallele für die genitivische Konstruktion in dem yatra-Satze beibringen. Denn (a) wo gṛha mit dem Genitivus personae bei der √gam + ā überhaupt gebraucht wird, steht es im Akkusativ: S'B. 1. 1. 1. 7 (Kāṇva 2. 1. 1. 6); S'B. 2. 1. 4. 1 (Kāṇva 1. 1. 4. 1); S'B. 2. 3. 1. 7 (Kāṇva 1. 3. 1. 3); S'B. 3. 9. 2. 7; AB. 1. 15. 1; MS. 3. 3. 6 (39, 7–8) = GB. 2. 1. 6; MS. 3. 9. 1 (112, 4); K. 35. 18 (64, 4) = Kap. 48. 16 (306, 21); TB. 3. 7. 1. 7; ähnlich der Genitivus personae mit ardham bei der √i + ā ChUp. 5. 3. 6. Der Typus *gautamaḥ pravāhaṇasya jaivaler ājagāma, der in den klassischen und modernen Sprachen häufig ist, ist wenigstens im vedischen Sanskrit nicht zu belegen.[1] Und (b) wo sonst ein

[1] JB. 2. 387 (Caland § 163, p. 209, 4 von unten) teṣāṁ ha pṛṣṭhyasya ṣadahasyaikenāhnāstutam ājagāma übersetzt Caland: 'Er kam zu ihnen an dem Zeitpunkte, da der (in der ersten Jahreshälfte befindliche) Pṛṣṭhya-ṣadaha bis auf einen Tag abgelaufen war', aber wörtlich ist zu übersetzen: 'Er kam zu deren bis auf einen Tag noch nicht abgesungenen (Stotra) des Pṛṣṭhya-ṣadaha'. Und so übersetzt auch Caland JB. 2. 152 (Caland § 142, p. 172, 14–15) teṣāṁ ha sarvam eva prātaḥsavanaṁ nājagāma richtig mit 'während deren ganzen Morgendienstes kam er nicht' [wörtlich: 'zu deren ganzen Morgenpressung kam er nicht'], wo teṣām ebenso von prātaḥsavanam abhängt, wie in der ersten Stelle teṣām von astutam. Trotzdem die ChUp.-

Genitiv in einem yatra-Satze vorkommt, ist es ein Genitivus partitivus: S'B. 1. 2. 4. 16 = 3. 3. 1. 7 yatra vā asyai (scil. pṛthivyai) khanantaḥ krūrīkurvanti (die Kāṇva-Rezension 2. 2. 2. 9 yad vā asyāḥ kiṁ ca khananti); S'B. 1. 3. 3. 10 yatra vā asyai bahulatamā oṣadhayaḥ; MS. 2. 5. 5 (53, 19) yatra tū (var. lect. tu) bhūmer jāyeta tat prajijñāseta; ebenso im yataḥ-Satze TS. 6. 1. 5. 4 yataḥ khalu vai yajñasya vitatasya na kriyate tad anu yajñaḥ parābhavati; 6. 4. 2. 5 = 6. 4. 9. 4 yataḥ khalu vai yajñasya vitatasya na kriyate tad anu yajñaṁ rakṣāṁsy avacaranti, 'An welcher Stelle dieser Erde grabend sie (dieser) eine Wunde zufügen'; 'an welcher Stelle dieser Erde die Pflanzen am zahlreichsten sind', 'an welcher Stelle der Erde er geboren werden mag'; 'an welcher Stelle des in Gang gesetzten Opfers keine Opferhandlung vollzogen wird'.

Den von Delbrück nicht erwähnten Genitivus personae bei den Verba des Essens (cf. Lüders, Sitz.Ber. d. preuß. Ak. d. Wiss. 1926 [X], p. 282; Thieme, Der Fremdling im Rigveda [Abhandl. z. Kunde d. Morgenlandes XXIII, 2] § 12, p. 16 und § 103, p. 105, in fine) und bei den Verba des Annehmens in der vedischen Prosa werde ich in einem Artikel des New Indian Antiquary (A Volume of Eastern and Indian Studies in honour of Professor F. W. Thomas . . . on the occasion of his 72nd birthday) behandeln.

Konstruktion ganz isoliert steht, wird man nicht eine Emendation des Textes zu yatra pravāhanasya jaivaler ā[sanam ā]sa wagen dürfen.

WORTREGISTER

aṅs'am, aṅs'ān mit √2 as + pra, √hṛ + apa, √hṛ + ā § 25, Anm. 1
attrī § 6, D, 21, Anm. 1
anabhis'astenya § 8, F, 4, Anm. 1
anākṛta § 10, H, 2, Anm. 1
antaḥs'alpa § 67, c, 2, Anm. 1
annādam Nomin. neutrius § 12, J, 1, Anm. 2
apagalbh(y)a § 8, F, 5, Anm. 2
√2 as + upa mit Genitiv § 72
    + ni mit Genitiv § 73
    + pra mit aṅs'am § 25, Anm. 1
√ah + anu mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 23
ahrītamukhin § 4, B, 1, Anm. 1
√āp mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 24
√i + ā mit Genitiv :: Dativ § 25
√ūh + ava mit Genitiv § 74
    + ud mit Genitiv § 75
    + upa-sam mit Dativ § 27, B.
    + vi mit Genitiv :: Dativ § 26
    + sam mit Dativ § 27, A.
    + sam-ud mit Genitiv § 27, C.
√ṛ (Kausativum) + pra mit Genitiv § 76
etādṛṅ § 8, F, 2, Anm. 2
√kṛ ohne Objektsakkusativ mit Genitiv :: Dativ § 28, A; C.
    mit den Objektsakkusativen:
        anustaraṇīm mit Genitiv :: Dativ § 28, D.
        karma mit Genitiv § 28, B.
        nāma und nāmadheyam mit Genitiv § 28, E.
        pratipadam mit Genitiv :: Dativ § 28, F.
        prāyas'cittim mit Genitiv :: Dativ § 28, G.
        balim mit Genitiv :: Dativ § 28, H.
        mithunam mit Genitiv :: Dativ § 28, I.
        viṣṭutim mit Genitiv :: Dativ § 28, J.
        mit anderen Objektsakkusativen mit Genitiv :: Dativ § 28, K.

√kṛ + upa-ā mit Genitiv :: Dativ § 29
+ sam mit Genitiv :: Dativ § 30
√kḷp mit Genitiv :: Dativ § 31
+ ava mit Genitiv :: Dativ § 32
√krī mit Genitiv :: Dativ § 33
√khan + ni mit Genitiv :: Dativ § 34
khalevālī § 24, B, 6, Anm. 1
√gṛh mit Genitiv :: Dativ § 35
+ pari mit Dativ § 36, a
mit Objektsakkusativ vedim mit Genitiv :: Dativ § 39, b
gṛhe, Genitiv abhängig von, § 114
√ghar + ā mit Dativ der Gottheit § 37, a
+ ā und + vi-ā mit Genitiv des Opferherrn § 37, b
√caks + ā mit Objektsakkusativ ākhyānam mit Genitiv :: Dativ § 38
√ci mit Genitiv :: Dativ § 39
√chid + vi mit Genitiv § 77
√jan mit Ablativ des Vaters § 3, A.
mit Ablativ der Mutter § 14, L.
mit Genitiv des Vaters § 6, D.
mit Genitiv der Mutter § 18, P.
mit doppeldeutigem Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter § 15, M.
mit Lokativ der Mutter § 19, Q.
(Kausativum) mit Dativ des Vaters § 7, E.
√jan + ā mit Ablativ des Vaters § 4, B.
mit Genitiv des Vaters § 8, F.
mit Genitiv des Vaters abhängig von prajāyām, kule § 13, K.
mit Lokativ des Vaters § 12, J.
mit Lokativ der Mutter § 20, R.
√jan + upa (Kausativum) mit Dativ des Vaters § 9, G.
√jan + pra mit Ablativ des Vaters § 5, C.
mit Ablativ der Mutter § 16, N.
mit Genitiv des Vaters § 10, H.
mit Genitiv der Mutter § 18, P.
mit doppeldeutigem Kasus (Genitiv :: Ablativ der Mutter § 17, O.
(Kausativum) mit Dativ des Vaters § 11, I.

diviloka § 24, B, 6, Anm. 1
√duh mit Genitiv :: Dativ § 40
√dhā mit Genitiv § 78
mit Genitiv :: Dativ § 41
√dhā + ava mit Genitiv § 79
√dhā + ā mit Genitiv des Opferherrn § 42, b
mit Dativ der Gottheit § 42, a
mit haste, pāṇau und Genitiv :: Dativ § 43
√dhā + upa mit Genitiv :: Dativ § 44
√dhā + ni mit Genitiv § 80
√dhā + pari mit Genitiv § 81
√dhā + vi mit Genitiv :: Dativ § 45
√dhāv + antarā mit Genitiv § 82
√dhṛ mit Genitiv :: Dativ § 46
√nī mit Objektsakkusativ dakṣiṇām mit Genitiv :: Dativ § 47
√nī + ud mit Genitiv § 83
+ pra mit Genitiv § 84
mit Genitiv :: Dativ § 48
√2nu (Kausativum) + ati mit Genitiv § 85
p :: y § 67, c, 2 Anm. 1
√pū mit Genitiv § 86
√1pṛ + sam mit Genitiv :: Dativ § 49
√brū + anu mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 23
√bhṛ + anu mit Genitiv :: Dativ § 50
+ sam mit Genitiv § 87
√mantray + anu mit Genitiv § 88
√mā mit Genitiv § 89
√mi mit Genitiv § 90
+ pari mit Genitiv § 91
+ sam mit Genitiv § 92
√muc + prati mit Objektsakkusativen rukmam, srajam, niṣkam mit Genitiv :: Dativ § 51
+ vi mit Genitiv § 93
y :: p § 67, c, 2, Anm. 1
√yaj mit Genitiv § 94
yajñe, Genitiv abhängig von, § 114
√yuj mit Genitiv :: Dativ § 52
√rakṣ mit Genitiv :: Dativ § 53

√ruh mit Genitiv § 95
√labh mit Lokativ der Mutter § 19, Q (in fine)
√labh + ā mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 54, b
mit Dativ der Gottheit § 54, a
√vac + anu mit Genitiv des Opferherrn § 55, b
mit Dativ der Gottheit § 55, a
√vad + prati-ud mit Genitiv § 96
√vap mit Genitiv § 97
√vap + ā mit pāṇau mit Dativ § 43, c
+ ni mit Genitiv § 98
+ nis mit Genitiv :: Dativ der Gottheit § 56, a–b
mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 56, c
+ sam mit Genitiv § 56, c, 5; § 99
+ sam-nis mit Genitiv des Opferherrn § 56, c, 4
√vah mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 57
vācorādhin § 4, B, 1, Anm. 2
√vid (Kausativum) + ā mit Genitiv § 100
√viṣṭ (veṣṭ) + pra mit Genitiv § 101
√vṛj + pra mit Genitiv :: Dativ § 58
√vṛṣ mit suvṛṣṭam § 49, Anm. 1
√vras'c mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 59
√s'aṅs mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 60
√s'ās (s'iṣ) + ā mit Objektsakkusativ ās'iṣam mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 61, A.
mit verschiedenen Objektsakkusativen mit Dativ des Opferherrn § 61, B
√s'iṣ + pari mit Genitiv :: Dativ § 62
√1 s'rī (s'ṛ) mit Genitiv § 102
√saj + vi-ati mit Genitiv § 103
√sad (Kausativum) mit Genitiv § 104
√sad + ni mit Genitiv § 105
√sad (Kausativum) + sam mit Dativ § 104
sabheya § 4; B, 1, Anm. 3
√sic und √sic + parā mit Objektsakkusativ retaḥ mit Genitiv :: Dativ § 63
√sic + prati mit Genitiv § 106
√su + abhi mit Genitiv des Opferherrn § 107
mit Dativ der Gottheit § 107, 2, Anm. 1

suvṛṣṭaṁ varṣati § 49, Anm. 1
suṣuvāṇa :: suṣvāṇa § 8, F, 5, Anm. 2
√sū + pra mit Objektsakkusativ sanim mit Genitiv :: Dativ § 64
√stu + abhi mit Genitiv § 108
√sthā mit Genitiv des Opferherrn § 109
√sthā (Medium) mit Dativus personae et Locativus rei :: Genitivus personae et Locativus rei § 65, b
mit Dativus personae et rei :: Genitivus personae et Dativus rei § 65, a
√spṛ mit Genitiv :: Dativ § 66
√spṛ 'losmachen, befreien von' § 66, b, 2, Anm. 1.
sva bezieht sich auf die erste Person § 8, F, 2, Anm. 1
√hu mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 67
√hū (hvā) + upa mit Genitiv :: Dativ § 68
√hūrch mit Genitiv § 110
√hṛ mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 111
mit Dativ § 111, Anm. 1
√hṛ + anu-pra mit Genitiv § 112
+ apa mit aṅs'am § 25, Anm. 1
+ ā mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 69
mit Dativ der Gottheit § 69, Anm. 1
mit aṅs'am, aṅs'ān § 25, Anm. 1
+ ud mit Genitiv :: Dativ § 70
+ pra mit Genitiv § 113

SACHREGISTER

a-privativum mit Infinitiven auf -toḥ § 8, F, 2
Ablativ des Vaters bei √jan § 3, A.
der Mutter bei √jan § 14, L.
des Vaters bei √jan + ā § 4, B.
des Vaters bei √jan + pra § 5, C.
der Mutter bei √jan + pra § 16, N.
Ausdrucksverstärkung (Typus suvṛṣṭam varṣati) § 49, Anm. 1.
Dativ des Vaters bei √jan (Kausativum) § 7, E.
Bei √jan + upa (Kausativum) § 9, G.
Bei √jan + pra (Kausativum) § 11, I.
Dativ bei √ūh + sam und + upa-sam § 27
Bei √kḷp + ava (Kausativum) § 32, c
Bei √gṛh + pari § 36, a
Bei √vap + ā mit pāṇau § 43, c
Bei √sad (Kausativum) + sam § 104
Bei √hṛ § 111, Anm. 1
Dativ der Gottheit bei √ghar + ā § 37, a
Bei √dhā + ā § 42, a
Bei √labh + ā § 54, a
Bei √vac + anu § 55, a
Bei √vap + nis § 56, a–b
Bei √su + abhi § 107, 2, Anm. 1
Bei √hṛ + ā § 69, Anm. 1
Dativ parallel einem Genitiv
Bei √ah + anu § 23
Bei √āp § 24
Bei √i + ā § 25
Bei √ūh + vi § 26
Bei √kṛ (ohne Objektsakkusativ) § 28, A; C.
(Mit Objektsakkusativ anustaraṇīm) § 28, D.
(Mit Objektsakkusativ pratipadam) § 28, F.
(Mit Objektsakkusativ prāyas'cittim) § 28, G.
(Mit Objektsakkusativ balim) § 28, H.
(Mit Objektsakkusativ mithunam) § 28, I.

(Mit Objektsakkusativ viṣṭutim) § 28, J.
(Mit anderen Objektsakkusativen) § 28, K.
Bei √kṛ + upa-ā § 29
Bei √kṛ + sam § 30
Bei √kḷp § 31
Bei √kḷp + ava § 32
Bei √krī § 33
Bei √khan + ni § 34
Bei √gṛh § 35
Bei √gṛh (mit Objektsakkusativ vedim) § 36, b
Bei √ghar + ā § 37
Bei √cakṣ + ā (mit Objektsakkusativ ākhyānam) § 38
Bei √ci § 39
Bei √duh § 40
Bei √dhā § 41
Bei √dhā + ā § 42
Bei √dhā + ā (mit haste, pāṇau) § 43
Bei √dhā + upa § 44
Bei √dhā + vi § 45
Bei √dhṛ § 46
Bei √nī (mit Objektsakkusativ dakṣiṇām) § 47
Bei √nī + pra § 48
Bei √1pṛ + sam § 49
Bei √brū + anu § 23
Bei √bhṛ + anu § 50
Bei √muc + prati (mit den Objektsakkusativen rukmam, srajam, niṣkam) § 51
Bei √yuj § 52
Bei √rakṣ § 53
Bei √labh + ā § 54, b
Bei √vac + anu § 55
Bei √vap + nis § 56
Bei √vah § 57
Bei √vṛj + pra § 58
Bei √vras'c § 59
Bei √s'aṅs § 60
Bei √s'ās (s'iṣ) + ā § 61
Bei √s'iṣ + pari § 62

Bei √sic und sic + parā (mit Objektsakkusativ retaḥ) § 63
Bei √su + abhi § 107
Bei √sū + pra (mit Objektsakkusativ sanim) § 64
Bei √sthā (Medium) § 65
Bei √spṛ § 66
Bei √hu § 67
Bei √hū (hvā) + upa § 68
Bei √hṛ § 111
Bei √hṛ + ā § 69
Bei √hṛ + ud § 70
Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei √jan und √jan + pra § 15, M. und § 17, O.
Ellipse § 21, b, p. 27–28; § 24, B, 1, p. 31; § 28, B, 3, p. 35; § 28, K, 19, p. 40; § 67, b, 3, p. 63; § 67, b, 51, p. 66; § 68, b, p. 67; § 82, p. 70; § 87, 1, p. 71, Anm. 3; § 105, p. 76; § 115, b, p. 79–80; § 116, p. 81–82
Genitivus absolutus § 28, F, 5, p. 37
Genitivus personae, der grammatisch als Genitivus agentis beim Participium praeteriti erklärt werden kann § 10, H, p. 17, Anm. 2; § 24, B, p. 32; § 33, a, p. 42, Anm. 1; § 39, b, 1, p. 46; § 51, b, p. 53; § 66, b, 2, p. 61, Anm. 1 (JB. 2. 374 yad evaiṣāṁ tatra kiṁ cāsprṭaṁ bhavati); § 67, b, 2; 5; 11, p. 62; § 67, b, 19, p. 63; § 67, b, 27, p. 64; § 94, 5, p. 73.
Genitivus personae, der grammatisch als Genitivus agentis beim Gerundivum (Participium necessitatis) erklärt werden kann § 35, b, 1, p. 43, Anm. 1; § 67, b, 6, p. 62; § 67, b, 28; 30, p. 64; § 114, 10, p. 78
Genitiv parallel einem Dativ s. Dativ parallel einem Genitiv
Genitiv im substantivischen Satze (mit √as, √bhū) § 71
Genitiv abhängig von yajñe, gṛhe § 114
Genitiv bei √2 as + upa § 72
Bei √2 as + ni § 73
Bei √ūh + ava § 74
Bei √ūh + ud § 75
Bei √ūh + sam-ud § 27
Bei √ṛ (Kausativum) + pra § 76
Bei √kṛ mit Objektsakkusativ karma § 28, B.
Mit Objektsakkusativ nāma, nāmadheyam § 28, E.

Bei √ghar + ā und + vi-ā § 37, b
Bei √chid + vi § 77
Bei √jan (des Vaters) § 6, D.
(der Mutter) § 18, P.
Bei √jan + ā (des Vaters) § 8, F.
(Genitiv des Vaters abhängig von prajāyām, kule) § 13, K.
Bei √jan + pra (des Vaters) § 10, H.
(der Mutter) § 18, P.
Bei √dhā § 78
+ ava § 79
+ ā § 42, b
+ ni § 80
+ pari § 81
Bei √dhāv + antarā § 82
Bei √nī + ud § 83
+ pra § 84
Bei √2 nu (Kausativum) + ati § 85
Bei √ pū § 86
Bei √bhṛ + sam § 87
Bei √mantray + anu § 88
Bei √mā § 89
Bei √mi § 90
+ pari § 91
+ sam § 92
Bei √muc + vi § 93
Bei √yaj § 94
Bei √ruh § 95
Bei √vac + anu § 55, b
Bei √vad + prati-ud § 96
Bei √vap § 97
+ ni § 98
+ sam § 56, c, 5; § 99
+ sam-nis § 56, c, 4
Bei √vid (Kausativum) + ā § 100
Bei √viṣṭ (veṣṭ) + pra § 101
Bei √1 s'rī (s'ṛ) § 102
Bei √saj + vi-ati § 103

Bei √sad (Kausativum) § 104
Bei √sad + ni § 105
Bei √sic + prati § 106
Bei √su + abhi § 107
Bei √stu + abhi § 108
Bei √sthā § 109
Bei √hūrch § 110
Bei √hṛ § 111
+ anu-pra § 112
+ pra § 113
Infinitive auf -toḥ mit a-privativum § 8, F, 2
Locativus absolutus § 28, F, 5
Lokativ der Mutter bei √jan § 19, Q.
des Vaters bei √jan + ā § 12, J.
der Mutter bei √jan + ā § 20, R.
der Mutter bei √labh § 19, Q. (in fine)
p :: y § 67, c, 2, Anm. 1[1]
Suffix: -dheyam (in nāmadheyam, rūpadheyam) fast Suffix. §28, E, Anm. 1
y :: p § 67, c, 2, Anm. 1
y, redundierendes, § 8, F, 5, Anm. 2

---

[1] Vgl. auch AV. 19. 44. 5 sindhor garbho 'si vidyutām puṣyam aber AVPaipp. 15. 3. 5 (JAOS. 50, 48) puṣpam.